

# HOY, ELECCIONES DE CONCEJALES Y CONSEJEROS

**Puedes VOTAR  
Debes VOTAR  
VOTA**

**HOY, MARTES 17,  
de 9 de la mañana a 5 de la tarde**



# Baleares

**El diario de más circulación en el Archipiélago**

DEPOSITO LEGAL  
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, martes, 17 de noviembre de 1970

AÑO XXXI : N.º 10.381  
PRECIO: 4.— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION  
Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## Un «Rayo» que no fulmina



Otro empate del Mallorca. Esta vez ante uno de los «cocos» de Segunda División. Otro empate que ya permite a muchos denominar al Mallorca «el equipo del empate». En el grabado, el valiente Alarcía salva una situación comprometida. (Páginas deportivas)

**MANUEL ALVAREZ  
DE SOTOMAYOR,  
«PREMIO SESAMO»**



Tras haber sido finalista en los Premios Nadal y Planeta y haber sido «suspendido» en los Palma, termina de conquistar el «Sésamo» de novela corta el gran amigo de Mallorca Manuel Alvarez de Sotomayor. La obra galardonada se titula: «Las aventuras de la compañía del Garduño». (Páginas interiores)

**ESTE  
NUMERO  
CONSTA  
DE  
36  
PAGINAS**

**TIENE SU FERETRO EN CASA**



Burlington, (Colorado). — Se llama Jim y tiene 93 años. Fue maestro de ceremonias de su propio funeral en 1951, por el que pagó 15.000 dólares. Ahora espera celebrar su 94 cumpleaños, el próximo 20 de noviembre, con una botella de whisky que compró en Kansas City en 1916 y por la que pagó 90 centavos. Aparece sentado en su féretro que conserva en casa. — (Teléfono Cifra).



## PEREGRINACION A LA TUMBA DE DE GAULLE



Colombey Les Deux Eglises, (Francia). — Los gendarmes tienen que unirse para contener a la multitud ante el cementerio de Colombey Les Deux Eglises, donde han sido enterrados los restos mortales del General De Gaulle. Durante el pasado fin de semana se concentraron en aquel lugar millares de franceses procedentes de todas las regiones del país, creando un verdadero problema de circulación.



### TELETIPOS

**Lindsay tuvo que interrumpir su descanso en Mallorca**

**Fue aprobado el Acuerdo entre España y la C.E.E.**

**41.000 muertos en el maremoto de Pakistán**

(Págs. 4, 5 y 6)

### EN ESTE NUMERO

#### DEPORTE

Amplísima información deportiva con las firmas de Rat, Sideral, Lorenzo Ripoll, Mateo Moraguer, Centauro, Xim, Pablo Lull, Juan Lull, Tony Pujol, S. Alorda.

#### PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en La Puebla, Andraitx e Inca.

#### OPINION

De cal y de arena.

Relaciones Iglesia-Estado.

La conquista diaria de la paz.

Editorial: «Hoy, inexcusable cita con las urnas».

#### LOCAL

Rallye de automóviles antiguos por las carreteras de Mallorca.

Graves y Ceta mano a mano.

El Ministro de Hacienda estuvo el domingo en Mallorca, cazando.

Rodaje para «España en directos».



**SIETE  
ALIADOS  
ALVIARAN  
SU DOLOR**



los 7 componentes de

**CEREBRINO  
MANDRI**

ALIVIAN:

DOLOR DE CABEZA · DOLOR DE MUELAS  
MIGRAÑAS · MOLESTIAS FEMENINAS · MAREOS

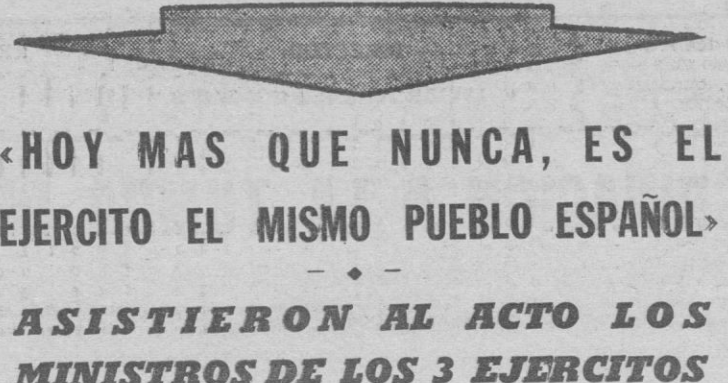
CONSULTE A SU MEDICO



# Homenaje de más de 20.000 excombatientes lucenses a las FUERZAS ARMADAS

## FERNANDEZ MIRANDA, EN SU OFRECIMIENTO, AFIRMO: «EJERCITO Y MOVIMIENTO NO TENEMOS MAS QUE UNA VOLUNTAD FIRME: LA DE SERVIR CON GENEROSIDAD A ESPAÑA»

Lugo, 16. (Pyresa). — Los Ministros de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire recibieron las medallas de oro de la provincia, en un acto de homenaje a los tres ejércitos, al que asistieron más de veinte mil excombatientes lucenses. En presencia del Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, el Presidente de la Diputación entregó las medallas citadas al Teniente General don Juan Castañón de Mena, Ministro del Ejército; Almirante Baturone Colombo, Ministro de Marina, y Teniente General Salvador Díaz Benjumea, Ministro del Aire.



DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

Tras unas palabras del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el Ministro Secretario General pronunció el siguiente discurso:

«Permitidme unas breves palabras que sean como la voz del Movimiento ante el Ejército.

España es un pueblo con historia. Un pueblo forjado en su historia siempre difícil, porque nuestra personalidad como pueblo ha sido siempre duramente combatida y sólo con heroísmo y esfuerzo el pueblo español ha sido capaz de ser y de afirmarse rotundamente en su propio ser. Nuestra vida nacional, forjada en la unidad de sus tierras, en su unidad política, y en su unidad espiritual, ha exigido siempre del pueblo español el tributo de muchos siglos en los campos de batalla.

El pueblo español, pueblo ascético, curtido en el sacrificio permanente de mil renuncias cotidianas, ha sido, ante todo y sobre todo, un pueblo con las más valiosas virtudes castrenses, las mismas que hoy se expresan en el rostro, en la vida, en el alma de estos hombres que están aquí ante nosotros. Virtudes que se concretan en el sentimiento de honor, el culto a la tradición, el amor a la esencia sustancial de España, respeto al valor, homenaje al espíritu sentido de abnegación, afán de servicio, amor a los hombres y a las tierras de España.

Por eso el Ejército, para un español, es mucho más que una institución al servicio del pueblo. El Ejército es irrevocablemente el pueblo mismo.

Cuando José Antonio creaba la Falange no pensaba en poner en marcha el partido político más, para inscribirlo en la confusión radical de aquellos tiempos. Buscaba un revulsivo para la conciencia nacional en el instante en que el pulso de España daba las más bajas pulsaciones vitales de su historia.

Por eso José Antonio, en uno de sus puntos programáticos, afirmó: Devolveremos al ejército toda la dignidad pública que merece y haremos, a su imagen, que un sentido militar de la vida informe toda la existencia española.

Hoy estamos aquí, de nuevo, en demostración de que treinta y siete años después, aquella concepción tiene poder de convocatoria, de que su espíritu continúa vigente. Para llegar a este instante fue necesario que nosotros, los ex-combatientes conociéramos mejor la piel rugosa de España, regándola con la sangre de los mejores y sacralizándola, con las cruces de tantas camaradas que dieron con la vida el más alto testimonio de su amor a la patria.

Quisimos entonces recuperar a España y lo conseguimos. Después a lo largo de estos treinta y un años de paz, nos hemos esforzado por mantener el mismo sentido de unión y lealtad, trabajando por una paz justa y duradera.

Hoy, aquel sueño de José Antonio está encarnado en nuestras Leyes Fundamentales, porque ahora, recuperada su dignidad, el Ejército, reflejo de la misma vida nacional, es la garantía de la unidad e independencia de la patria, de la integridad de sus territorios, la seguridad nacional y la defensa del orden institucional. Y hoy, más que nunca, es el Ejército el mismo pueblo español.

Por eso este homenaje fervoroso y cálido tiene un significado más amplio que el simple recono-

cimiento de unos servicios prestados. Es un acto vivo, actual, que invita ciertamente a la meditación sobre el pasado, pero que es antes que nada una toma de posición en el presente y un compromiso hacia el futuro.

Cuando en 1936 el Ejército y el Movimiento plantaron la bandera del ya no más, lo hacían con la conciencia con que se toman las decisiones históricamente irreversibles y en nombre de la España permanente. Desde entonces, Ejército y Movimiento, que es tanto como decir España entera, han forjado bajo la capitania de Francisco Franco un nuevo sentido de nuestra convivencia, un modo radicalmente distinto de concebir la vida social, con el ansia abierta de caminar hacia la realización plena de una comunidad cuya raíz de solidaridad descansa en una justicia social creciente, radical y sin debilidades.

Es cierto que ahora vivimos una época de cambios, de profundas mutaciones capaces de confundir a muchos. Por eso nosotros, ante el Ejército, queremos levantar nuestra voz y decir que hoy, lo mismo que en 1939, caminamos y seguiremos caminando hacia nuevas metas, con radical y absoluta fidelidad a nuestros Principios, al espíritu que nos dio el ser, el espíritu que da vida a la propia esencia de nuestra patria.

Afirmamos aquí de modo rotundo que permaneceremos con lealtad y honor hacia el futuro. Y esta afirmación cobra aquí el sentido más radical e inequívoco por una sencilla razón: Porque ahí estais vosotros.

El acto de hoy es un compromiso. Es el engarce de los antiguos hechos heroicos con la fe en nuestro país, con la fe radical en nuestro futuro. Este compromiso es una voluntad decidida de coordinar actitudes e ideas a la que convocaba el mandato de José Antonio del pensamiento y la acción. Este compromiso es, por lo tanto, un testimonio de voluntad firme.

Y ahí, para demostrar que vuestra voluntad es una voluntad viva, están también vuestros hijos, que afirman la misma voluntad de honor y de servicio.

Por eso, nosotros y vosotros, vosotros y nosotros, Ejército y Movimiento, no tenemos más que una voluntad firme: La de servir con generosidad a España.

Aceptad, nuestra renovada profesión de fe. Profesión de fe en el pasado, en el presente y en el futuro. Profesión de fe de un pueblo, del pueblo español, en Franco, en su propio destino y en el Ejército que asegura la radicalidad de su continuidad.

Camaradas excombatientes: Vosotros sois la Galicia fuerte de que hablaba José Antonio. Camaradas excombatientes: Vosotros sois una lección viva de lealtad. Camaradas excombatientes: Vosotros sois cimientos de unidad y seguridad de futuro.

Por el sagrado testimonio de José Antonio, por la fidelidad al

caudillaje de Franco, por la fundada esperanza en la fecundidad de nuestro Movimiento, aquí estamos, en renovación permanente de nuestra fe, en el insuperable compromiso de una patria solidaria en la libertad, la grandeza y la justicia.

«¡Arriba España!»

Las palabras finales del señor Fernández Miranda fueron recibidas con grandes ovaciones con las que ya antes se habían acogido diversos párrafos de su discurso.

DISCURSO DEL MINISTRO DEL EJERCITO

En nombre de los Ministros homenajeados, el del Ejército, Teniente General don Juan Castañón de Mena, agradeció las palabras del señor Fernández Miranda. «Que nos llenan de emoción —dijo— con su elocuencia y más aún con su patriotismo elevado y sincero. «Estos rostros —añadió— va surcados por los años, de nuestros ex-combatientes, nos recuerdan, más bien nos transportan a aquellos días del año 1936, cuando la España permanente, la verdadera España, tomaba aquella decisión histórica, plantando la bandera del «ya no más» y lanzándose, bajo la capitania del Caudillo, a la recuperación de nuestros más altos ideales, entonces perdidos».

Terminó el Ministro del Ejército aludiendo al sitio que corresponde a los Ejércitos en esta paz que disfrutamos. «Ese sitio es el de nuestras Leyes Fundamentales, que hoy encarnan el sueño de José Antonio y que nos confían la garantía de la unidad, de la independencia, de la integridad de nuestros territorios, de la seguridad nacional y de la defensa del orden institucional».

Finalmente, se cantó el himno de Infantería y el «Cara al Sol».

**FORMAN 20.000**

Lugo, 16. (Del enviado especial, Subdirector de la Agencia Pyresa, Emilio González Navarro). — Las palabras salieron por los altavoces metalzados y solemnes: «Sin novedad en los ex-combatientes lucenses, Forman 20.000». Y veinte mil hombres se sintieron unánimemente participantes en el acto de homenaje que la Asociación de Ex-combatientes de Lugo ofreció esta mañana a las Fuerzas Armadas. Parte de ellos, los que llegaron antes, habían logrado un sitio en el Palacio de los Deportes. Los demás, la mayoría, quedaron a la intemperie, rodeando el edificio bajo un enorme toldo de paraguas, sobre el que se estrellaba la lluvia. Han venido estos hombres de todos los pueblos de la provincia para dar testimonio de identificación irrevocable con el Ejército, del que ellos formaron parte en días cruciales y al que siguen perteneciendo, porque el Ejército es mucho más que una institución, es el pueblo mismo; el pueblo en armas, fiel a su destino de salvaguardia de lo permanente.

El homenaje estuvo personalizado en los titulares de los Departamentos militares, los Tenientes Generales Castañón de Mena y Salvador Díaz de Benjumea, y el Almirante Baturone Colombo, y fue ofrecido por el Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda. Todos ellos tomaban asiento en una tribuna bajo una gran bandera nacional, en la que destacaba el casco adornado con flechas y laureles que es emblema de los ex-combatientes. Es también figuraban en la presidencia otras altas jerarquías como el Vicesecretario

General del Movimiento, Capitanes Generales y autoridades civiles. Y el señor Obispo de la Diócesis, que con su presencia venía a confirmar una decidida identificación de la Iglesia con la Cruzada de que estos veteranos fueron protagonistas. Ocupaban totalmente el local los Antiguos Combatientes de la provincia de Lugo. Era impresionante contemplar aquellos miles de rostros surcados por las arrugas, y era inevitable compararlos en la imaginación con los semblantes juveniles que hace treinta y cuatro años acudieron presurosos y entusiasmados para tomar el fusil y salir printrcheras.

Su presencia masiva esta mañana ha sido puntualmente calificada por Torcuato Fernández Miranda en su discurso: «El acto de hoy es un compromiso. Es el engarce con la fe en nuestro país, con la fe radical en nuestro futuro. Este compromiso es una voluntad decidida de coordinar actitudes e ideas a la que convocaba el mandato de José Antonio del pensamiento y la acción. Este compromiso es por lo tanto un testimonio de voluntad firme».

Efectivamente, estos millares de hombres, que ya han cumplido los cincuenta años, representan la decisión firme de garantizar la continuidad en los ideales, de libertad, justicia y paz que ellos sirvieron ejemplarmente a lo largo de tres años de lucha. Renunciar a esos ideales que constituyen la esencia misma del Movimiento, sería tanto como estafarlos a ellos cruelmente, y, con ellos, al pueblo español. Para evitar esa ruptura con el pasado que se encarnaría en el presente y configura el futuro, están las Fuerzas Armadas de la nación como garantía de que el orden institucional será defendido sean cuales fueren las circunstancias ventideras.

El Ministro del Ejército, Teniente General Castañón de Mena, al agradecer el homenaje en nombre de sus camaradas de milicia, ha pronunciado palabras que no dejan resaca a la duda, y de las cuales puede ser el mejor resumen su cita de las ordenanzas: «El Oficial que tuviere orden absoluta de conservar su puesto a todo coste, lo hará. Y este puesto, que es el de centinela alerte de la comunidad, custodio de unos valores esenciales que no admiten adulteración ni resquebrajamiento, será bien defendido». El General Castañón lo ha subrayado con una afirmación tan lacónica como «categórica»: «A toda costa, lo haremos».

El acto, que había empezado con una misa, terminó con el himno de Infantería y con el Cara al Sol. Luego, en la mañana lluviosa y gris, los ex-combatientes han iniciado el regreso a sus hogares. Tras el «¡Aquí estamos!» de su comparocencia emocionante, la vuelta a la normalidad de su domingo más del año. «Sobre sus espaldas llevan —son palabras de Fernández Miranda— la más hermosa carga que un hombre puede llevar: La de su patria en paz, en desarrollo».

## EXPOSICION INAUGURADA POR LA PRINCESA SOFIA

### LA NACIONAL DE ARTESANIA DE LA OBRA «AYUDA AL HOGAR»

Madrid, 16. (Pyresa). — La Princesa Sofía inauguró esta tarde la Exposición Nacional de Artesanía de la Obra Social de «Ayuda al Hogar» de la Sección Femenina, en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo.

La exposición ocupa 1.350 metros cuadrados. Concurrían más de 500 artesanos, que han presentado un total de 1.500 labores. La de más alto precio, 20.000 pesetas, es un mantel bordado de tul, de Granada. El precio global de las labores supera los cinco millones de pesetas.

La Obra Social de Artesanía «Ayuda al Hogar» promociona el trabajo de 5.000 artesanos, proporcionando material y diseños tomados de labores muy antiguas para conservar la tradición, y renueva al mismo tiempo este legado con aportaciones modernas.

En el acto inaugural se procedió a la entrega de premios a las 52 artesanas mejor clasificadas en el

Concurso Nacional de Destreza en el Oficio que concedió un jurado presidido por el Marqués de Lozoya. Estos 52 premios corresponden, por especialidades y provincias, a encaje de bolillos (La Coruña, Ciudad Real y Alicante; bordado de Canarias (Las Palmas y Tenerife); hilados populares (Toledo, Huelva y Avila); bordados populares (Huelva, Toledo, Segovia, Avila, Salamanca y Palencia; bordado en blanco (Murcia, Albacete, Huelva, Badajoz y Madrid); bordados en tri (Granada); bordado en lana (Murcia y Zamora); tejidos de telar (Castellón, Albacete y Granada); muñequería (Córdoba, Madrid, Avila, Pontevedra y La Coruña); abaniquería (Valencia) y fibras vegetales (Almería, Cáceres, Avila, Salamanca y Lugo).

Asistieron al acto los procuradores, Pilar Primo de Rivera, Josefina Veglison y Mónica Plaza; las señoras de los ministerios de Información y Turismo, Vivienda y Comercio y el Subsecretario de Trabajo, señor Utrera Molina y señora.

## EL TIEMPO

### EMPEORAMIENTO TRANSITORIO EN EL NORTE

MADRID, 16. (Especial para Pyresa). El anticiclón de las Azores ha descendido notablemente de latitud, y para mañana tendrá su centro al O. de las islas Canarias. Hay una borrasca sobre Escocia, con una secundaria al S. de Irlanda. En la península los vientos irán soplando cada vez más de componente O. Y el máximo de circulación irá descendiendo de latitud, con lo que las probabilidades de que nos alcance un temporal de poniente son mayores que estos días pasados, temporal que hará satisfactoria por completo las necesidades de agua que necesitan los campos, pues las lluvias caídas sólo han sido importantes en el extremo septentrional de la península. Para mañana, deberá seguir el cielo cubierto de nubes en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro. En Extremadura, centro, La Mancha, resto de la cuenca del Ebro y Cataluña, cielos nubosos o poco nubosos. Y en el extremo sur de la península, buen tiempo, escasamente nuboso o despejado. En Baleares tendrán buen tiempo, aunque con un empeoramiento transitorio en las primeras horas de la tarde. Y en Canarias, cielo poco nuboso o despejado.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	-1	4	París	-1	6
Estocolmo	1	2	Berlín	0	5
Londres	-2	9	Hamburgo	1	6
Amsterdam	2	6	Bonn	4	8
Berna	1	6	Roma	5	13
Bruselas	3	6	PALMA	9	18

## EL AYUNTAMIENTO DE MADRID, CONDENADO

A DEVOLVER UN TERRENO QUE EXPROPIO

### CESES Y NOMBRAMIENTOS EN SECRETARIA GENERAL DELEGACION DE ACCION POLITICA Y PARTICIPACION

Madrid, 16. (Cifra). — Ha cesado en el cargo de Asesor General del Servicio de Asociaciones Profesionales y Culturales, Guillermo Ruiz Gijón, según informa el último «Boletín Oficial del Movimiento».

El mismo Boletín da cuenta de los nuevos nombramientos de Carlos Pulme Alonso como Director del Departamento de Participación de la Delegación Nacional de Acción Política y Participación, de Carlos García de Ceca López como Director del Departamento de Acción Política de la misma Delegación, de Emiliano Hernández García como Secretario General Técnico, de Guillermo Ruiz Gijón como Director del Departamento de Asociaciones



Madrid, 16. (Pyresa). — El Ayuntamiento de Madrid ha sido condenado a devolver, antes del cinco de diciembre próximo, los 52.000 metros cuadrados que fueron expropiados a sus propietarios para ampliar el viejo cementerio de Fuencarral, e indemnizar a éstos los daños que se le han producido. La sentencia, dictada por la Sección Séptima de la Audiencia Provincial en apelación de juicio interdictal interpuesto por don Julian y doña María de la Concepción Montee de Federico, doña Dolores González García, doña Antonia y don Vicente Baena Navas, confirma así la sentencia apelada que fue emitida por el Juzgado número treinta de Madrid.

La Audiencia ordena que se repongan las cosas al estado en que se encontraban al efectuarse el despojo, cuando el Ayuntamiento de Madrid, para remediar la supresión del cementerio de Chyemartin, cuyos terrenos fueron cedidos al Ministerio de Obras Públicas, decidió ampliar el viejo cementerio de Fuencarral y expropió al efecto, unos terrenos colindantes, construyendo un muro de separación. Esta obra costó al Ayuntamiento madrileño unos seis millones de pesetas.

NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

LONDRES

Hoy llega a España  
Mr. Roy Herbert Thomson

Es propietario de «The Times»  
y varias agencias de viaje

Los turistas que envía a Mallorca pagan  
3.000 pesetas por viajes y estancia de cuatro días

LONDRES, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio). — Mañana martes, llegará a España especialmente invitado por el Ministro español de Información y Turismo, el «Ciudadano Cane» de la prensa sesuda mundial, propietario de «The Times», «The Sunday Times», de «Scotsman», y de otros doscientos periódicos más esparcidos por todo el mundo, desde la India a Nigeria, desde Escocia a Canadá: Roy Herbert Thomson, Lord Thomson de Fleet Street.

Lord Thomson, cuya lectura favorita son los balances de las cuentas de sus negocios, no va a España como hombre de empresa periodística, sino en calidad de director y propietario de siete agencias de turismo, de una compañía de lujosos aviones para vuelos charter y de una importante red hotelera. «El turismo es otro modo de información», suele decir, y a él dedica gran parte del tiempo este magnate de la prensa, la radio, la televisión y el turismo, que en 1971 llevará a España el 83 por ciento de los 350.000 turistas que volarán en sus aviones enviados por seis agencias de turismo. Cuatro días de estancia en Mallorca y viaje de ida y vuelta cuesta en una de las agencias de Lord Thomson tres mil pesetas justas, mucho menos que el viaje de ida en cualquier otra compañía de línea regular.

UNA CARRERA METEORICA

Lord Thomson de Fleet Street entró en la nobleza británica en 1962, a los 68 años, casi treinta después de abandonar su profesión de contable en Canadá, donde había nacido a finales del siglo pasado. En 1934 adquirió su primer periódico, luego una emisora, luego otro periódico y otra emisora hasta establecer dos importantes cadenas en Canadá antes de descubrir la televisión «esa fábrica de hacer dinero».

Llegó a la Gran Bretaña en la década de los 50. Compró el «Scotsman», el periódico más importante de Escocia, donde estableció su imperio periodístico, lanzándose desde allí a la conquista de Fleet Street. Cuando llegó a Londres ya era propietario de una emisora de televisión independiente en Escocia y de un buen número de periódicos y cadenas de Radio y T.V. en todo el mundo. En esta capital compró primero el «Sunday Times» y poco después «The Times» que, según Lord Thomson, le cuesta muchos millones, a pesar de que es el periódico más caro del país —acaba de subir a ocho pesetas el ejemplar—, pero eso no le importa demasiado pues tiene otras sustancias ubres en sus empresas para alimentar esta joya del periodismo mundial.

Para Lord Thomson lo importante es la información, y si es de anuncios bien pagados mejor. Los artículos, las noticias, y los reportajes, suelen ser para él relleno que van entre la publicidad. Roy Herbert Thomson vio lograda una de sus mayores ambiciones cuando entró en la nobleza. Supo elegir, y como título el de Fleet Street, el más valioso, el más bonito, el más ilustre que pueda un periodista.

Lord Thomson llega mañana a España en uno de sus aviones. Va, según sus palabras a trabajar aunque es allí donde más le gusta pasar sus vacaciones. Ahora va a promocionar el turismo, el de superlujos, el de verano y el de invierno, el barato y el caro, en beneficio de sus agencias de viajes, de su compañía aérea y de su cadena de hoteles. Todo ese turismo, bien estudiado, puede favorecer a España que es la que pone el sol, las playas, las carreteras, y los centros de atracción.

ROMA

PABLO VI en la Conferencia de la FAO

EL PAPA SE OPUSO TERMINANTEMENTE AL CONTROL DE LA NATALIDAD, PROPUGNADO POR EL ORGANISMO

ROMA, 16. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — El veinticinco aniversario de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación («FAO»), se celebró solemnemente esta mañana, a la presencia del Santo Padre, en la grandiosa sede central edificada frente al Palatino y el Circo Máximo. Los delegados de los ciento diecinueve miembros de la organización llenaban la gran sala de las sesiones plenarias, donde el Presidente de la Conferencia General, el chileno Doctor Hernán Santa Cruz, pronunció el discurso inaugural. Pablo Sexto, como huésped invitado expresamente por el Director General de la FAO, que es ahora el holandés A. H. Boerma, llegó a las once y cuarto acompañado del Secretario de Estado, Cardenal Villot, de Monseñor Benelli, sustituto de la Secretaría, de Monseñor Casaroli Secretario para los Asuntos Públicos de la Iglesia y de Monseñor Martín, Prefecto del Palacio Apostólico, siendo recibido por los altos directivos de la organización mundial, por el Jefe del Gobierno italiano, Emilio Colombo y otras personalidades oficiales.

Antes de que llegara el Papa, el Presidente de la Conferencia describió los aspectos fundamentales del gran problema que plantea el hambre en el mundo, subrayando que le corresponde a la FAO la responsabilidad de ayudar a todos los países para que consigan mejorar la organización de sus respectivas agriculturas, incrementando la producción de viveres hasta los niveles máximos posibles. El discurso del Santo Padre trató los grandes temas de la «Populorum Progreso», sobre todo los que se refieren al desarrollo de los países del tercer mundo. «A medida de que vuestros esfuerzos aumentan —dijo Pablo Sexto dirigiéndose al Director General de la FAO y a los Delegados presentes en la sala— los hombres se multiplican, la miseria aumenta considerablemente, y mientras un pequeño número de hombres rebosa de recursos que aumentan incesantemente, una parte cada vez mayor de la humanidad sigue teniendo hambre de pan y de educación, sigue teniendo sed de dignidad».

BONN

Progresan las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín

BONN, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Las negociaciones cuatripartitas sobre Berlín son como esos viajes de retorno por carretera del domingo por la tarde. Un breve trecho de marcha. Una parada. Un estirón. Otra parada. Pero, al fin, los viajeros llegan a casa.

En la larga marcha de las negociaciones de los cuatro embajadores se ha llegado a un punto en que los avances son más y más dilatados que las paradas. De la novena reunión, a principios de mes, se dijo que había sido la que les llevó más tiempo a los negociadores. De la de hoy —décima de la serie— puede decirse que ha batido en algunas horas la marca de la anterior. Los representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la URSS han estado reunidos, bajo la presidencia de turno del Embajador francés, desde las nueve de la mañana a las cuatro de la tarde. En el comunicado hecho público al término de la reunión hay un dato interesante: Los embajadores volverán a reunirse el veintitrés de noviembre, es decir, dentro de unos días. No solo han sido más largas que las precedentes las últimas reuniones cuatripartitas, sino también más frecuentes.

Evidentemente, todo esto parece indicar que la negociación progresa a la velocidad permitida en las negociaciones políticas difíciles, que ya se sabe que no es mucha. Sin embargo, parece la suficiente para despertar en el Gobierno Federal de Bonn un optimismo moderado, o dicho en otras palabras, prudente. «Es posible pensar que en un futuro próximo los «cuatro» podrán delegar en los dos Gobiernos alemanes (el de Bonn y el de Pankow) la misión de negociar los detalles del problema de la circulación entre la República Federal y Berlín», declaró ayer el portavoz oficial Ahlers. Pero, aunque las negociaciones progresan ahora a un «ritmo más vivo» añadió con prudencia— «no puede asegurarse todavía si habrá acuerdo antes de fin de año».

En todo caso, el optimismo no es patrimonio exclusivo del Gobierno. En su número de la semana pasada, el semanario «Der Spiegel», quizá la publicación alemana menos dada a levantar ilusiones, llegó a decir que el acuerdo cuatripartito sería rubricado hoy. No ha habido tal rúbrica, aunque puede haberla próximamente. Hace unos días, un diplomático soviético acreditado en Pankow aludió en una conferencia pronunciada en el Berlín Occidental a la posibilidad de «un regalo a los berlineses occidentales». Un regalo de Navidad, claro. No puede ser otro, ciertamente, que la concesión del derecho de visita al Berlín Oriental, donde tienen familias y amigos.

El texto del comunicado difundido al término de la décima reunión habla de que «los Embajadores han proseguido la discusión de las cuestiones en estudio», pero no pasa de ahí. Ahora bien: La proximidad desusada de la próxima sesión cuatripartita puede indicar que a los «cuatro» les corre prisa fijar la suerte de Berlín en un acuerdo internacional.

LOPEZ RODO CELEBRARA EN WASHINGTON UNA SERIE DE CONFERENCIAS

NUEVA YORK, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — En conclusión de su participación en la Conferencia Atlántica en San Juan de Puerto Rico, el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo español don Laureano López Rodó se trasladó el domingo por la noche a Washington donde, antes de regresar a Madrid mañana martes, celebrará una serie de conversaciones con diversos funcionarios de la Casa Blanca, del Departamento de Estado y del Tesoro, así como con el Presidente del Banco Mundial, señor McNamara.

La naturaleza de estos coloquios que incluyen entrevistas con el Secretario del Tesoro (es decir, el Ministro de Hacienda) señor Kennedy y el Director de Asuntos Científicos y Tecnológicos del Departamento de Estado,

señor Pollack, amén del encuentro con el Presidente del Banco Mundial, indicaría —a juicio de los observadores— que el objeto de la visita del señor López Rodó a la capital federal es acelerar la puesta en marcha de los acuerdos alcanzados este verano entre el Ministro de Asuntos Exteriores de España López Bravo y su colega norteamericano William Rogers, en lo que atañe a una amplia y fructuosa colaboración hispano-norteamericana en el ámbito del desarrollo de la economía y la tecnología española. Cabe señalar que estos acuerdos forman parte del convenio general de cooperación concertado entre ambos países y que incluyen las facilidades ofrecidas a los Estados Unidos en las bases, hoy totalmente españolas, establecidas en nuestro país.

GINEBRA

LA HOSPITALIDAD SUIZA EN ENTREDICHO

Han sido expulsados dos brasileños porque se manifestaron partidarios del secuestro de aviones

Ginebra, 16. (De la corresponsal de Pyresa, Aurora Alvarez). — El diario católico de Ginebra «Le Courrier» invita a sus lectores a preguntarse si los suizos son mezquinos en relación con el hecho de los funerales de De Gaulle, en los cuales el Presidente de la Confederación brilló por su ausencia. Esta cuestión de protocolo alimentará muchas polémicas aunque no haya que olvidar las otras preguntas que se hacen los suizos a ellos mismos sin la intercesión de ningún periódico. Son preguntas tan molestas como la del editorialista de «Le Courrier», pero quizás más concretas.

«Es el pueblo hospitalario? Hay una larga tradición que habla en favor suyo e, incluso en la actualidad, centenares de miles de extranjeros están integrados en el aparato de producción del país. Ahora bien, ha bastado la aventura de dos brasileños para que se emitieran dudas al respecto y aparecieran brechas en tan respetable edificio. Hay que reconocer que los brasileños formaban parte del grupo de cuarenta detenidos puestos en libertad por su Gobierno a cambio de la liberación del Embajador de Alemania Federal secuestrado por unos terroristas. Después de haber elegido Argel como lugar de residencia, dos de ellos solicitaron del cónsul suizo en dicha capital, un visado para una estancia en el territorio de la Confederación. Les fue otorgado el visado y llegaron a Ginebra donde, claro está, la prensa se hizo eco de sus declaraciones. Por ellas se enteraron las autoridades de su presencia. Bastaron unas cuantas horas para que se emitiera en Berna una orden de expulsión. La Liga Suiza de los Derechos del «Turista» intentó proteger a los hombres ante lo que supone una medida algo precipitada, pero no tuvo éxito. La razón oficial de la conducta de las autoridades federales de policía es que, en sus declaraciones pasadas, los dos brasileños se pronunciaron en favor del secuestro de aviones. Cuando Suiza hace de todo para proteger sus aeropuertos y sus líneas aéreas parece lógico que expulse a personas que representan peligros... pasados y viejos sustos. No se sabe aún si el Gobierno Federal piensa publicar una lista de palabras y pensamientos prohibidos a los turistas que visiten este país. Se comprende ahora el por qué de la pregunta que atormenta a muchos suizos que son tradicionalmente hospitalarios.

Por otro lado, se preguntan también si son lo suficientemente caballerosos, ya que Suiza es de los pocos países que no reconoce la igualdad de los derechos políticos a las mujeres. Pero en este principio de semana se sienten un poco más feministas porque el cantón más poblado de Spiza, el de Zurich, después de la consulta electoral, masculina claro está, del domingo acaba de conceder a las ciudadanas el derecho de voto para los asuntos cantonales. Son nueve los cantones «feministas» y parece ser que el ejemplo de Zurich será contagioso. Es de esperar, porque a principios del 1971 tendrá lugar un referéndum popular sobre el tema de los derechos políticos de la mujer. Y en este caso se exige la doble mayoría de los votantes y de los cantones. A veces pasa que los electores digan, con una mayoría abrumadora, que sí y la mayoría de los cantones que no. La batalla de la emancipación de la mujer no está aún ganada en Suiza. Depende del humor de los caballeros.

APUESTAS MUTUAS

7 millonarios más en las quinielas

COBRARAN 6.716.443 PESETAS CADA UNO

MADRID, 16. (Afil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la XI Jornada de Liga del día 15 de noviembre de 1970.

Columnas: 51.289.201.

Recaudación: 256.446.005 ptas.

55% de premios: 141.045.303 ptas.

REPARTO DE PREMIOS

47.015.101 ptas. a repartir entre 7 de 14 aciertos a 6.716.443 pts.

Igual cantidad entre 204 de 13 aciertos a 230.466 ptas.

Y la misma cantidad, entre 3.557 de 12 aciertos a 13.218 ptas.

Los siete nuevos millonarios con 14 aciertos, pertenecen a las siguientes delegaciones: Barcelona (2), Cáceres (1), Palma de Mallorca (2), San Sebastián (1) y Sevilla (1).

UN QUINIELISTA DE CATORCE

RESULTADOS EN CACERES

PLASENCIA (Cáceres), 16. (Pyresa). — En Carcaboso (Cáceres), pueblecito situado a uno, catorce kilómetros de Plasencia, hay un afortunado quinielista de catorce aciertos en esta difícil jornada. Se trata de don José López Sánchez, agricultor, de cincuenta y un años, casado y con una hija que ha terminado Magisterio. Ambos rellenan un boleto de dos columnas: Diez pesetas en total. El señor López Sánchez no ha visto nunca fútbol ni entiende nada de este deporte.

Lea «BALEARES»

UNA ACCION SACERDOTAL EXTRALIMITADA Y ABUSIVA SE ESTA PRODUCIENDO EN LA DIOCESIS DE SAN SEBASTIAN

A CAUSA DE LOS PROXIMOS CONSEJOS DE GUERRA, EN BURGOS, RESPECTO A PERSONAS DE LA RELIGION

ASI LO HACE SABER EN UNA NOTA LA HERMANDAD SACERDOTAL DE SAN IGNACIO DE LOYOLA

San Sebastián, 16. (Pyresa). — Bajo el título "una acción sacerdotal extralimitada y abusiva", la Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola ha hecho pública la siguiente nota:

"Nos referimos a la que se está produciendo en nuestra Diócesis de San Sebastián, a causa de los Consejos de Guerra que en Burgos se van a celebrar respecto de personas de nuestra región acusadas de ser autores de hechos delictivos, según la legislación vigente, y sobre las cuales pueden recaer muy severas penas, incluso hasta la de muerte.

Con este motivo, se ha montado una verdadera ofensiva eclesial en nuestra provincia de Guipúzcoa. No ya sólo en defensa de los encausados, sino también de acusación y denuncia gravísimas basadas en el derecho natural, contra el Tribunal de Burgos y contra la legislación vigente, conforme a la cual aquél actúa, y que es representada como negadora y conculcadora de los más elementales derechos de la persona humana.

A este razonamiento obedece, sin duda, la gran ofensiva que estos días se ha montado en parroquias e iglesias de nuestra diócesis. Así lo demuestran los hechos que en ellas se observan: reuniones de sacerdotes, consignas, redacción y lecturas de notas en las misas dominicales, preces en la oración de los fieles orientadas en el sentido expuesto, avisos de que los cultos de algún domingo pueden sufrir variación (lo cual, según noticias que corren, pueden interpretarse como suspensión y supresión de misas). Se trata, sencillamente, como de modo bien abierto se manifiesta en una de las hojas o notas sacerdotales leídas en un Arciprestazgo de la Diócesis, y lo transcribimos literalmente, de SENTIRNOS COMPROMETIDOS A UNA ACCION SOLIDARIA Y COMUNITARIA QUE EN CADA PARROQUIA PODRA REVESTIR FORMA PECULIAR, PERO EN CONJUNTO SERA UN ACTO DE PUESTA EN PIE DE TODA LA DIOCESIS.

Las mayúsculas nuestras. Las hemos puesto para que el lector, ante la fuerza impetuosa de este inciso, juzgue por sí mismo, si no nos encontramos ante una verdadera ofensiva sacerdotal a gran escala organizada en nuestra provincia. Un toque de rebato y llamada a levantarse, a ponerse en pie, para emprender una especie de guerra santa en defensa de los derechos del hombre aquí conculcados. Una guerra no ya fría y desapasionada, sino caliente y ardiente en pro de los encausados de Burgos y contra su Tribunal, así como contra la legislación nacional vigente, y, por tanto, contra la autoridad temporal que representa y ejerce tal legislación.

Y ello en nombre de la Iglesia, que es lo más grave y alarmante, toda vez que esta postura la adoptan en el ejercicio de su ministerio sacerdotal, cual es la predicación de la palabra divina, y en la función especial más importante, como es la celebración de la Eucaristía, a cuya liturgia pertenecen las homilias y las preces de la oración de los fieles, en cuyo texto incluyen, cual elemento capital, los conceptos y oraciones a que aludimos.

Si lo hicieran como simples ciudadanos en su conversación privada y comentarios, allá ellos según la responsabilidad civil que les incumbe, en cuanto que son miembros del Estado al que pertenecen. Pero que lo hagan como ministros de la Iglesia y portavoces de ella, investidos de su pública autoridad magisterial que se dirige a la conciencia formulando dictámenes que la atan y vinculan, es lo que juzgamos gravísimamente perjudicial y funesto, por las erróneas desviaciones del recto y cristiano criterio que, inevitablemente, producirán.

Es, a nuestro juicio, el presente caso en el que los sacerdotes que actúan de modo referido en cuanto tales sacerdotes, en el ejercicio de su ministerio pastoral, se arrogan poderes eclesiales que no poseen; se extralimitan en el desempeño de sus funciones sacerdotales, invaden un terreno político temporal que no les incumbe y tratan de imponer abusivamente al cristiano como obligatoria, en conciencia, una condenación del Tribunal Militar de Burgos, de la legislación conforme a la cual tal juicio se hace, y por tanto, también de la autoridad temporal que tales Leyes dicta, mantiene y aplica, actitud que, automáticamente, es de defensa de los presos de Burgos y de la causa política que representan.

Repetimos que esta intervención oficial de los sacerdotes en su ministerio pastoral la consideramos abuso gravísimo de su sagrada función religiosa, atropello inadmisiblemente y reprobable de la conciencia de los fieles en su derecho a ser respetada en materia libremente opinable, y funesta desviación y corrupción moral de dicha conciencia en su grave deber de obedecer y acatar al Estado al que de hecho se pertenece, a su autoridad, representativa, mientras no se demuestra, con pruebas evidentes y apodicticas que aquél, vulnerando los más elementales e imprescriptibles derechos humanos, incurra en una abierta y palpable opresión del hombre y de los grupos étnicos.

Ahora bien, como en el caso presente no se da ese atropello evidente, ni mucho menos de tales derechos humanos, estimamos que la conducta de los sacerdotes ya referida reviste todos los caracteres arriba consignados de gravísimos abusos y extralimitación de sus poderes eclesiales y sacerdotales. Preparamos un estudio documentado sobre este tema tan importante.

San Sebastián, 14 de noviembre de 1970. — Hermandad Sacerdotal de San Ignacio de Loyola".

EDITORIAL DE «MOMENTO»

Madrid, 16. (Cifra). — Bajo el título de «Misión temporal de la jerarquía eclesial» la revista «Momento» inserta en su último número un editorial en el que se refiere a la posición de los Prelados ante los asuntos temporales.

«Es loable —dice el artículo— todo intento de los miembros de la Conferencia Episcopal de aportar las propias opiniones dentro de la voluntad de participación, que el Gobierno ha deseado y las Leyes confieren y también por causa de la misión propia que respecta a los asuntos temporales reconoce a la jerarquía el decreto conciliar «Apostolicam autoritatem». Ahora bien, para hacer honor a la doctrina en beneficio de todos los fieles, ya sean laicos o eclesialísticos, es preciso que las opiniones de la jerarquía como tal, se centren en los aspectos de su propia competencia. Cuando esto no suceda es preciso que esas

GUATEMALA

La aviación guatemalteca hace fracasar un intento de invasión

Guatemala, 16. (Efe-Reuter). — Las fuerzas aéreas guatemaltecas han hecho fracasar un intento de invasión realizado por barcos no identificados en la costa del Pacífico, según afirma un comunicado oficial publicado ayer.

En el país vecino de El Salvador se informa que barcos pesqueros salvadoreños fueron atacados por aviones de Guatemala.

opiniones se distingan explícitamente de las emitidas en la esfera de su propia misión pastoral. De lo contrario regresamos a posiciones clericalistas hoy en vías de superación, y que tienen en nuestro país una historia que no deberíamos olvidar, con su secuela de reacciones violentas de signo contrario».

«Según la constitución pastoral «gaudium et spes» —añade la revista— la misión que Cristo confió a la Iglesia no es de orden político, económico o social. El fin que le asignó es de orden religioso. Las soluciones de los asuntos temporales no constituyen, por tanto, misión propia de la jerarquía como tal, son por el contrario, competencia y responsabilidad de la sociedad civil, de los laicos, que deben asumirla personal o colectivamente, lo que no impide que lo hagan iluminados por los principios de la moral cristiana y atentos a la enseñanza del Magisterio. Con frecuencia, las soluciones así propuestas serán de signo diverso sin que nadie tenga el derecho a vincular explícita o tácitamente sus propios puntos de vista al mensaje evangélico».

MANUEL ALVAREZ DE SOTOMAYOR, PREMIO «SESAMO» DE NOVELA CORTA

LA OBRA SE TITULA «LAS APERREADAS AVENTURAS DE LA COMPAÑIA DEL GARDUÑO»

EL AUTOR LLEGO A FINALISTA EN LOS PREMIOS «NADAL» Y «PLANETA», PERO NO PUDO PASAR DE LA VOTACION EN LOS «CIUDAD DE PALMA»

EL «SESAMO» ES UNO DE LOS PREMIOS MAS PRESTIGIOSOS DE ESPAÑA

Madrid, 16. (Pyresa). — Don Manuel Alvarez Sotomayor, de Palma de Mallorca, ha obtenido el premio «Sésamo», de novela corta. La obra premiada lleva el título «Las aperreadas aventuras de la compañía del Garduño». Llegó a la final la obra de don Luis León Barreto «Estamos abriendo camino en la noche». El señor Barreto trabaja en el periódico «El Día» de Tenerife.

Han concurrido a esta decimocuarta edición del premio «Sésamo» 76 obras, y el jurado estaba compuesto por don Juan Antonio Cabezas, don Manuel Vicent, don Ramón Nieto y los señores Vázquez Zamora y Vázquez Azpiri.

Se trata de un tal Garduño, cómico de la legua, que mete a su Compañía en un capitoné de mudanzas y se echa a rodar por las carreteras y caminos de España, representando teatro clásico. La acción tiene lugar en tiempos de la República. La Compañía se disuelve el 18 de Julio a tiro limpio... —¿Política...? —Simple contraste de pareceres. Resulta que uno de los actores es de la FAI, otro socialista y así, claro, vino la inevitable disolución... —Una pregunta vulgarísima, pero obligada: ¿Qué vas a hacer con las cincuenta mil pesetas del recaudataje? —Ni idea. Es decir... como no

sea pagar los plazos de un terreno que acabo de comprarme... antes del premio, claro. A no ser...

—A no ser qué... —A no ser que el urbanizador quiera cedermelo el terreno gratis para ver si así promociona la urbanización...

Seguimos unos momentos la broma, pero no queriendo retenerle por más tiempo al teléfono (hasta nosotros llegan las voces de los numerosos amigos que han acudido a felicitar al primer «Sésamo» mallorquín) nos despedimos de Manuel Alvarez de Sotomayor, reiterándole nuestra más cordial y sincera felicitación. G.

BELFAST

Ajuste de cuentas: dos muertos

Belfast (Irlanda del Norte), 16. (Efe). — La muerte a tiros de Arthur McKenna, de 45 años, y de Alexander Mcvicar, de 40, ocurrida esta tarde en Belfast, parece ser un ajuste de cuentas entre miembros disidentes de I.R.A. (Ejército Republicano Independiente de Irlanda), organi-

zación considerada fuera de la Ley en la República Irlandesa.

La policía ha averiguado que las dos víctimas empujaban una furgoneta averiada, frente a un edificio en construcción en el tranquilo barrio católico de Ballymurphy, cuando llegó otra furgoneta, de la que bajó un hombre armado, vestido de negro. Este ordenó a unos niños que jugaban en la acera que se fueran y, acto seguido, disparó diez tiros sobre los dos hombres.

El primero cayó muerto en el acto, con un disparo en la garganta. El otro todavía estaba vivo cuando una mujer acudió en su socorro mientras el agresor huía en la furgoneta.

Uno de los muertos, McKenna, fue golpeado el último fin de semana por un grupo que se dio a la fuga.

Los elementos del I. R. A. en Belfast, se dividieron recientemente en dos bandos: Los que están a favor del terrorismo y los que han adoptado una línea más moderada.

ZARAGOZA LA FACULTAD DE CIENCIAS CERRADA HASTA NUEVO AVISO

POR LA PROLONGACION DEL PARO ACADEMICO DE SUS ALUMNOS

ZARAGOZA, 16. (Cifra). — La Facultad de Ciencias de esta Universidad ha cerrado hoy sus puertas hasta nuevo aviso.

Cuando esta mañana los estudiantes se dirigían a clase encontraron las puertas de la Facultad cerradas y en ellas aparecía un cartel con el siguiente texto: «Esta Facultad permanecerá cerrada hasta nuevo aviso. Firmado el Decano, Rafael Cid, 16 de noviembre de 1970».

Los alumnos de dicha Facultad se hallaban en paro académico intermitente desde el pasado martes, en señal de protesta por el expediente incoado a un alumno de Física.

TOMA DE POSESION DE DON ABILIO BERNALDO DE QUIROS

DIRECTOR ECONOMICO - ADMINISTRATIVO DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Madrid, 16. (Pyresa). — El Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Julio Gutiérrez Rubio, ha dado posesión a don Abilio Bernaldo de Quirós Salvador, del cargo de Director Económico - Administrativo de la Delegación, en un acto intimamente celebrado esta mañana en el edificio «Arriba» y al que asistieron con el Delegado Nacional, el Secretario Nacional, Directores Técnicos de Prensa y de Radio, Directores de los diarios y publicaciones de Prensa del Movimiento en Madrid, Director de la Agencia «Pyresa» y alto personal de la Delegación.

bramiento, dijo, responde a la nueva estructura de la Secretaría General del Movimiento, que ha traído consigo una lógica reorganización en la Delegación Nacional de Prensa. Destacó las dotes personales y profesionales del señor Bernaldo de Quirós, así como su experiencia en la dirección de empresas, experiencia de la que cabe esperar magníficos frutos en la gestión que ahora comienza a desempeñar en la Delegación.

Finalmente el Delegado Nacional puso de relieve la labor desarrollada por los Administradores Centrales de Prensa y Radio, que ahora cesan en virtud de la reorganización antedicha y cuyo trabajo y experiencia serán utilizados por la Delegación Nacional en los puestos que se determinen.

Tras unas palabras del Administrador Central de Prensa, en las que, tanto en su nombre, como en el de Radio, ofreció al nuevo Director Económico-Administrativo la cooperación de todo el personal administrativo de Prensa y de Radio del Movimiento, hizo uso de la palabra el señor Bernaldo de Quirós, quien, de manera sencilla y escueta, trazó un breve bosquejo de lo que había de ser en el futuro su actuación en el puesto para el que se le designaba. Destacó su confianza en la Prensa y Radio del Movimiento, y expuso su firme esperanza en que, con una labor de equipo, con ilusión y con fe, la Prensa y la Radio del Movimiento, serían en un futuro muy próximo, empresas ejemplares, no sólo en lo político, sino también en lo económico y en lo social.

ARRESTADO



MINNEAPOLIS. — Ronald Lindsey Reed, de 20 años, que ha sido arrestado como sospechoso de participar en un complot para secuestrar al Gobernador de Minnesota Harold Levander. — (Telefoto Cifra).

PROMOCION TURISTICA DE CANARIAS

EMISION DE LA RADIO BELGA

Bruselas, 16. (Pyresa). — La radio belga, en su programa «Visión para el mundo», ha dedicado tres cuartos de hora a promocionar el turismo de las Islas Canarias. Se trata de una de las emisiones más populares, con una audiencia superior al medio millón de radioyentes. En dicho programa intervino el Director de la Oficina de Turismo español en Bruselas, don Alfredo Sixto.

Lea «BALEARES»

MERCADO COMUN

# FUE APROBADO EL ACUERDO ENTRE ESPAÑA Y LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

ESTRASBURGO, 16. (Servicio especial de Pyresa). — Casi con dos horas de retraso y bajo la presidencia de Mario Scelba se inició esta tarde la sesión del Parlamento Europeo. El segundo punto del orden del día, relativo al proyecto de informe y resolución sobre el acuerdo entre España y la CEE, fue defendido por su autor el diputado italiano Giovanni Boano, quien abundó en los argumentos ex-

presados en el informe y tras aludir a las realidades de la economía española y a los problemas actuales, citando al Ministro López Rodó cuando hablaba como objetivo inmediato la meta de alcanzar mil dólares de renta per cápita y refiriéndose al Ministro de Asuntos Exteriores López Bravo, cuyo dinamismo sostenía un acercamiento a Europa del que no se podía volver atrás, instó a los asistentes a la aprobación de la resolución, precisando en su defensa que su contenido económico y comercial en la primera etapa haría que hasta la segunda no pudiesen considerarse los aspectos políticos del acuerdo, y por lo mismo se trataba en este momento de algo con unos límites precisos.

APROBACION MAYORITARIA

Tras la intervención del señor Boano hicieron uso de la palabra diversos parlamentarios. En primer lugar habló en nombre del grupo cristiano-demócrata el diputado alemán Rudolf Werner para mostrar la conformidad de su grupo político. Seguidamente intervino por el grupo liberal y afines el ex-Ministro de Economía belga Jacques Offelen quien tras decir que el Parlamento tiene pendiente un gran debate sobre la política del Mercado Común en el Mediterráneo, hizo distintas consideraciones señalando que el marco del acuerdo excede de lo estrictamente económico y supone un punto de partida —un cable fijo— en la cooperación europea. El señor Van Offelen aludió al dinamismo de la política exterior del señor López Bravo y a su orientación hacia Europa.

El grupo socialista del Parlamento no había fijado su posición, dejando a cada miembro la libertad de decidir personalmente. A título personal, hablaron el socialista italiano Michele Cifarelli, para señalar que votaría en contra; el socialista francés Marcel Bregegere (cuyo nombre es demasiado difícil para que haga carrera de político popular) que igualmente señaló que votaría en contra así como el alemán Herbert Kriedeman que manifestó igual opinión. El diputado socialista belga Lucien Radoux señaló, en cambio, que votaría a favor ya que la presencia de España en organismo de carácter económico como la OCDE y su relación con el Mercado Común tenían un mismo signo económico. Finalmente el diputado comunista italiano Serno D'Angelo Sante manifestó con la elocuencia propia de su partido que votaría en contra. Dicho diputado, que forma parte de la comisión de relaciones económicas internacionales del Parlamento, no votó en la discusión previa del informe en Bruselas abandonando la sesión a la hora de votar, pero en Estrasburgo ha preferido declarar su posición.

EL INFORME, A LAS CORTES ESPAÑOLAS

También intervino en el debate el Presidente de la Comisión Europea Franco Maria Malfatti para subrayar que el carácter político del mismo excedía el contenido del acuerdo.

Se pasó a votación a mano levantada, votación que resultó con mayoría absoluta para la aprobación de la resolución y el informe con cuatro votos en contra y una abstención.

El informe será transmitido al Consejo de Ministros del Mercado Común, a la Comisión de las Comunidades Europeas y, para su conocimiento, al Gobierno español y a las Cortes Españolas. Subrayamos que esta será la primera comunicación escrita que existirá entre el Parlamento europeo y las Cortes.

ORIENTE MEDIO

## Hussein rechaza una propuesta israelí para celebrar conversaciones bilaterales con exclusión de la RAU

### El rey jordano pidió secretamente, ayuda a Occidente durante el reciente conflicto con los guerrilleros

Amman, 16. (Efe-Reuter). — El Rey Hussein de Jordania declaró hoy que había rechazado una propuesta israelí para celebrar conversaciones bilaterales sobre una posible solución al problema de Oriente Medio, bajo la supervisión de Gunnar Jarring, enviado de paz de las Naciones Unidas en Oriente Medio.

Según la propuesta israelí, la República Árabe Unida sería excludida de dichas conversaciones.

El Rey manifestó a la agencia oficial de noticias de Jordania que la política del país estaba basada en el principio de que cualquier tipo de conversaciones deberían celebrarse entre los árabes, como un todo, e Israel.

EL REY HUSSEIN PIDIO, SECRETAMENTE, AYUDA A OCCIDENTE

Londres, 16. (Efe). — El Rey Hussein de Jordania, envió un mensaje secreto a Occidente, durante el conflicto interior de Jordania, el pasado mes de septiembre indicando que acogería con agrado la intervención israelí, según afirman dos periodistas británicos, en un libro titulado: "La guerra de secuestros de Leila", (Leila's Hijack War).

Peter Snow y David Phillips, corresponsales de la cadena de Televisión I. T. V., señalan que tras la invasión efectuada por tanques sirios en el norte de Jordania, en la madrugada del pasado veinte de septiembre, el Rey Hussein llamó a su palacio a los Embajadores de Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia.

"El Rey Hussein, había enviado un mensaje secreto a Occidente, en el que manifestaba su determinación de llegar a cualquier extremo con tal de salvar su reino, de ser conquistado por los guerrilleros palestinos y sus amigos de Siria".

Continúa el libro diciendo que "si las potencias occidentales no acudían en su ayuda, Hussein hubiera visto con agrado la intervención por parte de Israel".

Los servicios diplomáticos y de inteligencia, de las tres naciones, tras estudiar la situación, comprendieron la urgencia de la llamada de Hussein.

Los periodistas siguen: "La situación era difícil, pero afortunadamente para Israel y Occidente, la presión rusa por una parte, y los tanques y aviones de fabricación británica, del ejército real, por otra, salvaron la situación a su favor, evitando a aquellos el tener que dar una respuesta".

El libro, incluye también una negativa, formulada por el Embajador jordano en Londres Sa'ad Juma, de que Hussein hubiera enviado algún mensaje secreto a Occidente.

"Es completamente falso, el Rey nunca habría dicho tal cosa".

ATASSI, EN LIBERTAD

Damascos (Siria), 16. (Efe-Upi). — El Teniente General Hafez Assad, ha ordenado que el Doctor Nureddin Atassi, Jefe del Estado sirio derrocado el viernes pasado, sea devuelto a su domicilio en el que permanecerá bajo arresto y se propone anunciar la formación de un Gobierno nuevo, según se dice en los medios políticos bien informados.

Assad adoptó estas decisiones después de que Nureddin Atassi, que era además Primer Ministro y Secretario General del partido gubernamental Baath, se negó a destituir a Salah Jadid de su cargo de Secretario General Adjunto del partido.

Nueva York, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Dejando atrás la paz y calma de Mallorca, el Alcalde de Nueva York señor Lindsay no ha tenido más remedio que interrumpir sus vacaciones en nuestra soleada isla mediterránea para regresar a su capital y hacer frente a una serie de graves problemas. El primero, y más inmediato: a la amenaza de huelga de los taxistas neoyorquinos. El Sindicato de los taxistas metropolitanos ha decidido plantear reivindicaciones salariales que, a juicio de las compañías, gravarían su presupuesto anual en unos 64 millones de dólares adicionales. Las empresas añaden que es imposible atender semejante reivindicación, pues el año pasado ya perdieron siete millones de dólares. Ante la incompatibilidad de las posturas y la amenaza de una huelga inminente, la única solución que el señor Lindsay ha encontrado es aumentar las tarifas, a fin de hacer pagar la subida de jornales a los usuarios.

Una taxista neoyorquina viene a ganar actualmente un mínimo de 150 dólares semanales. Aseguran que necesitan por lo menos 175, amén de toda suerte de beneficios marginales como pensiones o vacaciones pagadas. En realidad parecen ganar bastante más, pues un joven estudiante que hace de taxista nocturno me ha confesado ganar por lo menos unos mil doscientos dólares por mes. Como fuere, el hecho es que de aprobarse la propuesta del Alcalde, los taxis costarán en adelante 35 pesetas por los primeros 320 metros de recorrido, más unas siete pesetas por cada 320 metros adicionales. Esta tarifa sólo se aplicará si en el coche viaja un único pasajero. Cada viaje adicional deberá pagar unas 19 pesetas por barba.

BARRENDEROS

BOMBEROS, POLICIAS...

Más allá de las reivindicaciones de los conductores de los taxis neoyorquinos, se plantea con carácter agudo la demanda de au-

mento de jornal presentada con la amenaza de huelga por los barrenderos municipales, los bomberos y la policía. En términos medios, estos empleados vienen a ganar actualmente unas setenta mil pesetas mensuales como sueldo inicial, amén de una serie de beneficios marginales. Pero sobre la base de una encuesta que acaba de ser desarrollada, y que revela que una familia neoyorquina compuesta por el marido, la mujer y un retoño no puede vivir decentemente con menos de 1.250 dólares por mes (es decir, unas cien mil pesetas), los barrenderos, bomberos y guardias piden ahora un sueldo mínimo de 115.000 pesetas mensuales, amén de pagas extraordinarias, vacaciones pagadas y pensiones que deberían constituir el sueldo íntegro a los 20 años de servicio.

Tal vez hubiera hecho bien el señor Lindsay en quedarse en Mallorca pues, por mucho que busque y rebusque en las cajas fuertes de la Alcaldía, no parece que encontrará el dinero necesario para satisfacer semejantes exigencias. De hecho, Nueva York está en quiebra y sin ayuda económica exterior, estatal o federal, amenaza con convertirse en una ciudad inhabitable. La basura se acumula en las calles, la policía no da a basto, los bomberos no disponen ni de los hombres ni del material necesarios.

Los aumentos pedidos ahora por los empleados municipales y los taxistas neoyorquinos tienen que ser vistos a la luz de las reivindicaciones planteadas en el ámbito nacional —desde los obreros de la General Motors hasta los ferroviarios— que, todas ellas, han exigido un incremento mínimo del 36 por ciento sobre el jornal actual. La tendencia es netamente inflacionista. Es ello lo que tal vez deberá considerar el lector antes de ponerse verde de envidia al comprobar que un barrendero municipal neoyorquino ya gana unas cien mil pesetas mensuales. La mujer del barrendero municipal constata en efecto cada día que aún cuando su marido le da más dinero para la compra, la compra le cuesta

## Llegaron los caballos rusos



BARCELONA.— Diez caballos rusos, ocho trotones y dos de galope, han llegado al puerto barcelonés. Han sido adquiridos por el señor Jean Buchet, belga, que vive en Palma de Mallorca, el cual ha pagado por los caballos 35.000 dólares. Dicho señor piensa dedicarse a la reproducción de caballos de carreras, ya que en el lote figuran cinco yeguas. En la foto, un momento del desembarco de dichos caballos. (Foto Cifra Gráfica)

NUEVA YORK

# LINDSAY Y INTERRUMPE SUS VACACIONES EN MALLORCA

Causa: la huelga de los taxistas neoyorquinos y la demanda de aumento salarial de los barrenderos, bomberos, y la policía

**permítame probarle que puedo hacer de vd. un hombre nuevo**

... Y AÑOS A SU VIDA

DE VIDA A SUS AÑOS...

¿ COMO CONSEGUIR MI FORMA ? EL SECRETO ESTA EN

**Allas Bradford**

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121, PRAL. EDIFICIO RENAULT. - SABADOS CERRADO ABIERTO DE 7 MAÑANA A 9 NOCHE

Director médico: Dr. Cortada (c.p.s. n.º 2)

- Pérdida de peso
- Desarrollo muscular
- Masaje manual y mecánico
- Aparatos especiales
- Sauna Finlandesa
- Gimnasia americana
- monitor individual
- Bar
- Snack
- Terraza

más que lo que el marido le da: se llevan aquí lo mejor de las grasas. Por si fuera poco, los impuestos nancias.

MAIDSTONE (Inglaterra)

## UNOS LADRONES HAN ROBADO CIEN LIBRAS... DE UNA CARCEL

Maidstone (Inglaterra), 16. (Efe). — Aserrando unos barrotes de seguridad, unos ladrones se han llevado artículos por valor de 100 libras esterlinas (16.800 pesetas).

Pero lo que ha llenado de estupor al Gobernador de la prisión de Maidstone, Geoffrey Lister, es que el robo se ha perpetrado en su propia cárcel. En vista de que el hecho se ha producido a pleno día en la cantina de la prisión y ante «las propias narices de

los oficiales» según expresión del Gobernador éste ha ordenado una investigación a fondo para la que han sido requeridos detectives de Scotland Yard.

El Ministerio del Interior ha confirmado que, en efecto, se ha pedido ayuda a la policía para investigar el robo. Los artículos robados son cigarrillos, tabaco de pipa y objetos de tocador.

En encargado de la cantina es un recluso, John Vassall, condenado por espionaje y «hombre de confianza» de los oficiales.

\*\*\*\*\*

Con

**Brigitte de Bercy**

\*\*\*\*\*

21 78 64 ... aún más bella

\*\*\*\*\*

HOY 36 PAGINAS

# 41 MIL MUERTOS EN EL MAREMOTO DEL PAKISTAN

NUEVA DELHI. — A cuarenta y un mil se eleva ahora el número de muertos en Pakistán oriental a causa del huracán que azotó sus costas meridionales según ha informado Radio Pakistán en su emisión captada en esta ciudad. La emisora añadió que han sido encontrados ya los cadáveres de unas treinta mil personas en la zona de Barisal, delta del Ganges. En algunas de las islas el huracán y la marejada que siguió a la tormenta borraron prácticamen-

te del mapa algunas aldeas. La Marina y el Ejército trabajan conjuntamente en las operaciones de socorro y el Gobierno ha dispuesto una partida especial de tres millones de rupias (poco más de 44 millones de pesetas) para medicamentos, alimentos, mantas y otros artículos de primera necesidad. TELEGRAMA DE FRANCO

MADRID, 16. (Pyresa). — Con motivo de la catástrofe provoca-

da por un maremoto en Pakistán, el Generalísimo Franco ha dirigido al Presidente de aquella república, señor Agha Muhammad Yahya Khan, el siguiente telegrama: "Dolorosamente impresionado por catástrofe ocasionada maremoto extensa zona ese país que ha causado tantas víctimas, envío a Vuestra Excelencia la expresión de mi más sentido pesar, compartiendo junto a mi pueblo el dolor del pueblo pakistaní. —

Francisco Franco, Jefe del Estado español. Por su parte, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, ha telegrafiado a su colega pakistaní, en los siguientes términos: "Reciba Vuestra Excelencia la expresión de mi profundo pesar por trágicas consecuencias oca-

cionadas por maremoto que ha ocasionado tanto desolación, asociando dolor familiares víctimas. Gregorio López Bravo, Ministro de Asuntos Exteriores de España.

—Hablanos del Benitez torero. —Que siga mi carrera, y también empeñado en cumplir mi promesa de torrear el año que viene con barbas, con estas mismas que me estoy dejando. —¿No estimas que esto es una falta de seriedad y un desseo de propaganda? —Verás, a ningún hombre público le viene mal que se hable de él, en una forma o en otra, ni esa publicidad a que alude. Pero yo, como tú sabes, soy persona de decisiones por la vía de las razonadas. Pienso, y dicho y hecho. No puedo estar quieto, y mi mente siempre bulle con distintas ideas. ¿Es acaso esto malo? —¿Torrearás mucho la temporada que viene? —No lo he pensado todavía, esa es la verdad. Además, espero que los empresarios quieran contratarme. —Y allí, en su finca serrana, modernizada con pista de aterrizaje, con piscina encristalada, con bodega de caballos caros y otra de cinco automóviles de más de dos millones de pesetas cada uno, Manuel Benítez, rodeado de su cuñado Montes y de sus amigos Antonio Hernández y Manuel Lorente, carga con esconeta y zorrón en busca de esa paz y esa soledad a la que también, esta es la verdad, tiene derecho y cada día desea más. ¿Qué hará Benítez mañana o dentro de una hora? El mismo lo ha dicho. No sabe cual es su destino inmediato. La inspiración es su musa permanente. De momento, ahí lo tenemos, cordial, risueño y lleno de vitalidad.

## Perece el conductor de un turismo que cayó al mar, en el Club Náutico El Arenal

### SU ACOMPAÑANTE RESULTO CON HERIDAS GRAVES

Poco después de las seis de la tarde del pasado domingo y al final de la Avenida Miramar, en El Arenal, se registraba un espectacular a la vez que trágico accidente de circulación que habría de costar la vida a un hombre joven y heridas de carácter grave a otro, ocupantes ambos de un turismo. Para el citado lugar circulaba el "600" matrícula AB-24.575, conducido por José Antonio Ibella-gartu Iñigo, de 29 años, quien llevaba en calidad de pasajero a su amigo Miguel Borregat Guerrero, de 24 años de edad, ambos vecinos de El Arenal. Por causas no bien determinadas pero que se consideran debidas a una falsa maniobra, el vehículo se precipitó en las aguas que entrando del mar cubren el cauce del torrente denominado "San Veri" y que sirve al Club Náutico de El Arenal para el amarre de embarcaciones deportivas. Poca profundidad en aquel

punto, pero la suficiente para que el vehículo quedara prácticamente sumergido en las aguas. No pocas personas presenciaron el accidente y se aprestaron a auxiliar a los ocupantes del turismo. Se lanzó al agua uno de aquellos testigos, Jaime Segura Bonnin, de 24 años de edad, quien tras no pocos esfuerzos lograba rescatar el cuerpo de una de las víctimas, el pasajero del vehículo, señor Borregat, quien se hallaba inconsciente. Un marinero del Club Náutico lograba hacerse con el cuerpo del señor Ibella-gartu, cuando este emergió igualmente inerte y visiblemente malherido, sangrando por la cabeza y cara. Sin pérdida de tiempo fueron asistidos por un médico. Dado los respectivos estados, el pasajero fue llevado a la Casa de Socorro, donde se le aplicó shock traumático, lesiones abdominales y lipotimia, de pronóstico grave, mientras el conductor era tras-

lado a una clínica, pues aparte de presentar avanzada asfixia por inmersión, sufría fractura de cráneo con hundimiento del riñón izquierdo, de pronóstico gravísimo. Fue éste sometido en seguida a intervención quirúrgica, más el esfuerzo médico resultó inútil, ya que poco antes de las nueve de la noche dejaba de existir. CAIDA MORTAL En La Puebla acaeció asimismo otro accidente mortal, aunque de muy distintas circunstancias. En el zaguan de una finca sita en la calle Montaña de dicha localidad, fue hallada en gravísimo estado doña Margarita Riutort Socías, de 24 años de edad, casada. Las causas del hecho se atribuyen a que la mujer lallándose sobre a primera planta del edificio aún sin terminar, la escalera no tiene todavía instalada la barandilla, debido quizá a un resbalón o un traspás y al vacío, produciéndose tan gravísimas heridas que ocasionaron su muerte. La presencia de la desgraciada mujer en aquella casa era debida a que en uno de los nuevos pisos había de habitar el matrimonio y su hijita de tres meses y marchó allí para proceder a la limpieza de la vivienda.

## PRECIPITADO REGRESO DE «EL CORDOBES» A «VILLALOBILLOS»

### PERIODISTAS DE TODO EL MUNDO LE TENIAN ACOSADO EN INGLATERRA

CORDOBA, 16. (Crónica del corresponsal taurino de Pyresa, Austo Urrutia). — Inopinadamente, y adelantándose a sus proyectos, Manuel Benítez "El Cordobés" abandonó su retiro estudianto en Folkestone (Inglaterra) para regresar a sus dominios de "Villalobillos", a donde llegó, procedente de Sevilla, en la madrugada del sábado al domingo. Y, ya en la soleada mañana dominguera, tuvimos ocasión especial de ser los exclusivos informadores de esta vuelta repentina del hombre que por todos lados donde va, como Don Juan Tenorio, el escándalo lleva consigo, un escándalo honorífico, por supuesto, ya que su universal proyección le hace difícil pasar inadvertido, se esconda donde sea. Esa ha sido la causa fundamental de su regreso. Un material acoso de periodistas británicos y de todo el mundo a su pequeña y particular mansión situada a cien kilómetros de Londres, ante la cual se situaron equipos de televisión en color, cámaras de noticiarios, microfófonos y periodistas, bolígrafos en ristre, para hacer materialmente imposible incluso el desplazamiento de Manuel Benítez a su escuela de "Rolls" para utilizarlo durante sus estancias.

—¿Cómo te ha ido allí? —Estupendamente, hasta que me descubrieron, pues aquello me ha gustado. —¿Volverás allí? —Por supuesto, en cuanto termine la primera parte de mi campaña taurina de América, que empiezo dentro de quince días en Cali. Claro que, entonces, procuraré vivir más oculto todavía que ahora; no porque a mí no me agrade que me busquen, sino porque aislándome de todos es como mejor puedo aprender. —¿Así mismo bien el aprendizaje del inglés? —Estupendamente. Es fácil y bonito. —Entonces, todo esto no se trata de una decepción... —Ni mucho menos. Estaré allí el tiempo previsto, pero en varias etapas. Iré y volveré. Además, como prueba de ello, allí he dejado el "Rolls" para utilizarlo durante mis estancias. —¿Te ha tratado bien la gente? —Quienes sabían a qué me dedico, superiormente. Alguna prensa trató de acusarme de tontería, y me sentó mal. Pero, es igual, pues mi espíritu está por encima de pasar inadvertido. Pero no

—Hablanos del Benitez torero. —Que siga mi carrera, y también empeñado en cumplir mi promesa de torrear el año que viene con barbas, con estas mismas que me estoy dejando. —¿No estimas que esto es una falta de seriedad y un desseo de propaganda? —Verás, a ningún hombre público le viene mal que se hable de él, en una forma o en otra, ni esa publicidad a que alude. Pero yo, como tú sabes, soy persona de decisiones por la vía de las razonadas. Pienso, y dicho y hecho. No puedo estar quieto, y mi mente siempre bulle con distintas ideas. ¿Es acaso esto malo? —¿Torrearás mucho la temporada que viene? —No lo he pensado todavía, esa es la verdad. Además, espero que los empresarios quieran contratarme. —Y allí, en su finca serrana, modernizada con pista de aterrizaje, con piscina encristalada, con bodega de caballos caros y otra de cinco automóviles de más de dos millones de pesetas cada uno, Manuel Benítez, rodeado de su cuñado Montes y de sus amigos Antonio Hernández y Manuel Lorente, carga con esconeta y zorrón en busca de esa paz y esa soledad a la que también, esta es la verdad, tiene derecho y cada día desea más. ¿Qué hará Benítez mañana o dentro de una hora? El mismo lo ha dicho. No sabe cual es su destino inmediato. La inspiración es su musa permanente. De momento, ahí lo tenemos, cordial, risueño y lleno de vitalidad.

REGALAMOS UN MAPA MURAL DE ESPAÑA (para colgar en la pared) A TODO COMPRADOR DE 100 FAMOSAS NOVELAS Compendiadas por ENRIQUE SORDO Fantástica obra conteniendo las versiones de: Los Tres Mosqueteros El Conde de Montecristo Los Miserables Los Misterios de Paris La Dama de las Camelias Guerra y Paz Cumbres Borrascosas Ana Karenina Ben-Hur David Copperfield La Caballina del Tío Tom Miguel Strogoff Quo Vadis...? Manón Lescaut etc., etc. OCASION UNICA para conocer todas las OBRAS INMORTALES Este tomo va con modernísimos dibujos. Encuadernado en tela y oro con sobrecubierta.

PRECIO: 190 PESETAS (más 18 pesetas de gastos) Solicito «CIEN NOVELAS FAMOSAS» a REEMBOLSO de 208 pesetas, con el PEGALO de UN GRAN MAPA MURAL DE ESPAÑA para colgar en la pared. ¡Gran tamaño: 68 x 82! SEIS TINTAS. Ríos, montañas, ferrocarriles, carreteras, ciudades, pueblos, aldeas, etc. De poseer usted el GRAN MAPA MURAL DE ESPAÑA, se lo podemos canjear por un ATLAS GEOGRAFICO. D. ... Calle ... Población ... Provincia ... OTRO REGALO: La histórica novela «AMOR PROHIBIDO», con los amores del hijo de la Emperatriz Sissi, el Archiduque Rodolfo de Austria y María Vetsera, que, no pudiendo casarse, deciden ambos suicidarse en Mayerling. OTRO REGALO: La biografía de la Reina María Estuardo, que además en manos del verdugo. Además recibirá usted OTRO REGALO: El gran libro «BONNIE AND CLYDE». La novela que sigue la gran película y la vida de los jóvenes criminales. Vale este tomo 175 pts. ¡Ah! Y OTRO REGALO: La gran novela de suspense y aventuras de Hitchcock titulada «FRENTE A UN ASESIÑO» Y también le REGALAREMOS «EL CALENDARIO DE LA LIGA», para que le ayude en sus quinielas. (B.) Rellene este cupón con MAYUSCULAS y envíelo a: ENCICLOPEDIAS DE GASSO - OPTO. 14 Calle Aragón, 385 - BARCELONA - 13 No admitimos giros. - No enviamos al extranjero

UNA LONA Y UN TOLDO DE GRAN TAMAÑO En el Departamento de la Brigada de Investigación Criminal palmesana se guarda, a disposición de quien acredite ser su legítimo propietario, una pieza de lona de color blanco, en medidas aproximadas de cinco por cuatro metros y otra pieza de plástico, tipo toldo de unos cuatro por cuatro metros. Estas piezas fueron arrojadas al suelo por un desconocido que se dio a la fuga cuando fuerzas de la Policía Municipal, que se hallaban de servicio en las inmediaciones del Campo de Son Marferrit, le dieron el alto por infundirle sospechas y la actitud de aquel individuo y los enormes bultos que portaba.

## NAUSEABUNDA «CONTESTACION»

UN GRUPO DE EXHIBICIONISTAS, HOMBRES Y MUJERES, DESPUES DE PASEARSE EN CUEROS VIVOS, SE REVOLCARON EN LA BASURA Y SOLTARON RATAS Y CERDOS ENTRE LA MUCHEDUMBRE

LA POLICIA NEYORQUINA NO INTERVINO Nueva York, 16. (Pyresa). — Un grupo de exhibicionistas ha aprovechado las últimas jornadas de relativo calor, no sólo para pasearse en cueros por el Greenwich Village, sino para dedicarse también a un juego nauseabundo. Los desnudistas, hombres y mujeres, se revolcaron en la basura, completando el espectáculo soltando ratas vivas y cerdos entre la muchedumbre. La policía neyorkina no intervino. El «New York Times» arguye que, posiblemente hubiera bien, pues la tarea hubiera debido ser encomendada a su juicio bien sea a los servidores de descontaminación, ya sea a los barrenderos municipales o a los empleados de los manicomios locales.

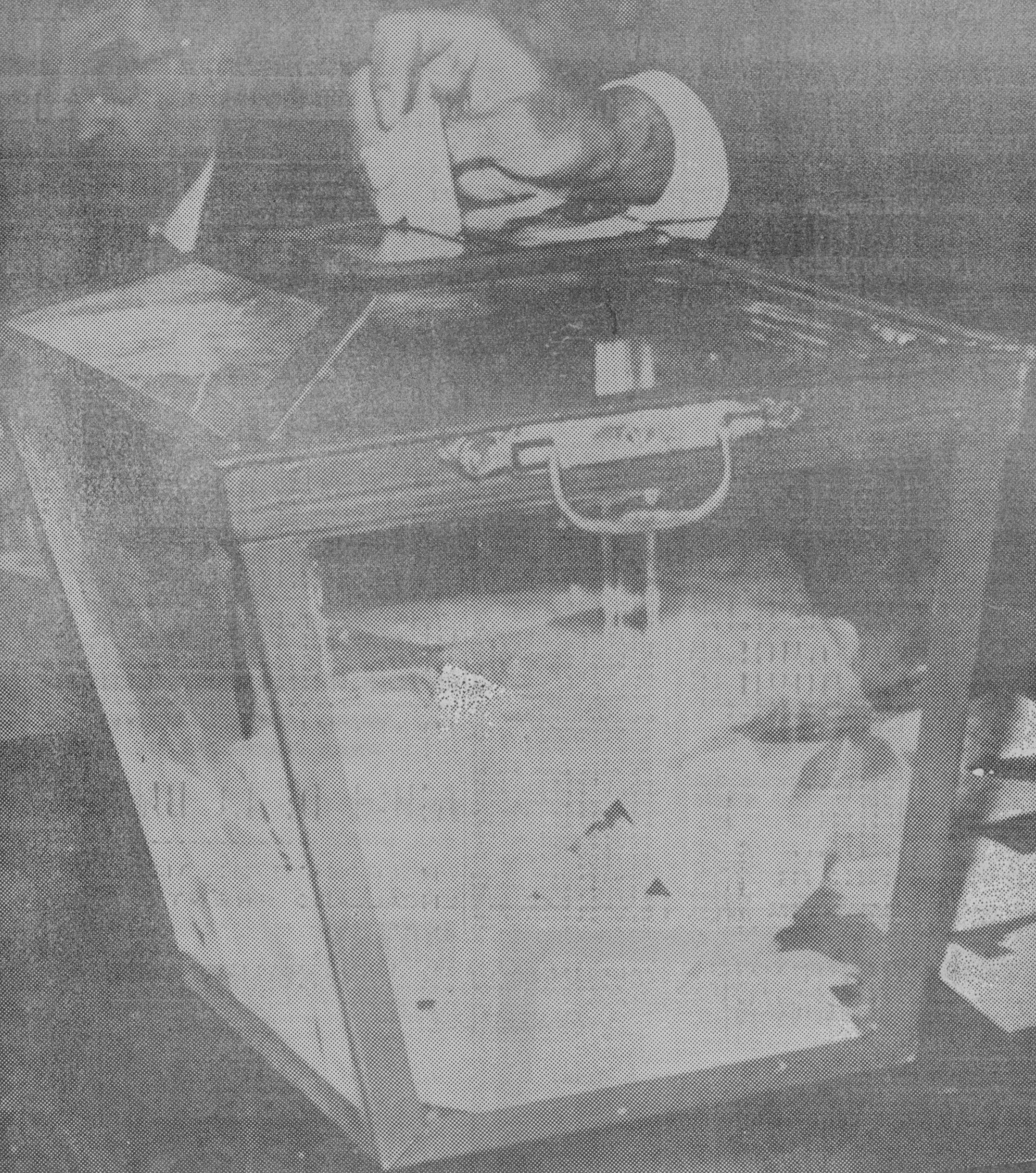
## INSECTICIDA VENENOSO EN AGUAS DE LA BAHIA CORUÑESA

### PROCEDENTE DEL MERCANTE SUDANES ENCALLADO FRENTE A UNA PLAYA

La Coruña, 16. (Pyresa). — Gran cantidad del insecticida venenoso, contenido en los bidones que transportaba el mercante sudanés «Erkowitz», se ha derramado por las aguas de la bahía coruñesa. Como consecuencia, un número aún no determinado de peces y mariscos, cuya pesca ha sido prohibida, han resultado muertos y aparecen ahora flotando por las playas cercanas al lugar donde se encuentra varado el buque sudanés. El peligro, además, ha aumentado, ya que se ha comprobado que el insecticida compuesto de mercurio y cloro, es tóxico también para el organismo humano como se desprende de la nota hecha pública por la Comandancia de Marina a primera hora de la tarde de hoy. En ella se dice: «A causa de la colisión habida entre el buque alemán «Dortmund» y el sudanés «Erkowitz», se supone que parte del cargamento de este buque haya sido despedido al agua. Se recomienda la mayor atención a la posible aparición de bidones negros que sobrefloten, por tratarse de insecticida de alto poder tóxico, que deben ser retirados de las aguas por quienes los hallaren, con las debidas precauciones, manejándolos con guantes de goma». Se han recogido hasta el momento algo más de novecientos bidones, de los mil ochocientos que transportaba el «Erkowitz». El mercante se enterra cada vez más en el fondo arenoso de la playa de Mastiguelro que la escora --de unos veinte grados-- se mantiene igual. Como la amura de estribor en el castillo de proa se encuentra ligeramente doblada, existe el riesgo de que el buque se parta en dos, y su armazón corre también peligro. La situación es crítica y la alarma se ha generalizado. Para estudiar de cerca el problema, llegó a primeras horas de la tarde, a la capital coruñesa, el Subsecretario de la Marina Mercante, Almirante Boado, quien inmediatamente se puso en contacto con las primeras autoridades de la provincia y ciudad. El Almirante recorrió la zona afectada a bordo del guardacostas de la Armada «Salvora». A las ocho de la tarde, se reunió con el Capi-

Diario Baleares PASO DE MALLORCA, 29-31 (EDIFICIO PALACIO DE LA PRENSA) APARTADO DE CORREOS, Nº 22 NUESTROS TELEFONOS REDACCION ADMINISTRACION Y TALLERES 235940 (TRES LINEAS) PUBLICIDAD 231177 SUSCRIPCIONES 235740 CIERRE 231177 DIRECCION 232186 ADMINISTRADOR 236382

# HOY, DOBLE VOTACION



***Elige a los Concejales  
y a los Consejeros  
Locales del Movimiento***

# dietaario

## Radio

RADIO JUVENTUD  
"LA VOZ DE BALEARES"  
(O.M. y F.M.)  
Programa para hoy

7:55: Apertura. Oración de la mañana; 8: Conexión con R.N.E.; 8:23: Trayler de prensa; 8:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 9: Buenos días, Alcalde; 9:03: Mientras Mallorca trabaja; 9:27: La radio contigo; 9:30: Cita en la mañana; 9:45: Diadio femenino; 9:50: Escaparaté de novedades; 9:58: Mosaico; 10: Radio Club; 10:50: Dimes y diretes; 11: Eugenia Grandet; 11:25: Compás; 11:30: Operación felicidad; 12:03: Club Mediodía; 12:20: Cita con Bacomo; 12:30: Nombres de mujer; 12:40: Oficina de información; 13: Mensaje de amistad; 13:15: Antena Vitafor; 13:30: Música 70; 14: Así es la vida; 14:03: Palma, hoy; 14:12: Martes deportivo; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Actual Pop de España; 15:30: Café con música; 16: Música! Chez Nous; 16:30: Promoción; 17: El miedito que nos une; 17:30: Radio Sorpresa; 17:45: Confidencias; 18:15: La ballena alegre; 18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20: Conexión con el cupón pro-ciegos; 20:02: Miniprograma; 20:07: Relax; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa; 20:45: Mirando a América; 21: Ding Dong; 21:30: El Fabuloso Mr. Rock; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Melodías de siempre; 23: Gran Musical; 24: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M. 88.8 megacíclos:  
18:30: Radio Maritim. Audición en lengua alemana; 20:15: Radio Internacional. Audición en lengua inglesa.

### RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa para hoy

Sólo en F. M.:  
7:00: Bachillerato radiofónico; 16: Musical F.M.; 19: The Riki Lash Lazzar Show.

En ondas Media y de F.M.:  
7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:35: Paco Ruiz, detective privado; 10: Mini show Spar; 10:15: Radiopop; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: Angelus; 12:05: Juegos musicales; 12:15: Voces amigas; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Información local. Cartelera; 15:10: De lo nuevo, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto sobremesa; 16: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16:30: Lydia; 17: Los miserables. Galería breve; 17:30: Idolos; 17:55: Los hijos lo merecen; 18:15: Diario íntimo de Adriana; 18:30: Un mal paso; 19: La paloma negra. Galería breve; 19:30: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Gane con Pecker y Prat; 20:55: Fausto Papetti y su saxo alto; 21:35: No-do de los deportes; 22:30: Canciones folklóricas del Canadá; 23: Premio Holanda; 23:30: Mundorama; 23:50: Historias extranjeras; 00:5: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre emisor.

### E. A. J. - 13 RADIO MALLORCA

Programa para hoy

7:00: Apertura; 7:05: Buenos días; 7:10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Festival Juventud 70; 9:45: Llamen a su puerta; 10:20: Barbarella Show; 10:55: Platero; 11: Te habla una mujer; 11:30: Impacto Pamoma; 12: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13: Este tiempo nuestro; 13:30: Fiesta; 14: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 15:05: Cotizaciones de Bolsa; 15:10: Transmite Radio Popular; 15:15: Arte y Artífices; 15:35: Panorama Femenino; 15:45: Voces de nuestros días; 16: Saludo a Mallorca; 16:05: Automóvil; 16:40: Smashing; 17:07: Entre Amigos; 17:45: Cita con el humor; 17:55: Hit Club; 18:30: A la Española; 19: Sandy Cast Show; 20: Sorteo Cupón pro-ciegos; 20:05: Explosión-68; 20:40: Musical L. P.; 21: Oración Mariana; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Radio Vaticano; 21:55: Farmacias de Guardia. Cupón pro-ciegos; 22: Información Nacional; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:45: Música de España; 23:10: La Voz que no muere; 24: La hora cero; 00:5: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la Estación.

Frecuencia Modulada 97.5 megacíclos:  
18:30: Emisión en danés; 19: Emisión en sueco; 20: Emisión en danés; 20:30: Cierre de la Estación

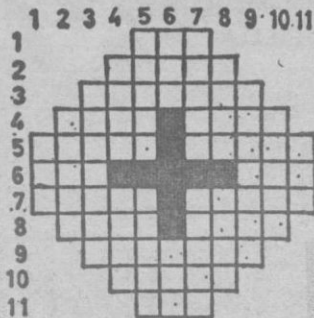
### Cupón del ciego

266

### URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO  
SERVICIO PERMANENTE  
Tels. 222008  
222222  
c/ JUAN ALCOVER 156 - 1°

# CRUCIGRAMA



Horizontales. — 1: Gran extensión de agua. — 2: Agarran. — 3: Composiciones poéticas de carácter lírico. — 4: Una Marchados. — 5: Inconvenientes, reparos. Matas formadas de plantas criptógamas en la superficie de algunos líquidos. — 6: Interjección. Condimento. — 7: Sin punta. Padres. — 8: Bebida gaseosa. Aroma. — 9: Extraídos. — 10: Lucifer. — 11: Apócope.

Verticales. — 1: Preposición. — 2: Pasión. — 3: Libros o cuadros de cuentas ajustadas. — 4: Suceso. Poesía. — 5: Masas. Sacos grandes y largos para transportar la correspondencia u otros efectos. — 6: Oficial del Ejército turco. Une. — 7: Aprisco circuito con un vallado o con redes. Cortar o quitar las ramas superfluas de los árboles. — 9: Golpes que se dan con la mano debajo de la papada. — 10: Cortar. — 11: Damada de socorro.

SOLUCION:  
Horizontales. — 1: Mar. — 2: Cogen. — 3: Baladas. — 4: Case. — 5: Potos. — 6: Lapas. — 7: Romos. — 8: Soda. — 9: Sacados. — 10: Satén. — 11: Sar.

### Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)  
Barceló, Consulado, 6 (esq. Sagrera). Tel. 215252; Bernat, Colón, 46. Tel. 212173; (\*) Cano Archiduque Luis Salvador, 89. Tel. 250037; Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno - Plaza Gomila). Teléfono 232456; Coll, General Mola, 34. Tel. 224712; Forteza-Rey, Plaza Cuartera, 18. Tel. 211996; Gil, Viñaza, 19. Tel. 212181; Llobera, Plaza Santa Eulalia, 1. Tel. 212143; Mercadal, Héroes de Manacor, 284 (Soledad). Teléfono 270629; Mult Plaza Serralta, 4 (Santa Catalina). Teléfono 231261; Oliver, Aragón, 240 (Hostalet). Tel. 272501; Saenz, Bartolomé Riutort, 4 (Can Pastilla). Tel. 260236; Sbert, Plaza Progreso, 1 (Santa Catalina). Tel. 233021; Tarongí, San Miguel, 93. Teléfono 211235.

(De 10 noche a 9 Mañana)  
(\*) Pieras, Gala, 9.  
(Hasta las 12 de la noche)  
Tarongí, San Miguel, 95; Mercadal, Héroes de Manacor, 284.  
(\*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
Diario de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente  
Domingos y festivos. Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos 230946 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190.  
Telfs. 222200 - 211229.  
Bomberos: 251234.

# Television

## PRIMERA CADENA

MATINAL  
12.15: Apertura; 12.30: Primera hora; 1.30: Convience saber.

SOBREMESA  
2.00: Panorama de actualidad; 3.00: Noticias a las tres; 3.25: Buenas tardes; 5.00: Despedida y cierre.

TARDE  
6.45: Apertura; 7.00: Con vosotras; 7.55: Teleclub.

NOCHE  
8.25: Esta noche...; 8.30: Novela; 9.00: Telediario; 9.30: Los españoles; 9.55: El cine: Clark Gable. Hoy; "Danzad, locos, danzad"; 11.30: Veinticuatro horas; 11.50: Despedida y cierre.

## UHF

20.00: Carta de ajuste; 20.30: Presentación y avances; 32: Dibujos animados; 21.00: Buscando novia a papá; 21.30: Telediario 2; 22.00: Avances; 22.02: El mundo del deporte; 23.00: Páginas sueltas; 23.30: El laberinto del silencio; 0.30: Cierre.

### El tiempo

#### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Nubosidad variable. Vientos bonancibles del Oeste. Marejada en áreas de marejada al Norte de las islas.  
OBSERVACIONES  
Humedad relativa: 79 x 100.  
Insolación: 2 h. 20 m.

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

#### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69.37
1, 2 y 5	69.23
1 Dólar canadiense	67.63
1 Franco francés	12.51
100 Francos C.F.A.	24.49
1 Libra esterlina	165.45
1 Franco suizo	16.05
100 Francos belgas	138.50
1 Marco alemán	19.87
100 Liras italianas	10.81
1 Florin holandés	19.21
1 Corona sueca	13.33
1 Corona danesa	9.20
1 Corona noruega	9.66
1 Marco finlandés	16.50
100 Chelines austríacos	267.23
100 Escudos portugueses	240.20
1 Dirham	12.36
1 Cequeiro nuevo	10.05
1 Peso mejicano	5.31
1 Peso colombiano	2.32
1 Sol peruano	0.53
1 Bolívar	14.96
100 Pesos argentinos	15.05
100 Dracmas griegos	220.91



## CAPITOL

# AUDITORIUM

## HISPANIA

# JUEVES ESTRENO

UN GRAN WESTERN MEZCLA DE AMOR Y VIOLENCIA  
**SUS MANOS TORPES SE HICIERON HABLES PARA PREPARAR SU VENGANZA**

ESTE ERA SU SINO:

MATAR

≡

HUIR

≡

MORIR

PETER LEE LAWRENCE

ALBERTO DE MENDOZA

# Manos Torpes

CON PILAR VELAZQUEZ Y LA COLABORACION DE ANTONIO CASAS en el papel de "WARREN"

DIRECTOR: R. ROMERO MARCHENT  
UNA PRODUCCION DE AITOR FILMS  
EASTMANCOLOR PANORAMICA

ULTIMOS DIAS:  
**TENGO QUE ABANDONARTE!!**  
de CORIN TELLADO

**EDIFICIO SON FORTEZA 2**

A convenir ..... 100.000 ptas.  
2 años a ..... 3.700 €/mes  
12 años más, a ..... 2.360 €/mes

**ENTREGA DE LLAVES: Julio de 1971**

**Cobasa** S.L. **Pl. Hornabeque, 11**  
Tel. 237339

es... otra promoción

HORARIO DE VISITAS: MAÑANAS DE 11 A 1 - TARDES DE 4 1/2 A 7 1/2  
EN LA MISMA PROMOCION

Ley 57/1.968. Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552.



# Candidatos a Concejales en Inca

## LORENZO GARCIA CALZADA

LICENCIADO EN PEDAGOGIA, MAESTRO NACIONAL Y DIRECTOR DE LA ESCUELA DE SELVA



—Por mi condición de Licenciado en Pedagogía y dedicado plenamente a la enseñanza, podré dedicar mis esfuerzos a cuantos problemas surjan dentro de la enseñanza y vida profesional. Mi deseo es servir y colaborar en todo lo que esté a mi alcance, luchando con ilusión y entrega para todos los problemas de la ciudad y sus ciudadanos.

## JUAN MATAS LLOMPART

PROPIETARIO PASTELERIA "CASA MATAS", PRESIDENTE DEL GREMIO DE PANADEROS, ASI COMO DEL GREMIO DE INDUSTRIALES Y COMERCIANTES

tregándome totalmente a mi labor nueva, si me eligen.

Me encantaría que la población eligiera a quienes crea mejores para poder entre todos juntos colaborar en la tarea común, que no debe recaer en unos pocos, sino entre todos.

Proyectos tengo muchos, pero lo que vale no es soñar, sino intentar realizar lo posible. Me preocupa que tengamos un mercado de abastos que funcione debidamente, pues el pescado sigue vendiéndose por las calles. Inca es ya una gran ciudad floreciente y debe suprimir estos detalles que tanto afean.

También tengo la intención de revitalizar las ferias. Es verdad que el "Dijous Bó" es una gran feria en Mallorca, pero hay que reforzar y organizar las tres ferias precedentes que tanto beneficio aportan a los comerciantes, para ello se podrían organizar algunos actos.

Y en cuanto a mi barrio quiero indicar que tenemos una preciosa plaza como la del General Sanjurjo, donde se podrían organizar actos y festejos durante las



—Me presento para colaborar y trabajar por la ciudad de Inca. He sido y sigo siendo un trabajador y estoy dispuesto a ser útil a mi ciudad y a todos mis ciudadanos, igual que siempre hice en asociaciones y clubs, seguiré en

fiestas, cuyos actos se concentran demasiado en el interior de la ciudad. No se debe olvidar que los barrios forman parte de la población.

## ANTONIO MATEU GARAU

AGENTE COMISIONADO DE NEGOCIOS, DIRECTOR DE AUTO-ESCUELA Y ADMINISTRADOR DE FINCAS



—Como inquense, la decisión de presentarme candidato a concejal ha sido motivada por mi deseo de servir a mis ciudadanos hasta donde pueda y sepa, y en consecuencia contribuir al desarrollo de Inca, para mejorar y aumentar todo lo bueno que tiene nuestra población.

Tengo especial interés, debido a mi profesión, de intentar solucionar el tráfico rodado, que se nos ha convertido en un gran problema con molestias para todos. Entiendo que no solo se puede arreglar, sino que es una tarea grave a resolver con toda urgencia con un plan general estudiado a fondo. Hay que corregir y normalizar todos los accesos a Inca para facilitar la entrada a los miles de visitantes que nos honran, facilitándoles una mayor comodidad. Como ejemplo concreto la entrada a nuestra ciudad desde Palma debería ser amplia y cómoda, ahora es tortuosa y difícil.

En el aspecto cultural y deportivo intentaría gestionar a través de los organismos pertinentes la ayuda necesaria para potenciar los centros culturales y deportivos que carecen de capacidad económica para sus actividades.

Concretamente al aspecto deportivo de la juventud, gestionaría la promoción de los deportes minoritarios, tales como el baloncesto, balonmano, etc., construyendo una pista polideportiva con iluminación y jardines en sus alrededores, por ejemplo en la plaza del General Sanjurjo o bien en el solar que existe frente a la estación de ferrocarril. De esta forma los muchachos de Inca tendrían zonas aptas para practicar aún más los deportes.

## JOSE L. ROMERO ESPNOSA

JEFE DE VENTAS DE "GALLETAS QUELY"

—Entiendo que las cosas hay que hacerlas bien, puesto que me presento a la elección. Lo hago completamente decidido para trabajar al máximo y sin descanso por el bien de Inca, donde llevo 12 años y me siento un inquense más, y quiero agradecer a todos



los ciudadanos las atenciones y muestras constantes de simpatía que me demuestran, la verdad es que se siento orgulloso de ello.

Problemas veo muchos y a todos tenemos que intentar dar su solución correspondiente. Superando ya casi definitivamente el problema angustioso del agua, entiendo que hay que resolver el del alumbrado público. Se dan soluciones momentáneas y se ponen parches, pero no basta. Hay que estudiar un proyecto a fondo y total para iluminar todas las plazas y calles, para que Inca brille y sea una ciudad alegre y con mucha luz. Algo nuevo y definitivo que se merezca la ciudad de Inca y todos sus habitantes.

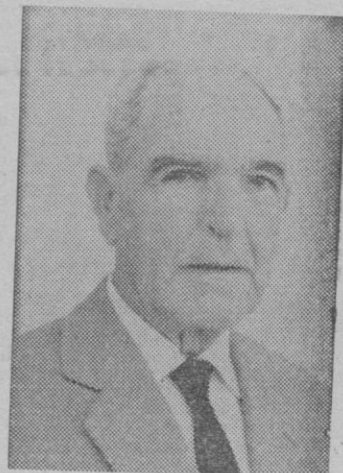
También, como deportista que soy, estoy convencido que de una vez hay que realizar el proyecto del Campo Municipal de Deportes para todos. Tenemos la zona de Can López, que con el nuevo Instituto y demás centros de enseñanza, son varios centenares los muchachos que acuden diariamente a practicar sus clases y sus deportes en un campo mal llamado de deportes. Además necesitamos piscinas olímpicas y para recreo de los chicos. La juventud de Inca espera ver realizado un sueño muy posible, porque disponemos de una gran extensión de terreno y también para los deportistas de cierta edad que no saben a donde acudir para practicar su deporte preferido.

De salir elegido además pienso con los demás compañeros del consistorio, trabajar en los problemas que siempre se presentan a una ciudad que crece y se transforma diariamente.

## PEDRO SIQUIER MARTI

EX-PRESIDENTE REL C. D. CONSTANCIA

—Me presenta porque Inca es una ciudad dormida. Es verdad que tiene edificios muy altos y muy bonitos, pero le falta a la ciudad el calor de la juventud



que se ha visto desposeída de recreos y de los deportes que en aquellos tiempos de los años 30, Inca, creo yo, que no ocupa hoy en Mallorca el sitio que le corresponde principalmente por la juventud que desearía ver aquellos tiempos de oro.

En cuanto al Ayuntamiento estimo que se han hecho muchas cosas, pero muchas de ellas no han sido del agrado de sus habitantes.

Si la ciudad de Inca me elige, haré todo lo posible para que nuestra ciudad recobre todo el prestigio que tenía antes en el orden cultural, social, recreativo y deportivo. Y estoy seguro que si me votan, mi plan se puede llevar a efecto porque convenceré a mis compañeros de consistorio.

Como final quiero hacer saber que todos aquellos ciudadanos que deseen cambiar impresiones conmigo o quieran hacer llegar sus preocupaciones municipales y proyectos, con sumo agrado les recibiré a todos, y pueden acudir estos días en el Bar Heredia de la barriada de Cristo Rey, donde serán escuchados y atendidos.

## Crónica de Sociedad

ENLACE TORRENS-PERELLO



En la Parroquial Iglesia de San Pedro de Petra se unieron en matrimonio el pasado día 10, Bartolomé Torrens Oliver e Isabel Perelló Rubí. Fue bendecida la ceremonia por el Rvdo. Sr. Ecnómico y apadrinada por sus respectivos padres, firmando como testigos por parte de la novia sus primos Sebastián y Lorenzo Rubí y por el novio su hermano José y sus primos Sebastián y Juan Riutord.

La delicada belleza de la novia estaba realzada por un hermoso vestido.

Se obsequió a los asistentes con un banquete en un celler de la misma localidad.

Deseamos a los novetos esposos una inabarcable luna de miel que han iniciado con un largo viaje por diferentes poblaciones de la península.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

#### NATALICIOS

La esposa del médico D. Juan Antonio Bueno Bertomeu, nacida Margarita Sánchez Lladó, ha dado a luz una niña en la clínica "Mare Nostrum" donde se halla asistida.

Días atrás, en la Policlínica Miramar y asistida por el doctor Lizalbe, doña Ana María Costa, esposa de don Pablo Mas Ginard, dio a luz una niña a la que se le impondrá el nombre de María del Tura.

#### BAUTIZO

El domingo en la Catedral fue bautizado un hijo de los esposos doña María Magdalena Gomila Ramis y don Simón Gual Perelló. Se le impuso el nombre de Simón, y fue apadrinado por doña Fanny Gual Perelló y don Damián Gomila Ramis.

Reciban todos los familiares del pequeño Simón nuestra felicitación más afectuosa.

## DATOS PARA LAS ELECCIONES DE HOY

### PROVINCIA:

Horario de votación ... De 9 a 17 horas  
Derecho a voto ... Todas las personas mayores de 18 años (hombres y mujeres)  
Papeletas de votación ... Color verde

### CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO

Ocho ...  
Doce ...  
8 nombres ...

### CONCEJALES

De 9 a 17 horas ...  
Cabezas de familia, mujeres casadas y viudas  
Color blanco  
Tres  
Trece  
3 nombres

### CAPITAL:

Puestos a cubrir ... Ocho  
Candidatos ... Doce  
Consiguientemente cada papeleta de votación puede contener ... 8 nombres

LOS COLEGIOS ELECTORALES EN TODA LA PROVINCIA, SERAN LOS MISMOS TANTO PARA VOTAR CONSEJEROS COMO PARA VOTAR CONCEJALES. HABRA DOS MESAS DISTINTAS, UNA PARA CADA ELECCION.

### JEFATURA DE TROPAS DE MALLORCA

## ZONAS PELIGROSAS PARA LA NAVEGACION MARITIMA

Estado de las Zonas Peligrosas para la navegación marítima durante los Ejercicios de Tiro con fuego real, a desarrollar por Unidades de Artillería de la Guarnición de Mallorca, durante el mes de noviembre de 1970.

Fechas: 18 y 20 de noviembre. Horas: 08.00 a 13.00. Zona Peligrosa: En las inmediaciones de la Isla del Toro.

Coordenadas Greenwich en grados sexagesimales.  
2° 12' 50" E — 39° 26' 40" N  
2° 29' 20" E — 39° 28' 50" N  
2° 31' 20" E — 39° 27' 40" N  
2° 24' 45" E — 39° 15' 25" N

Altura máxima de las trayectorias: 450 metros sobre el mar.

Fechas: 19 y 20 de noviembre. Horas: 08.00 a 13.00. Zona Peligrosa: En las inmediaciones de Cabo Blanco.

Coordenadas Greenwich en grados sexagesimales.  
2° 38' 30" E — 39° 17' 00" N  
2° 47' 35" E — 39° 22' 20" N  
2° 48' 50" E — 39° 13' 30" N

Altura máxima de las trayectorias: 450 metros sobre el mar. Palma, 12 de Noviembre de 1970. El Tte. Coronel Jefe de E. M. Pdo. Cristóbal Rigo López de Tejero.

### INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.» contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continuación se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico: JUEVES DIA 19

#### VIERNES DIA 20

De 8,30 a 9,30 horas: Zonas de: Clínica Llopis, Ca'n Llimona, Vivero, Son Ametle, Viviendas Son Cladera.

De 9 a 12 horas: S'Indioteria, Urb. Se Tanque, Son Llompart, Pool, Son Masía.

De 8 a 14 horas: Zonas de: Frio Son Forteza, Urb. Son Forteza, C. Ceres, Huesca, Eolo y Pasaje Prosperidad.

#### LUNES DIA 23

Zonas de: Herrajes Garau, Lavandería Buades (del Vivero).

## REPRESENTANTES

- Somos 1.ª Firma Nacional
  - Queremos LOS MEJORES en ramos Droguería y Alimentación
  - Ingresos nivel Internacional
  - Abstenerse los que no sean VERDADEROS PROMOTORES
  - Dedicación completa
  - Para toda Mallorca.
- Escribir con historial a: NISA - Ref. 501. Calle Parcerisas, 28, int. - BARCELONA (4).

**Habite Ud. SEIS MESES su vivienda en SON FORTEZA-2 antes de decidirse a adquirirla definitivamente.**

**Si por cualquier circunstancia no se siente Ud. plenamente satisfecho, exija la devolución de las cantidades entregadas, más un 8 % de interés anual.**

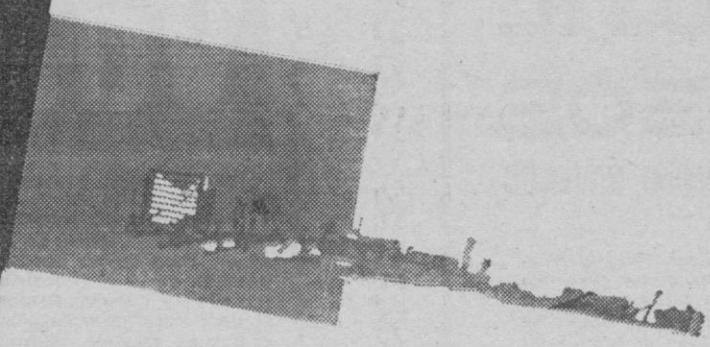


INFORMACION Y VENTA:

**Cobasa s. a. inmobiliaria**

Pl. de HORNABEQUE, II  
Tel. 23 73 39

o en el propio **EDIFICIO SON FORTEZA**



# cobasa

S. A. INMOBILIARIA

Delegación: PALMA DE MALLORCA.-Plaza Hornabeque, 11, 1.º B.-Tels. 237339-234885

Muy señor nuestro:

"Comprar un piso" es normalmente el primer objetivo de toda familia, y los esfuerzos y sacrificios económicos que se dedican a este fin son muy superiores a los dedicados a cubrir otras necesidades.

Las indudables ventajas -menor precio, mayores facilidades de pago, elección de mejor vivienda etc.- que las empresas inmobiliarias ofrecen a los clientes que colaboran con ellas desde el principio, contratando sobre plano, se ven muchas veces contrarrestadas por el lógico temor del comprador a que la vivienda que va a recibir en el futuro no satisfaga todas sus ilusiones.

COBASA, S. A. Inmobiliaria, con 12 años de experiencia y más de 5.000 viviendas construidas, ha resuelto este problema para sus clientes y hoy se complace en ofrecerle un original sistema de ventas con el cual usted, además de obtener importantes ventajas por su pronta colaboración, queda garantizado de todo posible riesgo futuro.

Durante seis meses a partir de la entrega de llaves, vamos a dejarle a prueba su piso y si en cualquier momento de este periodo alguna cosa no le satisface, usted es libre de renunciar a la compra y exigir la devolución de las cantidades entregadas, incrementadas en un 8% de interés anual, de acuerdo con el "Seguro de Recompra Cobasa" que le adjuntamos a su contrato.

Estamos a su disposición, tanto en nuestras oficinas de venta del Edificio Son Forteza, como en las centrales de Plaza Hornabeque nº 11, para aclararle cualquier duda sobre el particular.

Atentamente,

COBASA, S. A. Inmobiliaria



JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

CONMEMORACION DEL «DIA DE JOSE ANTONIO Y DE LOS CAIDOS»

Organizados por la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebrarán los días 19 y 20 del actual, diversos actos conmemorativos, con arreglo al siguiente programa:

Jueves día 19. — A las 8 de la tarde en la Capilla de la Jefatura Provincial, rezo del Santo Rosario en sufragio del alma de nuestro Fundador.

Viernes día 20. — A las 12, Funeral en la S. I.

Catedral Basílica en sufragio del alma de José Antonio y de los Caídos de la Cruzada.

Acto seguido se leerá, ante la Cruz de los Caídos, el Testamento de José Antonio y después colocación de coronas por Autoridades y Jerarquías al pie de la Cruz.

A dichos actos quedan invitados los familiares de los Caídos participantes en el Movimiento, sus asociaciones, hermandades, organizaciones y entidades; y público en general.

VISITA DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION AL COMPLEJO POLIDEPORTIVO DE A.S.I.M.A.

En la mañana de ayer, e invitado por el presidente de ASIMA don Jerónimo Alberti y Consejo Directivo de la citada agrupación sindical, el Presidente de la Diputación, don José Alcover Llompart, visitó el Complejo Polideportivo que se levanta en los terrenos del Polígono Industrial. Acompañaban al presidente en esta visita los Jefes de Ceremonial y Presa Sr. Mascaró y Sabater.

El Sr. Alcover Llompart, se mostró vivamente interesado en esta visita y felicitó a los creadores de este Complejo por la labor social que ello supone, labor en la que está fuertemente interesada la Corporación Provincial.

El Sr. Alcover Llompart fue recibido por el presidente don Jerónimo Alberti, el director general don Javier Macías, el presidente de dicho Complejo don Tomás Darder, el Delegado de Sindicatos don José Antonio Mesa Basán, el Delegado de Educación Física y Deportes don Bartolomé Tous y el vicesecretario de Ordenación Económica de Sindicatos, don Manuel Mateas.

El presidente de la Diputación y acompañantes visitaron detenidamente las instalaciones ya construidas y las que se hallan en avanzado estado de construcción, escuchando las explicaciones del presidente señor Alberti y el de dicho Complejo Sr. Darder. Durante la visita le fueron mostradas las distintas pistas y luego, sobre la maqueta, la distribución de los diferentes campos de juego, así como los accesos a los mismos.

Este proyecto se debe al doctor arquitecto don Rodolfo García-Pablos y que realiza el constructor Sr. Llabrés, constará de un estadio, campos de tenis, piscina



PEATON: DE NOCHE HAGASE VER

NECROLOGICA

DON EDUARDO SANZ SANZ

Ayer, tras larga y penosa enfermedad, sobrellevada con ejemplar resignación cristiana, dejó de existir Don Eduardo Sanz Sanz, Maestro Nacional, Director Propietario de «Curtidos Mallorca».

Hace 29 años, un recién casado, hijo del Castro de Fuentidueñas (Segovia), llegó a Mallorca. Quedó cautivado por la isla y por sus gentes y decidió quedarse entre nosotros. Entre los miles de formidables y admirables «forasters» llegados a nuestras costas, tal vez sea Don Eduardo Sanz Sanz, quien ha conquistado en mayor profundidad y dimensión el corazón de los mallorquines.

Hombre honesto, bondadoso, sencillo, rebosante de cordialidad y de un amor al prójimo verdaderamente franciscano, Don Eduardo Sanz se convirtió, a poco de llegar a nuestra isla, como el prototipo del caballero castellano, del varón íntegro, abierto a todos, exultante y generoso.

En el curso de más de un cuarto de siglo, su bonhomía se ha granjeado el afecto, la admiración y la estima de cuantos le trataron, tanto al frente de su negocio como en sus relaciones privadas. Lo que era suyo era de todos. Donde él comía o bebía podía hacerlo no sólo sus amigos, sino incluso quien necesitara comer o beber, fueran de la misma Segovia o del más apartado y desconocido rincón de Mallorca.

Deja, no sólo a una esposa desconsolada y a unos hijos: Andrés y Josefa, sino a numerosos amigos; sin embargos me atrevo a decir que miles de amigos, que en el curso de tantos años le han conocido y han podido calibrar su categoría humana y profesional.

Descanse en paz el querido amigo, que en la flor de su vida, 52 años nos deja, dejando en su patria chica adoptiva, un vacío irrellenab'e.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Reynés Frontera

(VIUDA DE ANTONIO VIVES AMENGUAL)

Que falleció ayer, a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijo Pedro; hija política Francisca Socas Cuart; nieta María Ana; hermanas Antonia y Catalina; hermana política Julieta Castañer; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy martes, día 17, a las seis de la tarde, en la parroquia de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Ramón Muntaner, 115-5.º, 1.º No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.



Tercer Aniversario del fallecimiento del

Ilmo. Sr. don VICENTE G. PEÑARANDA

(DOCTOR EN MEDICINA Y CABALLERO DE LA ORDEN DE LA SANTÉ PUBLIC DE FRANCIA)

E. P. D.

Su afligida esposa Margarita Miranda; hermano Virgilio y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy martes, día 17, a las seis de la tarde, en la iglesia Castrense de Santa Margarita (Hospital Militar), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.



DRAGADOS Y CONSTRUCCIONES, S.A.

Participa a todo su personal y familiares de sus fallecidos, que el miércoles, día 18 del corriente mes y a las ocho horas de la tarde, se celebrará un funeral en la iglesia parroquial de San Sebastián, a su memoria. Se ruega su asistencia.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Ramón Vicens Más

(DEL COMERCIO)

Que falleció ayer, a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Jaime (industrial) y Gregorio (funcionario de la Junta del Puerto de Palma); hijas políticas Lucía Rosselló Covas y Magdalena Munar Vallespir; hermanos Mateo, Juan y Rosa; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 17, a las ocho de la noche, en la parroquia de la Asunción (Son Español), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Heredero, 24 (Son Español). No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Bartolomé Bordoy Verger

Que falleció ayer, a la edad de 58 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Francisca Arbona; hijas María, Francisca, Margarita, Catalina y Juanita; hijos políticos Pedro Arbona (funcionario Banca March), José Muria (Souvenir Muria), Antonio Manera (Bar Los Arcos) y Jaime Nicolau (agricultor); hermano Miguel; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, hoy, día 17, a las siete de la tarde, en la parroquia de Santa Catalina Thomás, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Ausias March, 76, 1.º No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

Don Eduardo Sanz Sanz

(PROPIETARIO DE CURTIDOS MALLORCA)

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 52 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su desconsolada esposa doña Carolina Cabello Gil; hijos Josefa y Andrés; hermanos, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que tendrá lugar en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza Coll, 21, 3.º

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don JOSE PONS FERRA

(VIUDO DE MARGARITA MASSANET)

Que falleció ayer, a la edad de 78 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijo Jaime (ausente); hermano Antonio; hermanas políticas, nietos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, día 17, a las cuatro y media de la tarde, en la iglesia de La Sangre (Hospital Provincial), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Hospital Provincial.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## COMENZARON LOS ACTOS DEL PRIMER CENTENARIO DE LA PARROQUIA DE EL TERRENO



Como ya habíamos anunciado, se está celebrando en El Terreno, el Centenario de la Iglesia de aquella barriada. Y con tal motivo, El Terreno, naturalmente, está en fiestas. El pasado domingo, a las diez y media, se celebró una solemne misa, que fue concelebrada por el M. I. don Bartolomé Torres Gost, que pronunció asimismo la homilía, y don Miguel Jaume, que fueron ecónomos de la parroquia; don Ramón Gil, antiguo Vicario y don Ramón Cifre, actual cura-párroco, que con motivo de celebrar el

Centenario, ha sido nombrado arcipreste de las zonas turísticas. Finalizado el acto religioso, que estuvo concurridísimo de fieles, se inauguró, en los salones parroquiales, una exposición de recuerdos de la vida de El Terreno, sirviéndose después un vino español. Luego, en el Hostal Del Valle, se celebró una comida de hermandad, al término de la cual fueron sorteados diversos regalos. Siguiendo con el apretado programa de actos conmemorativos, en la Sala Regina tuvo lugar un

interesante acto literario musical, en el que don Miguel Moyá leyó unas interesantes cuartillas escritas por don Juan Suau Alabern, sobre los orígenes de El Terreno y su Iglesia. Más tarde actuó la Capella Mallorquina, dirigida por don Bernardo Juliá. Habló luego don Guillermo Morey, quien en un amplísimo estudio puso de relieve el valor de las antiguas imágenes de la Iglesia, de las que destacó la de la Virgen y la del Cristo.

Para finalizar el acto en la Sala Regina, habló don Luis Fábregas, sobre «Cosas de Ca Nostros».

En resumen, unos emotivos actos que, repetimos una vez más, fueron seguidos con verdadera simpatía.

(Foto Ribas)

LIBROS Y REVISTAS

### «FERNANDO», POR A CORNELIUS

El editor que presenta esta larga narración sentimental, titulada «Fernando», dice que definir esta novela como novela de amor sería una definición harta general y parcialmente falsa.

En efecto, el autor ha ido mucho más allá, trazando en «Fernando» una historia que además de un conflicto amoroso, es también panorama de lucha entre generaciones, con todas las tensiones que esto supone, lucha de personajes cuyo pensamiento, como en la vida misma, corre parejo al clima en el que viven y necesitan imponer su personalidad.

«Fernando» es una novela escrita con ilusión y con entusiasmo. Su autor A. Cornelius busca expresar algo más que unos caracteres y que una sencilla anécdota amorosa. Ya se señaló: hay el encuentro y choque de ese algo que está cambiando por nuestras latitudes, y, eterna lucha entre generaciones, la evidencia de que los que piden plaza en la vida con la fuerza de su juventud, han cambiado sensiblemente frente a la generación anterior...

«Fernando» es una larga narración, escrita con entusiasmo y que mantiene el interés de los lectores.

## AUTENTICO FESTIVAL DE MUSICA Y CANCIONES EL PROXIMO SABADO EN «TAGOMAGO»

### A BENEFICIO DEL CENTRO ONCOLOGICO DE LA ASOCIACION DE LUCHA CONTRA EL CANCER



El próximo sábado, Palma será escenario de un acontecimiento artístico cuya magnitud, por lo extraordinario de sus protagonistas, se hace más importante todavía ante la noticia de que se trata de un festival benéfico, con la actuación totalmente desinteresada de todos los artistas.

Precisamente por ser así —de otra forma nunca se hubiese producido— es por lo que ha sido

posible conseguir en una misma noche la actuación de artistas tan destacados como Andrés Do Barro, Nyara, Jumcal, Abel, Lorenzo González, Grupo 15, Hermanos Calatrava, Ivanna, Los Diablos, Los Cinco del Este, Los Cinco Musicales, Los Valldemosa, Los Talayots, Xesc Forteza, etc. Un «etcétera» que todavía enriquecerá la lista en los próximos días.

Tan insólito desfile artístico tiene por meta recaudar fondos a beneficio del Centro Oncológico de Baleares de la Asociación de Lucha Contra el Cáncer, en un esfuerzo lleno de buena voluntad para ayudar a la labor diaria que se lleva a cabo en aquel dispensario, en primera línea en la lucha contra el temible mal.

«Tagomago» ha ofrecido su escenario, su local y su total colaboración a esta fiesta, siendo «Espectáculos Vicens» la entidad promotora del Festival.

Por los fines benéficos del desfile, por lo extraordinario de los artistas que han ofrecido su desinteresada colaboración, no cabe dudar que la fiesta del próximo sábado en «Tagomago» constituirá un éxito histórico en los anales del espectáculo, en nuestra ciudad.

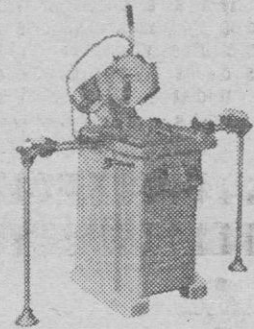
### MAQUINAS HERRAMIENTAS

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:



ANDRES OLIVER

C/. Alférez Gralla Lladó, 24 - B Tel. 254580 PALMA



# Caulla

CIRCULO CULTURAL MEDINA

## RECITAL DE POESIA HUMORISTICA A CARGO DE JORGE LLOPIS

Esta tarde a las 8 tendrá lugar el anunciado recital a cargo del humorístico poeta Jorge Llopis.

El programa será el siguiente:

#### PRIMERA PARTE

Introducción, en castellano (poco más o menos)

Aleluyas decimonónicas:

Las hijas del Coronel.

La vieja pañería.

La Comisión.

El chocolate del brigadier.

Rimas y rimos:

Elegía bancaria.

Puntos de vista.

Serranilla navideña.

Memento homo.

Ditirambos a Filis.

#### SEGUNDA PARTE

Sonetos:

Otreda de amor y fruta.

Arpegio del costado.

A unas manos.

El río.

A un castillo.

Mi romance particular:

Romancillo bucólico.

La Diligencia de Priego.

Romance de la espera morriñosa.

Un prisionero español.

Balada de Leovigilda.

Romance en negro hemol.

Romance de desarrollo frustrado.

El acto como de costumbre será público y tendrá lugar en el local del C. Medina. Avenida Jaime III 144, a la hora anunciada.

### COMISION DIOCESANA DE LITURGIA

## RITUAL DEL BAUTISMO DE LOS NIÑOS EN MALLORQUIN

1. Ha aparecido la edición en lengua vernácula para las diócesis de Mallorca, Menorca e Ibiza. «Bateig dels infants».

El libro ha sido preparado en vista a su utilización tanto por el sacerdote que celebra el sacramento, como por los fieles que asisten al bautizo. Las intervenciones de padres, padrinos y demás fieles están cuidadosamente subrayadas en este libro, para favorecer al participación de la samblea en la nueva celebración.

Puede adquirirse, al precio de 5 ptas., en la Caja diocesana del bispado y en la Librería Selecta.

res ya se ha enviado, por correo, el primer fascículo de esta publicación, que abarca los domingos de Adviento.

3. El próximo sábado día 21 se pondrá a la venta en la Librería Selecta el leccionario ferial en mallorquín (publicado en multíplica, sin citas del antiguo Misal), que corresponde a los días laborables entre el 30 de noviembre y el 23 de febrero. En él aparecen las lecturas según el nuevo Leccionario, también en el tiempo de durante el año.

4. El próximo número del B. O. del Obispado publicará las oraciones de las misas de Adviento, según el nuevo Misal romano, en versión provisional en nuestra lengua vernácula. De las mismas se tirará una separata que podrá adquirirse en la Librería Selecta.

### OTRO GRAN ACONTECIMIENTO en

# JAIME III

Cinema



«Pocas veces se sale del cine tan complacido como después de haber asistido a la proyección de esta película»

A. MARTINEZ TOMAS

«La Vanguardia»

Ella era rebelde y quería vivir su vida...

Un asunto candente expuesto valientemente sin tópicos

EN EL MISMO PROGRAMA:

## EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA

COLOR - (Sólo para may. 18 años)

## HOY - ESTRENO

¿TIENEN LA CULPA LOS PADRES DE LA «PERDICION» DE SUS HIJAS?



JAMES MASON

## La familia Crompton

SUSAN GEORGE

DIRECTOR PETER HAMMOND

TECHNICOLOR

UN FIN DE SEMANA QUE DESTROZA TODA UNA VIDA!



NUEVO AMBIENTE PARA LA PELICULA DE ESPIAS Y UNA COMEDIA DE MIHURA

Comenta: CINEFILO

«LA DECENTE»

**BORN** Producción: Andrés Velasco para Hidalgo Film y Filmayer. — 1970. — Guión: J. L. Sáenz de Heredia, de la obra de Miguel Mihura. — Director: José Luis Sáenz de Heredia. — Fotografía (Eastmancolor): F. G. Larraya. — Música: Antón García Abril. — Ambientación: Ramiro Sáenz. — Intérpretes: Conchita Velasco (Nuria); José Luis López Vázquez (Roberto); Alfredo Landa (Comisario Miranda); Fernando Guillén (Pepe); Julia Caba Alba (María); María José Román (Paloma); Sergio Mendizabal, Antonio Alfonso, Julián Navarro. Duración: 87 minutos.



Nuria propone a su antiguo enamorado Roberto que mate a su marido para poder casarse. Este será asesinado siguiendo los planes previstos pero ya sabemos que no ha sido Roberto el que lo ha hecho. Lo descubrirá el Comisario Miranda que parece tonto pero es muy listo.

José Luis Sáenz de Heredia, de seguir este camino, igualará a Pedro Lazaga en actividad. Dos recientes películas suyas se proyectan actualmente. Una para lucimiento de un actor teatral muy popular y «La decente», que debe seguir con bastante fidelidad la obra de Miguel Mihura y conservar casi todo el diálogo ya que éste es abundante y con la chispa característica de su autor.

«La decente» nos presenta un lo mayúsculo, y es una verdadera parodia de la historia política que ha encontrado sus más idóneos intérpretes para causar el efecto apetecido a pesar de no disimular su origen teatral. Conchita Velasco es una mujer fatal que desea ver como sus enamorados son capaces de matar por ella y Alfredo Landa es una graciosa caricatura de policía aunque, como no, resulta extraordinario a la hora de descubrir el crimen.

La dirección es correcta, los elementos son los propios de este cine español de consumo bien acabado por un equipo de buenos profesionales y Sáenz de Heredia ha acertado en las escenas en que airea la comedia en las

**Galería DERA**  
EXPOSICION  
**JOSE AMAT**  
INAUGURACION JUEVES 19 NOVIEMBRE  
SAN JAIME, 8 - TEL. 210104

**EXCAVACIONES ISLEÑAS, S. A.**  
DEMOLICIONES  
DESMONTES  
EXCAVACIONES  
ZANJAS  
TRANSPORTES  
Proyectos y Presupuestos  
JAIME III, 135 ATICO IZQ.  
TELEF. 210843  
PALMA DE MALLORCA

«TRAFICO ILEGAL»

**RIVOLI** Producción: Irving Allen para Columbia. — 1968. — Londres. — Guión: W. Bars y H. Baker. Director: David Miller. — Fotografía (Technicolor): Ken Talbot. — Dirección artística: John Howell. — Coreografía: K. Tabe. — Música: David Whitaker. — Intérpretes: Vince Edward (C. Hood); Judy Geyson (Sue); Peter Vaughn (Coronel); Diana Dors (Kid); P. Holly (Hamersheat); Beverly Adams (Ivori); Michael Bates. Duración: 90 minutos.



La misión de Charlie Hood consiste en llevar una misión de desnudos a Estoril y ofrecerles al coleccionista Hamersheat, un millonario excéntrico. Pronto Hood descubrirá lo que deseaba, todo el misterio que se escondía tras unas apariencias.

Este film de David Miller quiere ser una variante del género de agentes secretos. Su aventura no varía mucho de la fórmula conocida pero si su envoltura. Las

excelentes secuencias de arranque, nos hacen pensar que estamos ante un film original sobre las rarezas de sectores del mundo actual, con esta orgía de arte de la violencia donde el «artista» y sus amigos se ensañan con los maniqués. Lo mismo sugiere la visita a la casa del coleccionista de pinturas eróticas e incluso varias escenas en el yate. No obstante, y a partir de este momento, el film ya se parece más a otros, abundan las persecuciones, las peleas, los tiros, el exhibicionismo femenino más o menos gratuito y no hacen cambiar el tono los planos de los hippies siempre danzando en la orilla del mar y otros momentos en los que Miller se esfuerza en renovar un género bastante explotado.

Aun así, y aparte las secuencias reseñadas, el film se ve con interés por su extraordinario dinamismo, porque siempre guarda alguna sorpresa —por inverosímil que parezca— y porque toda una apretada trama de aventuras transcurre rápidamente con tipos y situaciones marginales que ayudan a restar toda monotonía del relato.

La mayor parte del film se desarrolla en Portugal y, como siempre, son utilizados los monumentos más representativos para que sirvan de fondo a alguna escena. Como se da tanta importancia a lo anecdótico no resulta raro que nunca sepamos el porqué la chica rubia se cruza continuamente con el protagonista. Es un detalle decorativo, a veces, en otros de falso suspense y en algunas ocasiones elemento de humor.

ES DIFICIL

reunir mejores actores en un sólo film



SEGUN LA NOVELA DE EDNA FERBER ELIZABETH TAYLOR · ROCK HUDSON · JAMES DEAN  
CARROLL BAKER · DIRIGIDA POR GEORGE STEVENS · WARNERCOLOR

Cuando vea **GIGANTE**

Comprenderá por qué figura por derecho propio en la «LISTA DE ORO» junto a películas como «Lo que el viento se llevó», «Ben Hur», y «Los Diez Mandamientos»

**MAÑANA en Sala Augusta**

**Palacio AVENIDA**  
**¡EXITO GRANDIOSO!**  
En el mismo programa **YO SOY LA REVOLUCION**  
70% (MAY. 18 AÑOS)  
DOMINGOS Y FESTIVOS SESIONES NUMERADAS  
Despacho de localidades a partir de los martes de cada semana

LEA «BALEARES»

programas Para hoy

TEATRO

**SALA MOZART** (Auditorio). Tel. 234735. Climatizado Martes a sábado 10 noche; jueves y sábados 6:30 tarde. Compañía de Teatro inglés en Mallorca PRIVATE EAR & PUBLIC EYE

SALA DE ARTE Y ENSAYO

**RIALTO** (Arte y Ensayo). — Sesiones: 4, 6, 8 y 10: «LA VEDA DEL ZORRO» (La vida del zorro). (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

**ASTORIA**. — (Climatizado). — Desde las 3:00: «EL ZARZAL», Richard Burton, Barbara Rush. Director: Daniel Petrie en technicolor; y «JUNIO 44» en scope-color. — (May. 18 años)

**AVENIDA**. — (Climatizado). — Desde las 3:15: «LA HORCA PUEDE ESPERAR», con John Hurt, Pamela Franklin, en color-scope; y «YO SOY LA REVOLUCION» en 70 m.m. color. — (Mayores 18 años)

**SALA AUGUSTA**. — (Climatizado). — Desde las 4: «EL FIEL SERVIDOR», en scope-color, con Ugo Tognazzi; y «BANDOLERO», en Todd-Ao color, con Dean Martin y Raquel Welch. — (Autorizado mayores)

**AUDITORIUM**. — (Climatizado). — Desde las 3: «GRAND PRIX», con James Garner, Eva Marie Saint, en 70 m.m. y metrocólor.

**SALA BORN**. — (Climatizado). — Desde las 3:00: «LA DECENTE», en eastmancolor, con Conchita Velasco; y «LA NOCHE INVITA A MATAR». (Mayores 18 años)

**TEATRO BALEAR**. — Desde las 3:00: Todd-Ao. — «AEROPUERTO», con Burt Lancaster, en 70 mm. y technicolor; y Complementos. — Horario del film: 3:45 - 7 y 10:15.

**CAPITOL**. — Desde las 3:30: «TENGO QUE ABANDONARTE», de Corin Tellado, en eastmancolor, con Esther Riera y Jaime Toja; y «DEMASIADOS SECRETOS PARA UN HOMBRE SOLO», scope-color, con James Coburn. — (Mayores 18 años)

**HISPANIA**. — Desde las 3: «TENGO QUE ABANDONARTE», de Corin Tellado, en eastmancolor, con Esther Riera y Jaime Toja; y «DEMASIADOS SECRETOS PARA UN HOMBRE SOLO», scope-color, con James Coburn. — (Mayores 18 años)

**JAIME III**. — (Climatizado). — Desde las 3:00: «LA FAMILIA CROMPTON», con James Masin, Susan George. Director: Peter Hammond, en technicolor; y «EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA», en color. — (May. 18 años)

**METROPOLITAN**. — (Climatizado) «DON ERRE QUE ERRE», Paco Martínez Sorria. Director J. L. Sáenz de Heredia, color; y «DOS CRUCES EN DANGER PAIS», color. — (Autorizado todos los públicos)

**PALACIO DE LA PRENSA**. — Desde las 3:00: «TENGO QUE ABANDONARTE», de Corin Tellado, en eastmancolor, con Esther Riera y Jaime Toja; y «DEMASIADOS SECRETOS PARA UN HOMBRE SOLO», scope-color, con James Coburn. — (Mayores 18 años)

**RIVOLI**. — (Climatizado). — Desde las 3:15: «TRAFICO ILEGAL», en technicolor, con Vince Edward, Diana Dors. Director: David Miller; y «LAS AMIGAS», en color. — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

**DORADO**. — Desde las 3:30: «QUE MUERTOS MAS DIVERTIDOS», en technicolor, con Carol Lynley; y «EL LIBRO DE LA SELVA», en color con Sabu. — (Tol. menores)

**FANTASIO**. — Desde las 3:00: «LA VUELTA AL MUNDO BAJO EL MAR»; y «AL VOLANTE Y A LO LOCO».

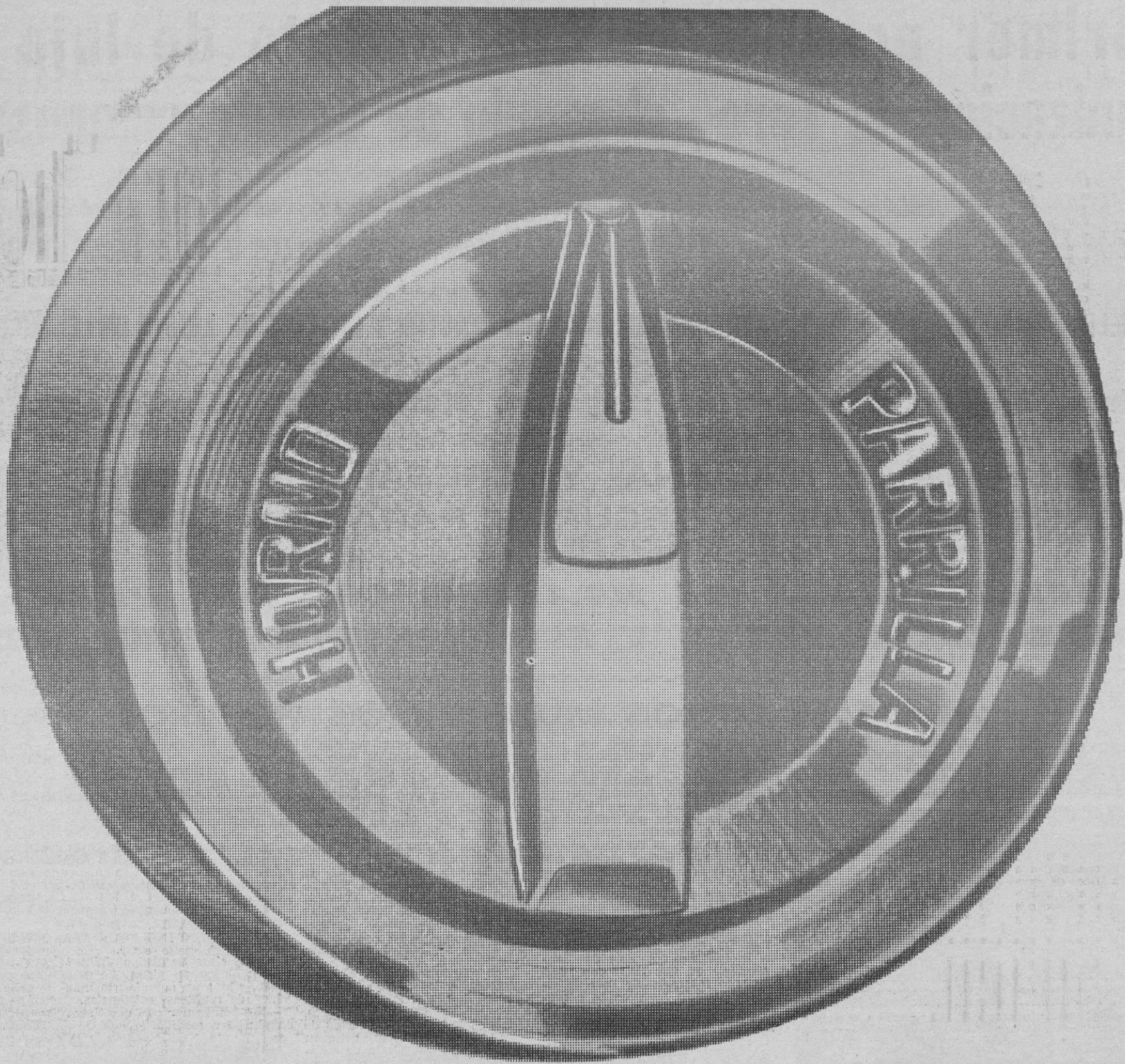
**MODERNO**. — «LOS HEROES DE TELEMAR», Kirk Douglas y Richard Harris, en technicolor; y «CARTAS BOCA ARRIBA», Eddie Constantine. — (Programa económico)

SALAS DE FIESTA

- \* BARBARELA. — Cada noche baile.
- \* BACOMC. — Cada noche baile a partir de las 21:30 hasta las 4:30.
- \* CABALLA. — «La discoteca de Palma». Baile sin interrupción desde las 19 horas hasta las 4 de la madrugada.
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días, orquesta «Los Dinos-70» con Miguel Moreno.
- \* EL BAPCO Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches. Baile y atracciones. Desde las 2:30 h. el mejor «Jazz» de España con Tete Montoliu Jaime Marqués, Cosme Adrover, etc.
- \* TITO'S. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* S'ESCAR. — Cada noche baile y atracciones.

PELOTA NACIONAL

**FRONTON BALEAR**. — Todos los días: Función. Laborables, 4:45. Festivos y vísperas, 4:30. Entrada gratis



Si cocina  
con gas  
**BUTANO**  
y disfruta  
de su rapidez,  
comodidad  
y limpieza,  
¿puede obtener  
algo más?

**SI**

Butano puede darle calor, accionar su frigorífico, y proporcionarle agua caliente. Butano puede hacer por usted, mucho más que cocinar con comodidad, rapidez y limpieza. Porque Butano está siempre a punto para responder a todas las necesidades, no sólo de su cocina, sino también de su baño, de su colada, manual o con lavadora, de tantas y tantas cosas que usted debe reconocer, en Butano, a uno de sus más fieles aliados.

Elija  
el carnet oficial  
de instalador  
de BUTANO S.A.



**BUTANO, un seguro de comodidad para todos los servicios del hogar.**



AQUI, NOTICIAS DE LA «CESTA DE NAVIDAD 1970»

# El primer premio, un apartamento de lujo en la Urbanización «El Toro», obsequio de Construcciones «Nasa»

SE ENCARGA DE AMUEBLARLO CON MUEBLES CASTELLANOS, LA FIRMA «BARON'S», CORRIENDO «ALMACENES OLIVER» CON LO QUE A VESTIR SE REFIERA (SABANAS, MANTAS, ALFOMBRAS, VISILLOS, ETC.) Y DECORADO POR «CASAGO»

«VIJES MELIA», UN MARAVILLOSO VIAJE PARA DOS PERSONAS (EN REACTOR Y HOTELES DE LUJO) A UN LEJANO PAIS TURISTICO

Don Jean Buchet entregará un magnífico ejemplar de caballo pura raza ruso

«L'ASSICURATRICE ITALIANA» Y «CRESA», UN SEGURO DE TRES MILLONES DE PTAS. (Y SEGUROS PARA LOS OTROS PREMIOS)

COMERCIAL ALBONS (DE MOMENTO) CON DOS PREMIOS: LA «SCOOTER» CHECA «TATRA» Y EL CICLOMOTOR «TORROT», DE 49 cc.

## ADEMAS, OTROS MUCHISIMOS PREMIOS

La Cesta de Navidad de «BALEARES» 1970 está en marcha vertiginosa. Decimos que está en marcha vertiginosa, porque son muchísimos los señores que quieren colaborar en ella y naturalmente se establece una especie de pugilato que no acertamos a comprender.

Habrán sitio para todos, porque

ya se dijo al principio, que pretendemos sea la más grande y la más importante de cuantas hemos organizado. Esta no es desde luego, ninguna novedad, porque lo cierto es que siempre «BALEARES» junto con sus colaboradores ha procurado superarse. Y efectivamente, la realidad es que no hay una «Cesta» reciente que no haya sido superior a la anterior.

Recordamos hoy aquella «cestita» inicial en la que se colocaban turrónes, frutas y otras chucherías propias de las fiestas navideñas. De aquello hemos pasado ya a la felicidad completa de una familia, ya que junto con una siempre interminable lista de regalos, figuran los premios gordos en los que nada falta.

Este año, ya lo saben nuestros lectores, como primer premio figura un APARTAMENTO DE LUJO en la URBANIZACION EL TORO de la que es promotor el conocidísimo D. PEDRO NADAL SALAS, Director Propietario de la prestigiosa firma NASA. No vamos a presentar ni a don Pedro Nadal, sobradamente conocido por su intervención no solamente en nuestros concursos navideños, sino también en otros aspectos de la construcción y de la urbanización. Recordemos el chalet de PALMANOLA también impresionante. Y ahora mismo el apartamento de lujo en la zona de «El Toro», lugar paradisiaco, mil veces cantado por mejores plumas que las nuestras, cuya belleza emborracha de veras porque quizás sea uno de los rincones cercanos a nuestra ciudad más bellos de toda la isla.

Poder, por mediación del envío de un boleto, ser propietario de un pedazo de esta maravilla de El Toro es algo que no se comprende ni se explica, no siendo asiduos de nuestras organizaciones. El apartamento será en verdad algo fuera de serie. Lo ha dicho don Pedro Nadal y siempre ha respondido con la verdad por delante a todas sus promociones. Naturalmente sabemos ya donde va a estar situado este apartamento. Está rodeado de pinos, en la parte diríamos más elevada de la urbanización, junto a un completísimo complejo deportivo en el que no han de faltar ni pistas de tenis, bar-restaurante, etc. Lo que se dice una auténtica novedad dentro de su clase.

Tener la suerte de que a uno le corresponda el primer premio de nuestra cesta, es tener derecho a disfrutar de un poco de cielo en la tierra. Para qué decir más. Añadamos a todo esto, que está en tramitación muy avanzada el que aquella zona de «El Toro» sea declarada de Interés Turístico Nacional y entonces habremos llegado ya al sumun de cuanto pueda ofrecerse.

Se hablará en esta nota de otros regalos importantes. Hoy se desvelan otros misterios. Vosotros seguir atentos a las notas diarias que iremos publicando, porque todas ellas pueden ser y en definitiva serán portadoras de alguna gran novedad.

Y en cuanto a los futuros colaboradores, a los que ya lo eran y a los que lo serán, que no se preocupen, que acudan a nosotros, que las puertas están abiertas de par en par, hacia el logro del gran deseo, de que la «Cesta de «BALEARES» 1970» sea la más grande de cuantas hemos organizado.

Y, otra vez, aquí estamos para contarles cosas de nuestra «Cesta de Navidad». En primer lugar, hablaremos de las novedades. No todas, todavía, las que quisiéramos darles ya, pues por causas totalmente ajenas a nuestra voluntad no podremos reseñar un par de premios gordos hasta dentro de un par de días.

«VIJES MELIA»: VIAJE A ATENAS

En primer lugar, podemos decir en qué consiste el viaje que nos entrega don Luis G. Gimeno en nombre de la prestigiosa agencia «Viajes Meliá», del Grupo Meliá.

—Puede añadir —nos decía don Luis G. Gimeno, Director Regional de «Viajes Meliá»— que el viaje es para dos personas, es a Grecia, a Atenas concretamente.

—¿Cuántos días de duración? —Los que ya habíamos anunciado: una semana. Y en el viaje, naturalmente, está incluido todo: traslado ida y vuelta en reactor de líneas regulares, estancia en hotel de lujo, excursiones, etc.

Nos imaginamos que es un premio que será gratísimamente recibido por nuestros lectores, pues no en vano se trata de un gran viaje. Una gentileza más, por lo tanto, de «Viajes Meliá». Del viaje, en los próximos días, ya iremos ampliando noticias. Hoy tan solo hemos querido descubrir en qué consistía.

«ERIKA»: UN ABRIGO DE PIELES

La firma «Erika», del Pont

D'Inca, la más prestigiosa fábrica mallorquina de peletería, ante y napa, también colabora con nosotros. En los últimos días hemos venido repitiendo que en esta monumental «Cesta de Navidad 1970» que estamos preparando, se prestará especial atención a nuestras lectoras. Y así, ayer nos pusimos en contacto con don Jaime Casanovas, el prestigioso maestro-peletero Director de «Erika».

—Si —nos dijo—, ahora ya puedes decir que «Erika» tiene un magnífico abrigo para una de las lectoras de nuestro diario.

—¿Qué clase de abrigo, Jaime? —Un abrigo de pieles. Lo más nuevo, lo más actual, lo más «chic» de nuestras existencias.

—Nos imaginamos que será un abrigo a medida.

—Naturalmente. La señora agraciada con ese premio nos dirá qué modelo quiere y en tan solo un par de días ya podrá estrenar su flamante abrigo de piel. Bien; la lista de premios sigue aumentando. Ahora, es «Erika» la firma que colabora. Mañana, esperamos, podremos adelantar más gratas novedades para nuestros amigos lectores.

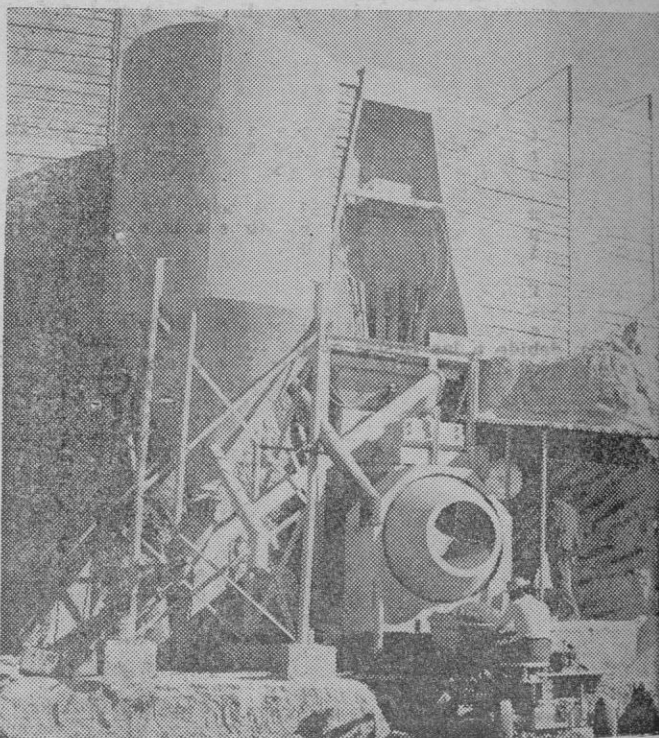
«MUEBLES BARON'S»

El primer premio de nuestro concurso, el apartamento en «El Toro», será completamente amueblado por «Muebles Baron's», de la calle Barón de Pinopar, que con ya saben sobradamente nuestros lectores está especializado en

(Continúa en la pág. siguiente)



Don Luis G. Gimeno, Director Regional de la prestigiosa Agencia «Viajes Meliá», nos obsequia con un magnífico viaje para dos personas a Atenas. Pero un viaje que sólo «Viajes Meliá» puede preparar: una semana de duración, en la que están incluidos, hoteles de lujo, traslados ida y vuelta en avión reactor de líneas regulares, excursiones, etc. — (Foto Sergio).



Una fotografía distinta de la magnífica Urbanización El Toro, en donde está localizado nuestro primer premio, obsequio de don Pedro Nadal Salas. En el grabado, la gigantesca hormigonera colocada para «fabricar» el más completo y ambicioso de los puertos deportivos de nuestra isla, el que se levantará en El Toro, y que tendrá una capacidad para novecientas embarcaciones. La hormigonera trabaja a marchas forzadas, y es capaz de producir un metro cúbico cada treinta segundos. Todo un record. Pero como don Pedro Nadal quiere que el Puerto Deportivo esté inaugurado en la próxima temporada, se tiene que trabajar a un ritmo super acelerado. — (Foto Ricardo Izquierdo).

CONCURSO CESTA DE NAVIDAD DE

# Baleares

PRIMER PREMIO:

UN APARTAMENTO DE  
LUJO EN EL TORO  
OBSEQUIO DE D. PEDRO  
NADAL SALAS DE



LA FIRMA **NASA**

Don .....

que vive en ..... C/.....

..... N.º ..... desea parti-

cipar en el Concurso Navideño de «BALEARES».

..... día ..... de ..... de 1970

Cupón número 7 (Firma)



«Muebles Baron's», de la calle Barón de Pinopar, pone un capítulo importante en nuestro primer premio: se encarga de amueblar completamente todo el apartamento. Y con muebles castellanos, especialidad de «Muebles Baron's».

## FORMAS PARTE DE LA GRAN FAMILIA PALMESANA

# VOTA

HOY, MARTES DIA 17, DESDE LAS 9 DE LA MAÑANA A LAS 5 DE LA TARDE

# EN 1971 SE PUEDEN SUPERAR, FACILMENTE, LOS CINCO MILLONES DE PASAJEROS



## AEROPUERTO

**SOLO EN DOS MOMENTOS, SE NOTO AYER UN INTERESANTE VOLUMEN DE VIAJEROS**

Después de una brevísima ausencia vuelvo a estar con ustedes. El fin de semana ya no ha sido del volumen de los anteriores, según me han dicho, y esto hace pensar que noviembre se mantiene en sus habituales características. Por más turistas jubilados que lleguen. Y aunque el número de los visitantes norteamericanos, sea cada vez mayor.

Ayer, en la mañana hubo algún movimiento, pero de muy corta duración. Porque cuando dieron las dos de la tarde, todo estaba quieto, absolutamente tranquilo.

De la tarde casi no hablaré nada. Porque apenas si tuvo dos momentos en que se alejó de la inmensa calma que lo poblaba todo: alrededor de las tres de la tarde, con motivo de algunos vuelos regulares, y más tarde, a eso de las siete.

### NACIONALES

Los vuelos de vacaciones, realizados con aviones de Spantax, fueron de los que más movimiento aportaron. En la mañana hubo una salida hacia Barcelona, con el consiguiente retorno. Y en la tarde, vuelos hacia Madrid.

El pasaje peninsular de invierno no tiene mucha diferencia con el que viene por verano. Salvo en la cantidad. Mientras en aquellos meses nos llegaban cientos de pasajeros de un solo lugar. Ahora, para completar un ciento el trabajo debe ser impropio.

### BARCELONA

En el aeropuerto de Barcelona, donde estuve tanto el sábado, como la mañana del domingo, no noté tampoco un gran movimiento de pasajeros. No sé si coincidió con las horas punta o es que todo el Mediterráneo español entró, en este mes, en una tregua.

Es cierto que en cuanto a pasaje nacional, Barcelona movilizaba más gente, pues, cuenta con mayor número de líneas. Pero en el internacional, tampoco me pareció superior a lo que había visto el sábado anterior, día 7, por ejemplo.

### QUINCENA

Si las cuentas no fallan, mejor que las cuentas, los cálculos, la cifra de la primera quincena de noviembre no es nada mala, aún cuando, hay que afirmar que en algunos días, y a determinadas horas, el vacío en toda la estación es absoluto.

Se calcula, según mis informadores, que entre los dos fines de semana de noviembre (7-8 y 14-15), más el primer domingo, se habría alcanzado algo así como 70 mil pasajeros.

En cuanto a los diez días restantes la cantidad habría sido de 30.000. Esto, para estar siempre en los números completamente redondos. O sea que el total en los primeros quince días subiría a 100.000 pasajeros.

### PROMEDIO

El promedio que se obtiene si aquella cifra es la verdadera, sería de 6.666 pasajeros por día.

No creo que este promedio se mantenga durante la presente quincena. Y no doy, tampoco, por seguro que solamente hayan habido 100.000 pasajeros en la quincena recientemente finalizada. Hay quienes consideran que se ha ido más allá, que se ha llegado a los 110 o a los 115.000. De todas maneras, la suma de las dos quincenas, difícilmente, ha de superar los 200.000 pasajeros.

### TOTAL

Por otra parte se asegura que la cifra total de pasajeros, hasta el 15 de noviembre, sería de 4.400.000 pasajeros. Hay un pico, pero no está muy claro, de manera que es preferible que hable de una cifra casi redonda.

De ser así, al finalizar 1970 se podrá estar muy cerca de los 4.700.000 pasajeros. Dejando muy atrás a la cantidad alcanzada el año pasado, que fue de 4.078.986.

### DICIEMBRE

Aún cuando la segunda quincena de diciembre es bastante animada, debido a las fiestas de las Navidades, siempre noviembre alcanza mayor número de pasajeros. Y este año ha de ser lo mismo. Por eso, no creo que se pueda esperar más de 200.000 pasajeros del próximo mes. Y cien mil de la quincena que aún falta en noviembre. Esas deducciones hacen pensar en los 4.700.000 pasajeros como cantidad total.

### LOS CINCO

De mantenerse el próximo año la línea ascendente de pasajeros, como ha venido ocurriendo desde que se inició este boom turístico, los cinco millones es una cantidad asegurada para 1971.

Terminar este año con 4.700.000 significaría precisar, escasamente, de un 6,33 % para llegar a esa astronómica cifra.

Téngase en cuenta, que dentro de la década de los años 60, el aumento siempre ha estado por encima del 10 %, de un año a otro.

### PASAJEROS

Precedente de Madrid, después de haber asistido a su exposición que se realiza en Grifé & Escoda, de Madrid, llegó el conocido pintor Soler-Jové.

Hacia Madrid marcharon los señores: Ceva, Presidente de Viajes Cevasa; Oliver, Director; y, Ballester, Asesor.

Con rumbo a Barcelona salió la Srta. Olga Muñiz Biondi, quien luego continuará viaje a Suiza, donde permanecerá todo el año académico.

Con destino a París marchó el señor L. J. Bacca, ayudante de dirección en la cinematografía francesa.

### DE CASA

Después de un largo e interesante viaje, por los Estados Unidos

y algunos países de Europa Occidental, han retornado los esposos Galiana.

Ha regresado de su estancia en Miami, el señor D. Enrique Junco, perteneciente a la compañía BEA. Hasta mañana.

COCO MENESES

## TURAVIA, TOUR OPERATORS NACIONAL, PREPARA ACTIVAMENTE, UN GRAN MOVIMIENTO TURISTICO

Aun cuando no se conoce exactamente las dimensiones ni el alcance, se sabe que Turavia, Tour Operators que viene actuando desde 1969, prepara una gran operación turística para dentro de pocos días.

Turavia, que durante el verano ha mantenido una gran comunicación entre Mallorca y la Península, y que en esta temporada, o sea de invierno, trabaja activamente con las Canarias, realizará un interesante trabajo del cual esperamos poder informar muy pronto, dando cuenta de la magnitud del mismo. Ya es sabido que durante los

meses del verano, los aviones de Air Spain, con los cuales trabaja Turavia, estarán uniendo Barcelona y Madrid, con las islas Canarias. Y que el movimiento con Mallorca, se reanudarán a partir del mes de abril, seguramente. Pero al margen de aquello, perfectamente programado con gran anticipación, se prepara algo que sale de lo común, a decir de algunos de los directivos de dicho tour operators. Y según los rumores que se han venido escuchando.

Recientemente Turavia realizó reuniones con agencias de viajes de la Península, en varias ciudades. Como ya lo había hecho durante el año anterior. Con el fin de acercarse a aquellas agencias que trabajan para ellos, ya que los vuelos de Turavia son vendidos por la mayoría de las agencias de España. Tal como ocurre con los tours operators que existen en otros países, con Gran Bretaña, Alemania, Suecia, Holanda, por ejemplo.

Aseguran los directivos de Turavia que en 1971, aumentarán sus servicios, en vista del éxito logrado en la temporada veraniega recientemente concluida. Y que los resultados logrados por las diferentes agencias de viajes que venden sus forfaits, han sido magníficos. Ante este reconfortante cuadro, no cabe sino pensar que el turismo continúa, en España, una marcha ascendente. Turavia, que inició sus actividades en 1969, que trabaja activamente, es verdad, y lucha por convertir a toda España en un gran mercado turístico, ha obtenido unos muy favorables resultados, y ha demostrado, nuevamente, que España, en especial la Península, tiene excelentes posibilidades turísticas. Actualmente mirando hacia las islas, va las Baleares, ya las Canarias. Pero que más adelante, las rutas pueden ser, además de las mencionadas, otras, dentro o fuera de Europa.

Hemos considerado oportuno mencionar la cercanía con una gran operación turística, la que va a organizar Turavia dentro de muy poco tiempo. Y si bien no podemos ofrecer los alcances de dicha operación, pues no se han hecho públicos hasta el momento, decir lo poco que conocemos, y dar a conocer algo de lo que es o lo que significa esta tour operators española.

## CESTA DE NAVIDAD

(Viene de la página anterior) muebles del más puro estilo castellano. «ALMACENES OLIVER»

«Almacenes Oliver», de la calle Blanquerna, tiene a su cargo la delicada e importante misión de vestir completamente el apartamento. Las sábanas, mantas, alfombras, visillos, cortinas, mantelerías, toallas, etc. correrá a cargo de «Almacenes Oliver». «CASAGO» DECORACION

Y seguimos con el primer premio. Aunque en la presente «Cesta» sortearemos muchos premios, debemos decir que el apartamento estará completamente preparado para habitarlo. Si hemos dicho que dos firmas lo amueblan y lo visten, ahora tan solo nos resta decir quién es el encargado de la decoración. Se trata de una firma importante: «Casago» Decoración, de la calle Berenguer de Sant Joan. Ellos empapelarán completamente todas las paredes y por si fuera poco, también se encargan de colocar el modernísimo suelo de nuestros días: Sintasol.

### «L'ASSICURATRICE

### ITALIANA» Y «CRESA»

Y ahora, a otro premio. Conocido, pero importante. Es el que nos entregarán las dos Compañías de Seguros «L'Assicuratrice Italiana» y «Cresa». Ellas son las que dan un primer premio consistente en un seguro extra profesional valorado nada menos que en tres millones de pesetas, amén amén de asegurar todos los premios importantes de nuestra «Cesta».

### «COMERCIAL ALBONS»

Hoy finalizaremos aquí nuestra ya larga lista de premios. Don Juan Albons, propietario de «Comercial Albons», nos ha prometido hasta el momento tres primeros premios. Los ya conocidos son la mejor y más moderna de las «scooters» existentes hoy en el mercado mundial, la «Java» modelo «Tatran» automática y de arranque eléctrico, de fabricación checa, y la magnífica «Torrot» modelo «Rally», de 49 c.c. y que por lo tanto no precisa de carnet de conducción ni de matriculación. Dos premios importantes, pues, los de «Comercial Albons». Y hasta mañana, nada más. Siempres, que de seguro podremos dar gratis noticias para te-

J.M.P.

## RALLYE DE AUTOMOVILES ANTIGUOS POR LAS CARRETERAS DE MALLORCA

# VENDRAN PARA ENTREGAR UN PERGAMINO A NUESTRO GOBERNADOR CIVIL Y TRIBUTAR UN HOMENAJE A NUESTRO DELEGADO DE INFORMACION Y TURISMO

## EL SABADO LLEGARA A MALLORCA UNA «FLOTILLA» DEL MOTOR CLUB GERONA



El Sr. Batle Manresa, pese a ser un hombre muy ocupado, nos atendió con su proverbial cortesía. (Foto Juanet)

El próximo sábado llegará a Mallorca un numeroso grupo de automóviles antiguos, del Motor Club de Gerona para pasar tres días en la isla con el objeto básico de entregar a nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Victor Hellin Sol, un artístico pergamino de gratitud, adhesión y afecto. Como saben nuestros lectores el señor Hellin Sol fue Gobernador Civil de Gerona. Al mismo tiempo, tributarán un homenaje al Delegado de Información y Turismo en Baleares don José Luis Sobral.

La noticia nos llega a través de don Antonio Batle Manresa, un gran aficionado a los coches antiguos, quien nos dice que aunque el programa no es aún definitivo en principio se piensa realizarlo así:

El sábado por la mañana los

aficionados mallorquines a los coches antiguos recibirán a sus compañeros y amigos catalanes en el muelle. Desde allí y por especial invitación de ese gran aficionado que es don Antonio Vicens, se desplazarán al Hotel Miramar donde quedarán alojados. Seguidamente los rallyistas de coches antiguos recorrerán nuestra ciudad y visitarán el castillo de Bellver por especial invitación de nuestro Alcalde don Gabriel Alzamora Lopez. Tras lo cual se celebrará una comida en el curso de la cual se hará entrega del citado pergamino al señor Gobernador y se tributará un homenaje al señor Sobral.

El domingo se desplazarán a Alaró, a una de las fincas del señor don Antonio Vicens, donde les será servido un desayuno típico mallorquín. Después, el alcalde de la población, que es también un gran aficionado a los coches antiguos, les dará la bienvenida en nombre de la villa de Alaró. Seguidamente seguirán camino al puerto de Pollensa, donde almorzarán, tras lo cual y con posible parada en Inca, regresarán a Palma al anochecer. El lunes por la mañana dejarán los coches antiguos para que sean embarcados, mientras tanto y por generosa invitación de don Antonio Batle Manresa se dirigirán a las Cuevas del Drach en uno de sus autocares, para emprender viaje de regreso la noche del mismo día. A don Antonio Batle, auténtico embajador en Mallorca del Motor Club de Gerona, preguntamos:

—¿Cuántos coches antiguos tomarán parte en este Rallye de Gerona a Mallorca?  
—De dos centenares, aproximadamente, de los que el club de Gerona tiene en su colección de coches antiguos.

—¿Desde cuándo se aficionó usted a los coches antiguos?

—Siempre me han gustado, pero es desde hace siete u ocho años que he empezado a coleccionarlos.

—¿Cuántos tiene ahora?

—Dieciséis.  
—Con cuál empezó la colección?

—Con un «Peugeot» modelo 1920.

—¿Qué coches más notables hay en su «flota»?

—Un Seat de 1914; un «Overland» de 1919; un «Ford T» de 1923; un «Ford A» de 1928; un «Citroën» de 1922; un «Alfa Romeo» de 1925, que es una auténtica maravilla...

—¿Hay muchos aficionados en Mallorca?

—Sí, y todos muy competentes y entendidos: Antonio Vicens, del «Hotel Miramar», Jaime Simó, Francisco Ripoll, Antonio Darder Andreu, Bernardo Munar, Bernardino Bou del «Hotel Alexander», Pedro Botas, en fin, la lista sería larga, pues los buenos aficionados a los coches antiguos son muchos y, repito, muy entendidos en la materia.

Don Antonio Batle Manresa espera impaciente, con impaciencia de niño ante la inminente llegada de los Reyes Magos, a sus compañeros y amigos del Motor Club de Gerona, con sus viejos, gloriosos y despampanantes «charros» de los felices años del «charleston», que los próximos sábado y domingo los palmesanos en particular y los mallorquines en general podremos admirar y aplaudir por nuestras ruelas y carreteras en una misión hermosa y limpia, la de homenajear, a dos hombres dignos, nuestro Gobernador Civil y nuestro Delegado de Información y Turismo.

# VOTA Y ESCOGE AL QUE MEJOR TE REPRESENTA

**Elecciones de Concejales y de Consejeros Locales del Movimiento**











## MONREAL LUQUE, PASO EL DOMINGO CAZANDO EN MALLORCA



Entre dos vuelos de «Iberia» pasó el domingo en Palma, el Ministro de Hacienda Sr. Monreal Luque. Llegó temprano, en el primer avión desde Madrid, y regresó a la capital a las 9'45 de la noche.

El Sr. Monreal Luque pasó la jornada cazando en las cercanías de Alcudia, donde dio prueba de sus excelentes dotes de tirador. Regresó a su domicilio madrileño con una buena provisión de patos, obtenidos en las albuferas de aquella zona.

Siendo rigurosamente privada, la breve estancia del Ministro de Hacienda en nuestra isla pasó completamente desapercibida, como corresponde a una jornada dedicada al deporte por un ciudadano, aunque en este caso sea miembro del Gobierno.

## OMAR SHARIF LLEGARA A PALMA COMO JUGADOR DE BRIDGE

Don Enrique de Meneses, el primer comentarista de bridge de nuestro país, organizador de los máximos torneos de este juego en España, presiente siempre en todas las manifestaciones internacionales donde quiera que se celebren ha llegado como cada año a Palma, para poner en marcha el ya tradicional Torneo Internacional de Bridge Meliá Mallorca, que va a alcanzar su sexta edición prácticamente de inmediato.

El señor Meneses informó que el Torneo dará comienzo el próximo sábado 21 de noviembre, prolongándose durante una semana. Como ya es costumbre, coincidirán en Palma los más destacados jugadores internacionales, sin que falte el equipo italiano campeón del mundo. Doscientos jugadores han adelantado su inscripción, procedentes de los siguientes nueve países: España, Inglaterra, Francia, Italia, Suecia, Dinamarca, Holanda, Bélgica y Portugal. Los representantes más destacados, con títulos continentales y mundiales, serán italianos, ingleses y franceses.

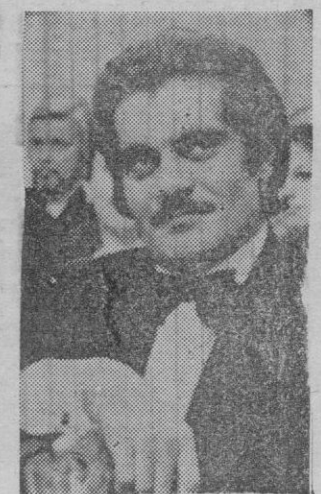
Nota que cabe destacar, en la versión 1970 del Torneo, es la del equipo del actor Omar Shariff, encabezado por su mismo capitán. Omar Shariff es un experto jugador de bridge, con fama internacional, dedicando a este juego todas sus horas libres entre película y película. Tanta es su afición que patrocina un equipo de profesionales, del que él mismo forma parte, jugando los torneos destacados en el mundo. Omar Shariff, el inolvidable intérprete de «Doctor Zhivago» y otras grandes

películas, será el gran atractivo popular del torneo de este año. El actor tiene anunciada su llegada al Meliá Mallorca para el próximo viernes.

Otro acontecimiento en Palma. A pocos metros de distancia coincidirán los mejores ajedrecistas del mundo y los mejores practicantes de bridge. El señor Meneses mostraba una lógica satisfacción ayer, al hacer el anuncio oficial del Torneo.



DON ENRIQUE DE MENESES



OMAR SHARIFF, GRAN JUGADOR DE BRIDGE

## GRAVES Y CELA, MANO A MANO

DARAN LECTURA A UNA SELECCION DE SU OBRA EL PROXIMO DOMINGO



CELA Y GRAVES, AÑOS HA. EL DOMINGO VOLVERAN A ENCONTRARSE, ESTA VEZ EN LA PALESTRA.

Un insólito mano a mano literario se celebrará el próximo domingo, en la sala Mozart del «Auditorium». Los dos más grandes escritores residentes en nuestra isla, cada uno representativo de la propia literatura de su país, como son Camilo José Cela y Robert Graves, ofrecerán la lectura de una selección de su obra en un acto que nos atrevemos a decir que no tiene precedentes.

Presentador de estas dos figuras universales de la literatura será el también destacado novelista norteamericano Anthony Kerrigan, otro escritor que igualmente desde hace años vive entre nosotros. Música de fondo a las bellas palabras de estos colosos será la que ponga el guitarrista Juan Coll, al que tampoco hace falta presentar.

Es un anuncio con aires de gran noticia. Robert Graves, de Inglaterra y Camilo José Cela, de España, con la introducción de Anthony Kerrigan, de Estados Unidos. El domingo, a las 10'30 de la noche en la Sala Mozart, con el prólogo de un «champaña-party», a partir de una hora antes en el bar contiguo. Se puede adelantar que el pequeño teatro resultará insuficiente.

El singular acto ha sido organizado por «London-Mediterranean Productions», la entidad que principalmente se esfuerza en llevar adelante una campaña de teatro en inglés en nuestra ciudad. Cosas que sólo pasan en Palma.

## FELIZ RODAJE DE «LO» NUESTRO PARA «ESPAÑA EN DIRECTO»

EL GRUPO FOLKLORICO DE IBIZA VIAJO CON URGENCIA DESDE LONDRES



El rodaje del programa de Televisión «España en directo» dedicado a las Baleares se hizo durante el día de ayer, prácticamente todo en el Auditorium, en su interior en sus terrazas y en los jardines de sus alrededores, sobre el Paseo Marítimo.

El rodaje bajo la dirección de Eugenio Pena, congregó —curiosos aparte— una pequeña multitud de «protagonistas», añadidos a las treinta y pico de personas que componían el equipo de Televisión Española.

Aunque a través de la natural confusión se hace difícil emitir un pronóstico, por lo visto se puede aventurar que el programa será satisfactorio o que, por lo menos, se hizo con la mejor voluntad y ganas de satisfacer a todos, dando a España una visión concreta del momento cultural que viven nuestras islas.

Porque, contrariamente a lo que se pueda pensar, también estuvieron —y en consecuencia estarán— las islas hermanas

presentes en el programa. Prueba de ello es el Grupo folklórico de Ibiza que llegó con el tiempo justo a Palma viajando desde Londres, donde se encontraba dando una exhibición.

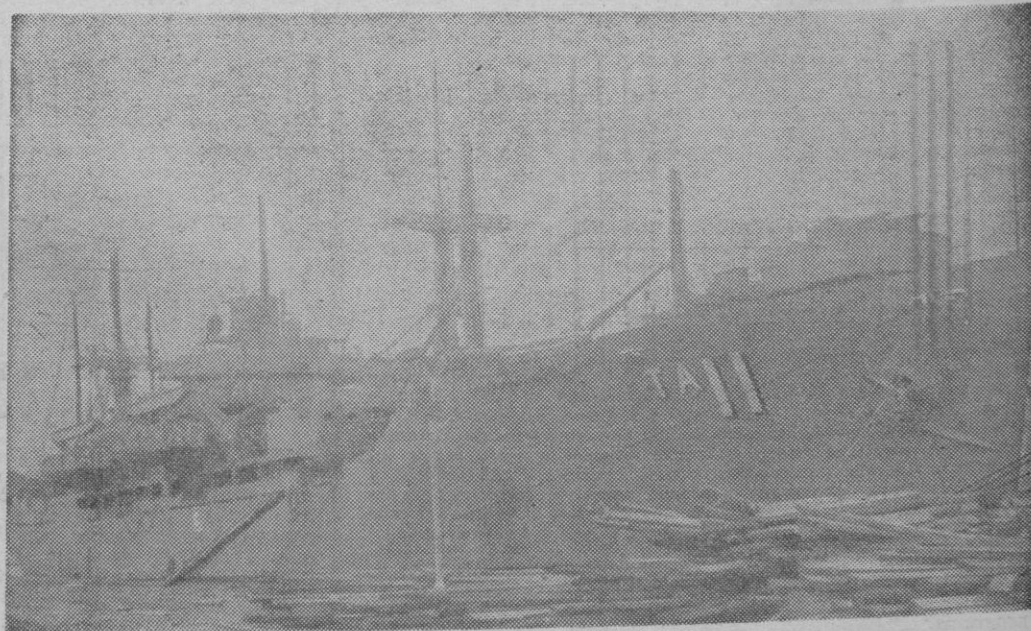
Lució el sol a intervalos y fue aprovechado totalmente. Todo se hizo con cuidado para que en la pequeña pantalla apareciera el programa que nuestras islas se merecen. El próximo domingo, de una a dos de la tarde, lo sabremos todo.

(Fotos Sergio)

## EL «ARAGON», UN BARCO SINGULAR

Cualquiera que haya visto un gran transporte que amarra sus cabos en el muelle de San Carlos, rebasando su popa la ensenada de Porto-Pi, habrá creído ver otro nuevo buque de la VI Flota de los Estados Unidos. Pero, no. Se trata de una unidad de la Armada española que lleva en sus amuras A T 11, siglas que corresponden al significado Transporte de Asalto de la primera Escuadrilla número Uno: el «Aragón». Este buque, típicamente americano, ya que nos fue cedido por los Estados Unidos hace unos años, es un transporte de personal de la clase Victoria, dispuesto para acondicionar a su bordo 1.500 sol-

dados de Infantería de Marina y más de 3.000 toneladas de material, con sus numerosas chalanas y embarcaciones de desembarco de que está dotado para llevar a cabo esta clase de operaciones anfibas. Se caracteriza por su gran radio de acción: 14.700 millas marinas a una velocidad de 16 nudos por hora. Era el antiguo APA 218 Noble en su país desfilando 14.900 toneladas a plena carga, lo tripulan 536 hombres y lo manda el capitán de navío Sr. Liberal Lucini. Trátase de un buque casi desconocido en nuestras aguas, pues es la segunda vez que visita Palma. La primera fue, sólo unas horas, el 26 de octubre del año pasado.



**EDITORIAL**

**HOY, INEXCUSABLE CITA CON LAS URNAS**

**T**ENEMOS hoy los mallorquines una inexcusable cita con las urnas, para ejercicio de nuestro derecho y cumplimiento de nuestro deber, de ciudadanos. La organización de esta jornada ha sido tan compleja como perfecta. La multiplicación de los colegios electorales, el sistema mismo de la votación, la amplitud de horario establecida, hacen que el ejercicio de este derecho y el cumplimiento de esta obligación puedan efectuarse con la mayor comodidad, y realmente nadie podrá aducir que no se hayan dado facilidades.

Hoy es el día señalado para que todos nosotros elijamos, leal y honestamente, a aquellos que juzgamos los mejores. Tanto si se trata de nutrir los cuadros del respectivo Consistorio, como del Consejo Local del Movimiento. Es decir: vamos a designar aquellos hombres que nos han de representar a todos en estos dos núcleos primarios, vitales, importantísimos, y que más directa y palpablemente nos afectan. El Ayuntamiento, en cuanto representación, expresión y gestión de la ciudad o la villa de la que somos vecinos y en la que desarrollamos nuestra vida y nuestra actividad. El Consejo Local, en cuanto núcleo del desarrollo y de la participación política, directamente vinculados a cada comunidad y su pueblo.

En anteriores comentarios editoriales, hemos puesto de relieve la inexcusable intención democrática que se ha querido imprimir a estas elecciones. Democracia entendida tanto en la presentación de los candidatos, como en la configuración del censo electoral, como en las cuestiones de procedimiento. Se pretende rigurosamente que estas elecciones sean juego limpio, claro,

abierto. Ahora bien; para que esta intención democrática se resuelva así en la realidad, se precisa inexcusablemente un destacado volumen de participación.

Se pretende que salgan elegidos los mejores, eso sí, pero que además estos elegidos sean auténticamente representativos, por estar respaldados por la gran mayoría. Pues pudiera suceder muy bien, que si muchos de nosotros nos abstuviésemos de votar, saliesen elegidos aquellos que de antemano cuentan con el voto de gran número de amigos, empleados, interesados por cualquier motivo en su designación. Y si ello no supone que el así elegido no sea persona apta y capaz, lleva no obstante consigo el malogro de esta intención democrática a la que estamos haciendo referencia. Por encima de la legalidad reglamentaria y administrativa, existe

esta otra legalidad moral, que sólo podrá ser conferida a los candidatos elegidos en nutrido «quórum», aunque el número de votos de los ganadores pequeño margen de diferencia. Pues lo importante es que los que hayan de salir elegidos, tomen posesión de su cargo y responsabilidad, sabiéndose auténticamente respaldados por la voluntad popular.

Estos ciudadanos que aspiran a ser Concejales o Consejeros Locales del Movimiento, están poseídos de entusiasmo, de proyectos, de ilusiones. Se proponen servir a la comunidad, sacrificando a tan alto menester, horas de su propio descanso, de su vida familiar, y en muchos casos también, de sus propios intereses profesionales. Lo menos que en consecuencia podemos hacer nosotros, los que vamos a depositar sobre sus espaldas tan pesada carga y lavarnos las manos después, es de antemano demostrarles que no sólo contamos con ellos, sino que estamos con ellos, y que en definitiva ha-

remos acto de expresa voluntad de que sean ellos los que hayan de representarnos tanto en el Consejo Local como en el Municipio.

Si nos hemos apeado de nuestro derecho y de nuestro deber de votar, ¿con qué título de legitimidad, exigiremos a «posteriori», cuentas a los ciudadanos sentados en los escaños del Ayuntamiento o del Consejo Local? ¿Con qué derecho ejerceremos la crítica de su actitud o de su gestión? ¿Quién podrá entonces quejarse o lamentarse?

Insistimos en que no es válida ni correcta, la actitud de abstención. Vivimos y participamos de una comunidad, y esto engendra una infinita red de vasos comunicantes, de mutuas relaciones y dependencias, derechos y obligaciones, que debemos asumir y ejercer en la medida en que nos corresponden. El grado de educación cívica de una persona, y de la suma de miembros que es la colectividad, lo da precisamente la mayor o menor participación e interés por los asuntos públicos y las tareas colectivas.

En Palma, y en cada una de las ciudades y villas de la isla, como del resto de España, tenemos hoy una cita inexcusable con las urnas. Y es no solamente el inmediato y directo progreso y perfeccionamiento de las respectivas localidades lo que se decide hoy en gran parte, sino también, por la suma de todos ellos, de todo el país, de la nación, de la patria.

Para nuestro progreso, y desarrollo, buscamos savia nueva, hombres honrados, capacitados, entusiastas. El país los necesita, nuestra comunidad, de un modo muy especial y directo. Para esta selección se nos pide nuestra opinión y nuestra voluntad, es decir, nuestra decisión. Expresémoslas ante las urnas, como es —repetimos— nuestro derecho y nuestro deber. Hoy es el día.

**DE CAL Y DE ARENA**

**CANCION Y PERPLEJIDAD**

Hemos recibido un buen número de cartas, alusivas a un mismo tema. A la par que expresan su satisfacción por el éxito obtenido por la única canción mallorquina presente en el festival ("D'alt murada") manifiestan asombro y desagradable desconcierto por la enorme cantidad de faltas de ortografía —algunas de ellas horribles— con que la letra de dicha canción aparece impresa en el lujoso programa del Festival. Uno de nuestros comunicantes afirma que estas faltas casi, casi "ni se parecen a las expresiones". Paradójicamente, letras en inglés, francés y hasta en sueco, parecen transcritas con bastante corrección. Ya ven ustedes qué cosas.

**A PROPOSITO DE LIMPIEZA**

Un amable (¡y tanto!) lector nos escribe: "Estoy completamente de acuerdo con el "Editorial" que sobre la cuestión de la limpieza en nuestra Ciudad, se insertó en su periódico el domingo último. Y ahora que se dará entrada de savia nueva a nuestro Ayuntamiento, bueno será que los nuevos concejales tengan muy presente este agudo problema, pensando en los propios palmesanos y en los millones de turistas que en el transcurso del año recorren las calles y plazas de nuestra querida Palma". ¡Voilà!

**APARCAMIENTOS Y ACCIDENTES**

Se nos comunica que las calles Baltasar Forzeza y Son Dureta, que desembocan en Andrea Doria, son peligrosísimas debido a los coches que estacionan en ambos lados de las mismas, hasta en las propias esquinas, restando toda visibilidad. Ya ha habido algún que otro accidente por esta causa. Igualmente —nos dice un lector— sería muy conveniente que poco antes de la entrada y salida de los niños del colegio, un Agente de Policía Municipal ordenase el tránsito desenfundado de coches que bajan por la mencionada calle Andrea Doria a gran velocidad, sin respetar pasos de cebra ni nada. Estos coches no se ven hasta que uno los tiene encima, precisamente por los otros vehículos estacionados. En una sola mañana se produjeron tres accidentes por esta causa, que afortunadamente no fueron graves, pero que pudieron acarrear consecuencias irreparables.

**¿UN CASO DE «DISCRIMINACION»?**

Un señor peninsular, se ha visto precisado a tener que pasar unos meses del próximo invierno, aquí en Palma. Un compañero suyo de trabajo, le ha buscado un apartamento amueblado, recorriendo todas las agencias inmobiliarias de la Ciudad. El más barato que ha podido encontrar ha sido de 5.500 pesetas mensuales. Ahora bien; si este señor en vez de español fuese alemán, podría pasar tres meses en un hotel, todo incluido, por doce mil pesetas los noventa días, incluidos los viajes de ida y vuelta en avión. ¿Qué les parece a ustedes el asunto? Naturalmente no existe la menor intención previa, pero da la casualidad de que parece un verdadero caso de "discriminación". Mallorca es cara para todos, menos para los extranjeros.

**LA ODISEA DE UNA FAMILIA**

"A la una y media de la madrugada del sábado último, a la abuela, que vive con nosotros, le dio un ataque nefrítico. No disponíamos en casa del calmante imprescindible, y yo me levanté de la cama y me dispuse a ir a por él. Somos una familia modesta, sin coche. No le voy a contar a usted la pequeña odisea que tuve que pasar hasta encontrar un taxi que me llevase desde La Soledad hasta "la única" farmacia de guardia, en la plaza Pío XII. Ni lo que me costó por este motivo la medicina, ni lo que estubo sufriendo la abuela hasta que al fin pudimos administrarle el medicamento". Nos lo escribe un lector y termina diciendo: "Pregunto si esto es justo, y si se puede consentir".

**LA OPINION DE URSULA**

Nos han enviado el recorte de una revista ilustrada sueca de gran tirada, donde una tal Ursula Nielsen escribe una carta al director donde dice entre otras cosas: "Advierto a mis compatriotas que no se dejen engañar. Conozco muy bien Alicante, Mallorca, Canarias y La Costa del Sol. Y en todos estos lugares, al igual que en Italia entera, los jóvenes del país no tienen otro empeño que ver si nosotras caemos víctimas de la seducción. Pero al mismo tiempo que nos halagan y hacen falsas promesas de amor, en el fondo piensan —porque así se lo han enseñado— que aquello es un pecado y que nosotras somos unas solemnes desvergonzadas".

**LA ULTIMA**

¿Se cierne la quiebra sobre el Palacio de Congresos de Palma de Mallorca? "Educar" en su último número, dice que el futuro destino de este Palacio es un tema "de mucho fondo". Y alude a la inevitable analogía con el de Torremolinos y las últimas noticias sobre su posible "estatificación". Nosotros, inquietos y expectantes, aguardamos acontecimientos. Ahora se habla "por lo bajinos" de los "acreedores" de dicho Palacio de Congresos de Palma. Pero nadie habla de los "deudores". ¿Y acaso no somos todos los mallorquines relacionados directa o indirectamente con el turismo, un poco o un mucho "deudores" de esta realización, de los muchos y positivos frutos que nos ha acarreado?

**LA CONQUISTA DIARIA DE LA PAZ**

**S**E ha celebrado en Lugo el acto de inauguración de un Hogar de la Guardia de Franco. Con tal motivo, pronunció unas palabras el Ministro Secretario General, Torcuato Fernández-Miranda. Con claridad, con precisión, señaló el Ministro la tarea política de servicio y de apertura, de entrega a la diaria batalla de la paz que constituye la misión de la Guardia de Franco. Y señaló también, certeramente, uno de los más mayores peligros políticos de nuestro tiempo. «La Guardia de Franco está constituida —dijo—, por los hombres de España que se sienten llamados a formar la vanguardia en la conquista diaria de la paz, el progreso y la justicia del pueblo español. Lo que les pedimos es exactamente que en esta tarea continúa, menos brillantes que la que pudiera librarse en los campos de batalla, pero no menos abnegada ni menos fecunda, no se dejen vencer por una fácil tentación que pudiera salirles al paso: La tentación de la utopía».

En efecto, la tentación de la utopía es, siempre, un grave peligro político. Un grave peligro que es preciso, en todo momento, identificar y reconocer; que es preciso distinguir con claridad del ideal, de la generosidad, de los valores espirituales. La utopía, lejos de servir eficazmente al ideal político de los hombres del Movimiento, ciega y paraliza los caminos de ese ideal. Nosotros no podemos equivocarnos respecto a la realidad de las cosas, no podemos pensar en que éstas son como quisiéramos que fuesen, porque, si tal hicieramos, renunciaríamos automáticamente a la obra de transformación que el tiempo nos exige. Hay, ante el Movimiento Nacional, ante el pueblo entero de España, una empresa transformadora, creadora, edificadora. Como también decía el Ministro Secretario: «Si la realidad no nos gusta, lo que no podemos ni debemos hacer es tratar de ignorarla o tratar de romperla. Nuestro camino es más áspero y más fecundo que cualquiera de esas dos actitudes. Pero, precisamente en él, se encuentra la raíz del espíritu revolucionario que José Antonio nos legó y nuestro Caudillo alienta».

Transformar la realidad día a día, paso a paso, con conciencia de lo que la realidad es, sin deformarla, sin aceptarla incondicionalmente, sin ignorarla y sin pretender romperla. Es decir, salvándola, proyectando sobre ella la huella de unas ambiciones sociales y de unos propósitos democráticos.

He aquí el sentido, la dirección de la verdadera acción política. Utopía e ineficacia política son términos sinónimos, equivalentes. El sentido de la realidad política, inspirado y nutrido por el espíritu de un gran ideal: esta es la síntesis válida que debe animar a los hombres

del Movimiento. La clave sobre la que deben instrumentar su acción modificadora, creadora y afirmativa todos los que intervienen en la gran obra colectiva de dignificación espiritual, elevación nacional y mejora social de la comunidad española.

**RELACIONES IGLESIA-ESTADO**

«**L**A fórmula perfecta de cooperación entre Iglesia y Estado es la de que una y otro, sin cesaropapismos ni clericalismos, con independencia, cumplan la misión al servicio del hombre que a cada uno le fue señalado en los planes de Dios», afirmó el Subsecretario de Justicia, don Alfredo López, en el curso de la conferencia que pronunció en la Academia Valenciana de Jurisprudencia.

Nadie duda de que la confesionalidad entraña ciertas dificultades, y, entre ellas, según señaló el Subsecretario de Justicia, el peligro de estimular tendencias hacia lo que podría llamarse gobierno indirecto de los sacerdotes. Pero hay que resaltar que «la Iglesia no pone su esperanza en los privilegios que ofrece el poder civil... no quiere aparecer ante el mundo con actitud de mando, sino con disposición de servicios».

Son palabras claras, firmes, que alcanzan todo su valor por la personalidad del conferenciante, y que arrojarán luz sobre uno de los temas más debatidos últimamente en el seno de nuestra sociedad. Como es lógico, se hace imprescindible adentrarse en él con bien fundamentados conocimientos y no caer ni aceptar una crítica evidentemente indocumentada que quizás solo pretende promover una serie de tensiones que, muy al contrario, deberían evitarse por todos los medios al alcance del hombre.

En Valencia, don Alfredo López se ha referido en concreto a varias de las cuestiones más candentes dentro de una temática hoy día primordial, tales como puedan ser el Concordato, la presentación de Obispos o la dotación económica del clero. «En un proceso juicioso de nuestra política religiosa —dijo— el paso posterior a un Concordato que ofrece la imagen de una Iglesia sobrecargada de privilegios, no es la ausencia de Concordato, sino uno nuevo o la revisión a fondo del actual, bajo la inspiración del Concilio Vaticano II».

Podrían añadirse otras muchas citas determinadas del texto de la conferencia que comentamos, pero con las reseñadas es suficiente para clarificar, como indicáramos antes, los justos perfiles de un tema que merece hoy en el mundo entero una atención máxima. Serenidad, diálogo, apertura, conciencia de actualidad, son algunas de las características que debe asumir cualquier planteamiento que a torno a él se formule. En este sentido, las palabras del Subsecretario de Justicia son ejemplares y alumbran un camino cierto hacia la solución de cuantos problemas puedan derivarse de la cuestión o hacer de las nuevas e imprescindibles formulaciones que en torno al mismo se promuevan. «España —afirmó— tiene en esta hora el deber de llevar a feliz término la revisión total a la luz de las orientaciones del Vaticano II, y se sentiría defraudada con una modificación alicorta». Las relaciones entre la Iglesia y el Estado precisan un tratamiento idóneo, que quizás puedan definirse, mejor que de ninguna otra forma, con la propia expresión de don Alfredo López: ni cesaropapismos ni clericalismos. Ahí radica la esperanza de la humanidad, fiel a sus principios eternos, y de manera muy concreta, la ilusión del pueblo español en un futuro caracterizado por su meridiana claridad en un terreno que para él fue siempre, y es hoy, base inequívoca de formación y convivencia.

**NO DES LA ESPALDA A TU CIUDAD**

**VOTA**

**HOY, MARTES DIA 17, DESDE LAS NUEVE DE LA MAÑANA A LAS 5 DE LA TARDE**



# PUDO GANAR EL MALLORCA EN VALLECAS

## EL EMPATE REPRESENTA UN BUEN RESULTADO, TENIENDO EN CUENTA LA POSICION DEL RAYO

### PARTIDO RODEADO DE UN GRAN AMBIENTE, CHILLON PERO NOBLE



LA FOTO DE LA IZQUIERDA MUESTRA UNA JUGADA EN EL AREA DEL RAYO QUE PUDO TRANSFORMARSE EN GOL. TODO EL MALLORCA ESTABA EN CAMPO CONTRARIO, HASTA EL PUNTO DE QUE EL DEFENSA PUIG LLEGO HASTA EL LUGAR DE REMATE, COMO PUEDEN VER A LA DRECHA, PERERA, QUE TAMBIEN LUCHO MUCHO, ESTUVO SIEMPRE BIEN MARCADO POR DOS HOMBRES, AUNQUE EN BASTANTES OCASIONES EL INTERNACIONAL LOGRO ZAFARSE DE ESTE MARCAJE. (Fotos Cifra).

MADRID. — Sin que funcionara el marcador, ha terminado el encuentro entre el Rayo y el Mallorca.

**ALINEACIONES**

**R. VALLECANO:** Samper; Araez, Nlco, Fernández (Niño); Raes (Sanjurjo), Cristóbal; Felines, Roselló, Illán. Curta y Bordonos.

**MALLORCA.** — Alarcía; Mariano, Sans, Puiz; Benegas, Reina; Cano, Pereda, Cáceres, Quirós y Pérez. (A los 18 minutos del segundo tiempo, Martínez sustituyó a Cáceres en la delantera; a los 35, al lesionarse Sans, salió Pochelo que ocupó un puesto en el centro del campo, pasando Pérez al centro de la defensa y Reina al lateral izquierdo).

**INCIDENCIAS**

Ratos de sol y cielo nublado, amenazando lluvia que no llegó a descargar. Temperatura bastante fría. Formidable entrada. Público chillón, pero no agresivo.

**ARBITRO**

Dirigirá la contienda el señor Olavarría. Siguió el juego de cerca, señalando todas las faltas con meticulosidad, por lo que algunas veces no aplicó la ley de la ventaja. No influyó en el resultado.

**EL PARTIDO**

Se esperaba con cierto temor al Mallorca, no por su clasificación, muy pobre, sino por los hombres que componen su plantilla. Y la verdad es que estos temores no han sido infundados, ya que en numerosas fases ha superado al Rayo, en calidad. No puede decirse lo mismo en cuanto a coraje y codicia, porque en ambos aspectos el empate debe reconocerse como justo. Los dos equipos se entregaron a una lucha entusiasta, buscando la posesión de la pelota —muy distinto de quitársela de encima— con buen sentido de la anticipación, hucionados en una victoria.

El juego fue bastante movido y hasta en ocasiones de buena calidad, especialmente por parte del

Mallorca, que ha dado la sensación de ser uno de los equipos más fuertes de la Segunda División, sin que pueda explicarse, a juzgar por este encuentro, su actual bajo lugar de la clasificación.

La inclusión de Pereda, cuya clase sigue inalterada y que además parece hallarse en buena forma física, ha fortalecido realmente al equipo, que se ha mostrado bastante compacto en todas sus líneas. Y tanto en la primera mitad, en que el dominio ha sido alterno, con tres saques de esquina por cada bando, como en la segunda en que el Rayo se lanzó desesperada e insistentemente al ataque, el Mallorca ha merecido el punto positivo arrancado en un campo tan difícil como suele ser el de Vallecas para el visitante. Bien defendida la puerta con un Alarcía en forma y protegido por una defensa firme; seguro el centro del campo, donde los medios volantes se turnaban en respaldar la buena dirección de Pereda; peligrosos los avances, que por lo general nacían también de las botas y el cerebro del propio Pereda, que lanzaba bien a los extremos y al delantero centro o a Quirós que, en el segundo tiempo jugó más en punta.

El Rayo, por su parte, bastante ha hecho en el primer tiempo con tratar de impedir que el Mallorca impulsara su superioridad técnica y con nivelar el dominio. Ello se ha debido especialmente al acierto de Samper en la puerta y al fiesón con que Curta ha trabajado desde su posición de interior retrasado que tenía que vérselas directamente con el buen juego de Pereda. Luego, cuando después del descanso, los delanteros rayistas, impulsados por el propio Curta, que se desentendió más de su marcaje al exbarcelonista, empujaron una y otra vez hacia adelante, el Mallorca no perdió la calma e incluso realizó no pocos contraataques, que pusieron en peligro el resulta-

do para el Rayo, hasta en los diez minutos finales, en que el Rayo, animado por su público, buscaba una de ellas faltando solo un mi-

do para el Rayo, hasta en los diez minutos finales, en que el Rayo, animado por su público, buscaba una de ellas faltando solo un mi-

do para el Rayo, hasta en los diez minutos finales, en que el Rayo, animado por su público, buscaba una de ellas faltando solo un mi-

do para el Rayo, hasta en los diez minutos finales, en que el Rayo, animado por su público, buscaba una de ellas faltando solo un mi-

do para el Rayo, hasta en los diez minutos finales, en que el Rayo, animado por su público, buscaba una de ellas faltando solo un mi-

do para el Rayo, hasta en los diez minutos finales, en que el Rayo, animado por su público, buscaba una de ellas faltando solo un mi-

do para el Rayo, hasta en los diez minutos finales, en que el Rayo, animado por su público, buscaba una de ellas faltando solo un mi-

do para el Rayo, hasta en los diez minutos finales, en que el Rayo, animado por su público, buscaba una de ellas faltando solo un mi-

## SALA DE PRENSA

**PEÑALVA:** «EL MALLORCA HA SIDO EL MEJOR EQUIPO QUE HA PASADO POR VALLECAS»

**FORNERIS:** «CONFIO EN QUE COMENZAREMOS A GANAR Y A SUBIR POSICIONES»

Terminado el encuentro, los dos entrenadores, en la sala de prensa, hicieron las declaraciones siguientes:

**FORNERIS:**

\* El resultado es justo, ya que en el primer tiempo el dominio ha sido alterno y en el segundo, aunque ha dominado más el Rayo, hemos tenido nosotros muchos contraataques de los que podía haber salido algún gol. Pero aunque me parezca bien el empate, he de decir que si hubiera tenido que haber un ganador, debería haber sido el Mallorca.

\* Respecto al Rayo, al menos en la segunda parte, nos ha dominado; pero nuestras líneas de atrás han sabido contener sus persistentes ataques, mientras que en nuestras avanzadas hemos llevado más peligro al área rayista que ellos a la nuestra.

\* En cuanto al Mallorca me siento optimista. Creo que con la inclusión de Pereda se ha conjuntado el equipo, que va a más también por lo que respecta a la puesta a punto de otros jugadores. Estoy seguro de que, después de tres empates seguidos, empezaremos a ganar y seguiremos subiendo en las posiciones de la tabla.

**PENALVA:**

\* El partido que acaba de terminar ha sido el mejor de cuanto llevan disputados en Vallecas, esta temporada, pese a haber perdido nosotros un punto. El Rayo lo ha perdido ante el mejor conjunto que ha desfilado por aquí. Creo francamente que el Mallorca registra actualmente una clasificación muy inferior a sus méritos. Hoy ha jugado mucho, demostrando tener muy buen equipo, reforzado ahora con Pereda. Los contraataques del Mallorca han sido muy peligrosos, y aunque hemos dominado más, quitó las incursiones de ellos llevaban más peligro que las nuestras. Y atrás, tiene una defensa muy firme y un portero muy eficaz.

\* El resultado me parece justo. Aunque reflejaría mejor los méritos de los dos equipos de haber subido al marcador un gol por bando.



CON BASTANTE FRECUENCIA Y CON PELIGRO, ATACO EL MALLORCA. AQUI VEMOS COMO QUIROS, DE CABEZA, GANA LA ACCION A DOS DEFENSAS. NO FUE GOL PORQUE EL MARCADOR PERMANECIO INAMOVIBLE. — (Foto Cifra).

**CURSOS INTENSIVOS DE TELEVISION**

- 1.- TELEVISION EN BLANCO Y NEGRO
- 2.- TELEVISION EN COLOR

Ambos cursillos tendrán lugar en Palma del 1 al 31 de diciembre. Inscripciones hasta el 1 de diciembre. Organizados por el Instituto Teletón de Madrid en colaboración con la Organización de Escuelas del Mediterráneo (O.D.E.M.). Informes en: ODEM C/ Montesión n.º 58. Teléfono 22 52 48 - PALMA

# Atalaya Deportiva

Por RAT

## PUES SI, SONO LA FLAUTA

Hablábamos el domingo de las cosas que ocurren cuando se produce el cambio de entrenador. Pensábamos que habiéndose realizado este cambio o permuta de cargos en el "Mallorca" entre José Luis Saso y Forneris, a lo mejor no ocurriría lo mismo. Naturalmente pesaba también bastante, el hecho de que el adversario que tendríamos enfrente sería el "Rayo Vallecano", que no es ninguna tontería. Pues bien, el "Mallorca" acudió a Madrid, disputó en el Campo de Vallecas su encuentro correspondiente, sorprendió a la parroquia, y aún cuando también en la expedición figurara José Luis Saso, lo cierto es que se produjo el resultado sorpresa y nuestro "Mallorca" ganó un puntito y hasta estuvo a punto de triunfar plenamente.

Quiere ello decir, que no importa pues que el que fue entrenador se ausente demasiado, puede quedarse tranquilamente formando parte inclusive de la expedición, pero el efecto sorprendente, psicológico si se quiere, sigue produciéndose como por arte de magia, y los puntos se quedan en poder del equipo que ha cambiado de entrenador, o por lo menos, como en este caso, "algo pesca".

No obstante conviene no olvidar que el "Mallorca" que ha ido cambiando su alineación domingo tras domingo, también en este caso ha realizado sus cambios y éstos le dieron un excelente resultado, no solamente en la tabla clasificatoria sino también en lo que de impacto tuvo en la afición, que sólo recuperando este punto ha vuelto a lanzar las campanas al vuelo y ya no se detiene en ninguna zona intermedia, sino que a pesar de los negativos, piensa que solamente le separan seis puntos del primer clasificado y vuelve a soñar tranquilamente en la posibilidad de clasificarse entre los cuatro primeros para alcanzar un puesto de los de ascenso.

El cambio de entrenador ha surtido los efectos esperados y posiblemente se traduzcan en beneficios de otro tipo que se podrán observar el domingo próximo en las tribunas del "Luis Sitjar" cuando haya de disputarse el encuentro de Liga correspondiente.

Y precisamente al tratar de este tema, queremos sacar a colación una conversación que sostuvo el Presidente del "Mallorca" en el "Estadio Bernabeu" mientras se disputaba el encuentro At. de Bilbao - Real Madrid.

D. Guillermo Ginard veía con ojos extremadamente abiertos el espectáculo de aquellas tribunas completamente rellenas de un público entusiasta. Eran las tribunas del "Real Madrid" que contemplaron como su equipo perdió con el "Atlético de Bilbao" por 2-1. D. Guillermo Ginard decía, relamiéndose los labios de gusto:

... "¿Cuánto me gustaría ser el Presidente de un club grandioso como éste! De seguro que no me fallaría ningún título. Tendría lo mejor de lo mejor y ofrecería auténtico espectáculo".

"Pero --continuaba diciendo-- por qué me tienen que ocurrir a mí estas cosas. Es bien seguro que nuestro equipo esta mañana frente al Rayo ha dado más gusto al aficionado que el Real Madrid que vemos ahora. Nosotros tenemos un gran equipo, pero no disfrutamos de la suerte necesaria".

Había también una afirmación categórica. El Real Madrid ha dejado de ser aquel equipo de divos que fuera en tiempos no lejanos, pero en cambio está formado ahora por muchachos entusiastas a quienes nada se les puede exigir más, porque dan todo lo que tienen y un poquito más.

En fin. Lo del Real Madrid de momento nos importa, pero menos. Lo cierto es que el Real Mallorca ha jugado un gran partido en la capital de España, que todo el mundo se extraña de la mala clasificación que lleva y que se espera vaya a más. Esto es lo interesante. Y el domingo otra vez a sufrir en las tribunas y a esperar de manera expectante lo que ocurra. A lo mejor también suena la flauta, que ya va siendo hora.

### CAPDEPERA

## VALORES DE NUESTRA CANTERA

Uno de los mejores talentos que a lo largo de los ocho años de mandato en la actual directiva del C. D. Escolar ha sido el fomento de la cantera con miras al futuro del Club. Hoy traemos opiniones de un chaval que puede ser una gran figura en el once local. Su nombre es Juan Lluill Massanet, 16 años y juega indistintamente de interior y extremo. La pregunta preconcebida. ¿Qué le pasa al Escolar B.?

—Somos el «baúl de las sorpresas» partidos sin compromiso se pierden y los de difícil papeleta los ganamos.

—Motivos?  
—La mayoría de las veces, ma la fortuna y poca suerte en los remates, que no olvides que se ganan los partidos marcando goles y éstos sólo se consiguen chutando a puerta.

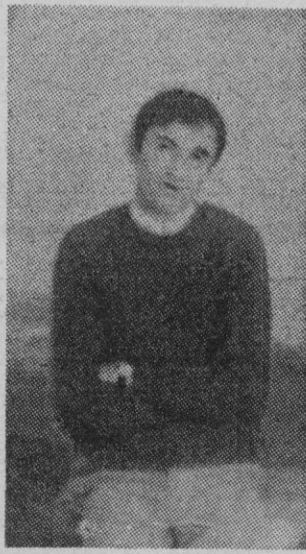
—¿Consideras una campaña regular?

—En cuanto a mí el principal motivo de algún fallo es una pequeña lesión que sufro en un costado y me molesta cuando estoy cansado. En cuanto a mis compañeros, dan de sí cuanto pueden.

—¿Por qué el entrenador no te deja en el banquillo si sufres lesión?

—La culpa es totalmente mía. Me gusta jugar y nunca me quejo delante de él, además sus motivos tendrá en cuanto a mi alineación.

—¿Ilusiones?  
—Las propias de un auténtico aficionado que toda su vida, aunque corta, ha venido corriendo detrás del balón. Primero en los infantiles jugando muchos partidos amistosos, luego con el equi-



JUAN LLULL

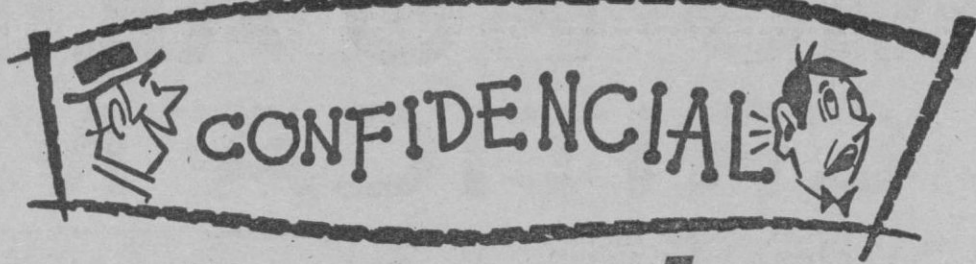
po juvenil y actualmente me hallo enrolado con la plantilla de aficionados.

—¿Qué lugar vacinas para el Escolar aficionados?

—La garra de nuestra delantera, bien secundada por eficaz defensiva forzosamente tenemos que quedar clasificados dentro de los seis primeros puestos.

Nos despedimos del amigo Lluill, un muchacho maravilloso estudiante de bachiller, hijo de un profesor de la Escuela Graduada de niños local que entre libro y libreta tiene escondida la ilusión de un balón

JATO



## Un punto que vale por dos

El Confidente deportivo, apenas regresado a Palma, vino a mi casa para ver como transcurría la gripe:  
—Te veo muy mejorado —me dice.  
—En efecto. El éxito del Mallorca sin duda influyó también. ¿Cómo jugó?  
—Con esa garra que había garantizado, Forneris. Con sentido de anticipación, con garra, con coraje, buscando el mejor resultado posible.  
—¿Hubo fallos?  
—Pocos. Pero se vieron más en el Rayo. Es imposible ver un encuentro donde todo sale perfecto. Este punto logrado por el Mallorca, para mí, valen por dos.  
—¿Por qué?  
—Debe tenerse en cuenta que siempre será difícil puntuar en Vallecas. Mucho más, si el Rayo está en los primeros puestos. Ganando, tal como había vaticinado, ahora sería el líder porque yo esperaba la derrota del Betis en Pontevedra. Ha sido la confrontación más difícil, en campo contrario, que ha tenido el equipo isle-

ño. Quizá solo pueda compararse a la de La Coruña, pero allí se perdió.  
—¿Hay recuperación?  
—Son los mismos jugadores —con algún cambio que era necesario— pero con un fútbol más vivaz y, si quieres, sin preocuparse tanto de jugar la pelota. Fútbol más práctico y menos técnico.  
—¿Ya estamos en Primera?  
—Sígo siendo el mismo. Si porque se logra un empate en campo contrario se lanzan las campanas al vuelo, estamos apañados. Repasemos la corta historia de la Liga actual y nos daremos cuenta que conviene andar con pies de plomo... al menos en el comertario. (En el terreno de juego se necesitan pies con alas). Ahora, el Mallorca recibirá a dos adversarios seguidos. No podrá borrar su cuenta de negativos hasta dentro de tres semanas, es decir, casi un mes, suponiendo, como yo imagino, que sume los cuatro puntos de casa y dos de campo, lo que constituiría un éxito rotundo.  
—¿Están delante los mejores?  
—Córdoba, Rayo, Coruña y Betis, son firmes aspirantes al título. De ellos, caerán los de Vallecas, pero creo que los otros tres equipos van a mantenerse entre los cuatro primeros hasta el final de la Liga. Quedarán como animadores: Hércules, Pontevedra y Mallorca. Unas veces con aspiraciones y otras con peligro de meterse en la promoción. Debe tenerse en cuenta que el número 10, es decir, el que esté situado en la zona media, a lo mejor está a escasa distancia del cuarto, que asciende y muy cerca del séptimo de los últimos, que promociona...

—¿Crees que la mejor plantilla de Segunda es la del Mallorca?  
—¿Por qué me formulas esta pregunta?  
—El presidente del Club lo dijo por radio, aclarando que «no con diferencia, sino mas bien con escasa diferencia, es ligeramente superior a los demás equipos del grupo».  
—Si uno se fija en los nombres, es posible, aunque esto es un criterio muy personal de cada uno. Para mí, la plantilla del Mallorca, ahora con la inclusión de Pereda, es una de las mejores. Pero no la considero la «número uno». Creo, con sinceridad, que por lo menos hay cuatro plantillas mejores.  
—¿Se ascenderá?  
—No me hables de esas tonterías, ahora! Déjame disfrutar del valioso empate de Vallecas, que puede ser el comienzo de una necesaria recuperación. De momento, el equipo isleño figura en el puesto 17, empatado con el 18, con «menos dos».

—¿Ganando dos partidos en campo contrario, estaría con los mismos positivos que el líder.  
—Nadie puede negarlo.  
—No me cuentas algún detalle?  
—Antes del encuentro, entró en el vestuario del Mallorca, Jorge Mendoza, que saludó a antiguos compañeros. También lo hizo Saso, que había salido de Palma en la víspera. Puedes destacar la presencia de muchos mallorquines conocidos. Mañana te contaré más cosas.  
De acuerdo.

LORENZO RIPOLL

## humoradas



RAYO VALLECANO, 0 — MALLORCA, 0

—Te encontraste con un buen «para-rayos» ¿verdad?...

### FEDERACION BALEAR DE FUTBOL

## Pre - selección Juvenil de Fútbol

Para el partido de pre-selección juvenil que tendrá lugar el próximo jueves, 19 del cte., en el campo de la S. D. La Salle, los jugadores detallados a continuación, deberán presentarse a las tres en punto, provistos de todo su equipaje deportivo:

- Porteros: Salas (S. Cotoneret), Sánchez (S. Javier).
- Defensas: Palmer (La Salle), Melis (Sallista), Gomila (Manacor), Taberner (Patronato), Estelrich (Margaritense).
- Medios: Munar (Manacor), Calafat (Mallorca), Salas (Sallista), Miquel (Manacor).
- Delanteros: Grimalt (La Salle), Alcaraz (Santa Eulalia), Gual (Sallista), Amengual (Cide A), Ferrer (Escolar), Barret (Mallorca), Caldenty (Manacor), Mateu, Caldés (Pollensa).

### 1-X-2

¡SENSACIONAL NOVEDAD!  
¡Juegue a las quinielas sin preocuparse del pronóstico ni de la mala suerte!

Nueva fórmula en vertical de combinaciones matemáticas cara al 14, sobre figuras quinielisticas que mayor in ce de premios han otorgado siempre.

Tablas directas al 14 mediante un juego matemático de variantes (x 2), con menos columnas que los métodos al 12. Nueva y eficaz fórmula de combinaciones. Hay quinielistas que suman más de cien premios cobrados.

Título: "COCTEL SISTEMATICO DEL 1 x 2". Tomo 3.º, libro número 10. Tablas en sencillas y múltiples; he aquí algunas: 10 triples. Columnas: 96; 6 triples y 7 dobles, columnas: 200; 14 triples. Columnas: 379. Muy avanzada su venta y no se publicará más.

Se admite devolución del libro si no es de su agrado. Es una garantía de Librería Tejo. Pedidos contra reembolso de solo 120 Ptas. a Librería Tejo D ALTE, Pérez Galdós 27, VALLEADOLID.

## ASOCIACION DE PROPIETARIOS Y VECINOS DE PALMA NOVA

Se convoca a todos los Asociados a la Asamblea General Extraordinaria, que se celebrará en los salones del Hotel Antillas (Magalluf), a las 17 horas del día 23 de los corrientes en primera convocatoria, o en su defecto, el día 24, a la misma hora y lugar.

El orden del día será el siguiente:

- 1.º — Lectura acta sesión anterior.
- 2.º — Alumbrado público.
- 3.º — Ruego y preguntas.

### LABORATORIO FARMACEUTICO

precisa Representante a comisión para Palma de Mallorca. Escribir a Laboratorios Prats, S.A. Apartado 9.400. BARCELONA-7.

### FUERA DE JUEGO

Declaraciones de Peñalva, entrenador del "Rayo". "El Mallorca es el mejor equipo que ha pasado por aquí". Seguimos sin entenderlo.

Y vamos a seguir jugando este bonito sistema de ganar puntos fuera para después perderlos en casa.

Aunque el domingo, el equipo que visita el "Luis Sitjar" es el "Logroñés". ¿Podemos ir con relativas esperanzas de no sufrir demasiado?

Si se hubieran ganado todos los partidos en campo propio, como está mandado... ¿Dónde estaríamos ahora con tanto puntito positivo como va cayendo!

Se pasó el obligado mal rato en torno al aparato de radio. Pero menos.

No sabríamos explicar por qué, pero esperábamos un buen resultado.

Es posible que influyera el picazo del cambio de entrenador.

Desde luego, hay que reconocer que esta temporada futbolística es de una irregularidad que asombra a los más ancianos de la localidad. XIM

### SALA Astoria

## EXITO SENSACIONAL



¡NO TRATE DE COMPARARLO CON CUALQUIER OTRO FILM QUE HAYA VISTO ANTES!

En el mismo programa:

**JUNIO 44**

Color - Scope

(MAYORES 18 AÑOS)

HOY, 36 PAGS.

## Gestoría GELABERT PROPIETARIOS:

Para reclamaciones y observaciones de cualquier índole sobre el Plan General de Ordenación Urbana de la Ciudad de Palma (Ribas Píera) disponemos de un equipo de técnicos y especialistas. El plazo para reclamar es de un mes.

## GESTORIA GELABERT

Oficinas: Edificio España, 2.º C - Plaza Olivar, s/n. Centro Comercial Geranios (frente al Registro de la Propiedad). Jaime Gelabert Socias, Gestor Administrativo Colegiado.

## Lea «BALEARES»

# COMO VIO AL MALLORCA LA CRITICA MADRILEÑA

## «MARCA»

El Rayo ha perdido el primero de los doce puntos disputados en casa. Este pequeño desluz —que empatar a estas alturas y frente al Mallorca no es cosa del otro mundo— le ha impedido hacerse otra vez con la cabeza de la clasificación. Resultado inoportuno, pero no injusto, porque el Mallorca de esta mañana en Vallecas ha sido un equipo de prestancia, inteligente, que ha sabido jugar a su modo, defendiéndose estupendamente atrás y arrancando, hacia adelante con mucha soltura y peligrosidad.

Ya a los siete minutos el equipo balear dio un toque de alerta con un excelente disparo de Cano, raso y muy cruzado, que Samper, mejor todavía, logró atajar con la punta de los dedos cuando el balón parecía no tener más meta que la red. Pero contraatacó fuerte y con decisión el equipo local cuando después de aquel tiro de Cano, otro de Pereda, remachado por el defensa Puig a dos pasos de Samper, fue resuelto por éste favorablemente. Respondió el Rayo, digo, y en uno de los acosos, el veloz Illán fue sujetado descaradamente y largamente por la camiseta, ya muy dentro del área, cuando el ariete tenía todas las de ganar. No quiso pitarlo el árbitro —penalty como la copa de un pino— y el juego siguió por espacio de diez minutos largos en un tono muy discreto y hasta brillante, prometedor de algo que no llegaríamos a ver.

Presiona el Mallorca al cuarto de hora; se desconcierta el conjunto vallecano y Ráez trata de tirar hacia adelante, por su cuenta, lo mismo que Curta, sin más ambición, por lo visto, que plantarse en el área y tirar como él sabe hacerlo. De Pereda nadie quiere saber nada, quizá porque Pereda, vejetó sólo en su ardid de colocarse muy atrás para no llamar la atención, parecía no entrar en el temático peligro. Sin embargo, el veterano jugador se hartó de repartir juego, de lanzar balones largos y, en ocasiones, de tirar a puerta con la valiosísima colaboración —dos o tres veces— del defensa Puig, no sé si más veloz cuando atacaba o a la hora de volver a su sitio.

El Rayo pareció mejorar tras el descanso, pero únicamente en su ímpetu, en sus ganas de hacer bien las cosas, en su afán de marcar un gol. De serenidad, nada. Sus ataques eran en tromba, sin sentido; su defensa, nerviosa, atolandrada —Aráez, con feo estilo, largó dos patadones sin balón—, únicamente con Samper bien sereno. Y el Mallorca erre que erre, en lo suyo, que era defenderse muy ordenadamente para, a la mínima ocasión, tirar campo adelante para que Cáceres, peligroso siempre, apoyado por Quirós e incluso por el propio Pereda, tratara de lograr ese gol decisivo, porque decisivo tenía que ser tal como estaban las cosas. Atrás, muy segura la defensa, con Benegas pegado a Illán toda la

mañana, mantenía cerrada a cal y canto el área de Alarcia. Acabó el partido, pues, como empezó: sin goles. Si el Mallorca llega a ganar, nadie se hubiera sorprendido. Porque si bien es cierto que en el segundo tiempo el Rayo pareció más espectacular, el equipo mallorquin se ha mostrado a lo largo de los noventa minutos como uno de los me-

Por considerarlo de interés, teniendo en cuenta que el Mallorca dió la sensación de haberse recuperado, en el estadio de Vallecas —aunque en campo contrario su regularidad sea precisamente el empate— reproducimos comentarios que la prensa madrileña hace del equipo palmesano.

ataques fueron muy esporádicos y escasos de peligro., dado su renunciamiento a tener más jugadores inquietantes para Samper. Maniobraron bien en la zona ancha, en la que el ex barcelonista Pereda impuso su clase, bien cubierto por unos medios y defensas decididos a sentar una ley de neutralización, a costa de lo que

contienda. Porque el Real Mallorca, con auténtica categoría, demostró poseer una defensa que para si ya quisieran equipos más encopetados. Una línea dura, compacta y con un secreto eficaz: a pesar de su veterania se comportan sus integrantes con el mismo ímpetu que pudieran lucir, ya perdido el recuerdo en el tiempo, el día de su debut. Una zaga con cuatro hombres en línea y un "libero", Bernardo Sans, que hacen bueno el axioma "ahí me las den todas". Un muro donde se estrelló una y otra vez un Rayo que salió a por todo, continuó y acabó desmelenado, sin que, por una vez, se le pueda achacar falta de entusiasmo, ímpetu y coraje en la incansante búsqueda del portal adversario. El que no llegara el gol debese a que enfrente, el Mallorca opone una organización tan perfecta en su juego, que suena a espejismo esta pobre clasificación que ostenta. Suena tan a falso —en realidad, por lo visto, debemos convenirlo así— este decimosexto puesto que se plantó en Vallecas, que muchos rayistas se frotaban los ojos de incredulidad viendo cómo su flamante representante quemaba en vano sus esfuerzos, redoblados por la necesidad de congraciarse con su hinchada tras las últimas flojas actuaciones, hasta el punto de darse con un canto en los dientes de que tan sólo fuera un punto el que volara de la "cazuela vallecana", en lo que viene a ser el primer aviso serio de cara al gran objetivo del ascenso. El Mallorca ya arrancó un empate en Vallecas, que le valió el ascenso a la División de Honor, hace dos temporadas, y con este nuevo empate comienza su recuperación, cuya meta, no hay que olvidarlo, es la misma de antaño.



FORMACION INICIAL DEL MALLORCA, QUE TAN BRAVAMENTE JUGO ANTE EL RAYO ERA DE LA UNICA MANERA QUE PODIA PUNTUARSE EN VALLECAS. — (Foto Cifra).

jores equipos que han pasado por Vallecas y, sobre todo, el más inteligente y en el planteamiento de un partido que, igualmente, supo llevar a la práctica.

## «PUEBLO»

EL PARTIDO. — Flojo, en cuanto a clase y técnica de jue-

go. Las dos fases fueron casi idénticas. La inmovilidad del marcador mantuvo hasta el final el interés de la lucha entre dos equipos de los que se esperaba más de lo que hicieron. Fue más dominador territorialmente el Rayo, pero sin sacar el debido fruto, al tener un actuación in-

colora, sin penetración ni remate. La táctica, eminentemente de contención, que impuso el Mallorca de principio a fin no pudo salvar al equipo vallecano. Les faltó picardía a sus delanteros para romper las líneas defensivas del "once" isleño. Tuvieron los rayistas ocasiones claras, principalmente en la segunda parte. Entonces, el Rayo evidenció potencia y empuje, como en sus buenos días. Pero su delantera, imprecisa, justifica sobradamente el que se dejase un punto en su terreno, cuando más falta le hacía para afianzarse en el primer puesto.

El Mallorca hizo el partido que le convenía. Su táctica, más destructiva que ofensiva, le dió el resultado apetecido. Para ello se encontró con un enemigo en vena de desaciertos para romper su gran valladar defensivo que, en muchas fases, fue de exagerada táctica de amontonamiento de hombres en su zona. Sus contra-

Conjunto con más veteranos que noveles, dejó casi inédito su buen fútbol para dar paso a ciertas brusquedades y malos modos. Principalmente de Benegas y Mariano.

## «AS»

El Real Mallorca es un lobo del fútbol que vino a Vallecas disfrazado de cordero con la piel de una deficiente clasificación. Con esta engañosa posición en la tabla —siete puntos menos que el líder, y tres negativos— hace, en contra de lo que piensa la gente, más fácil su misión de sorprender al rival, que espera confiado encontrarse con un enemigo flojo para luego descubrir la verdad de sus hechuras y hacer saltar lo que no estaba previsto: la igualdad del marcador. Y esto que el decano mallorquin anda cojo en la vanguardia, que sino a estas horas tendríamos que narrar una meritoria y brillante victoria en vez de andar sacando punta a la igualada con que se finiquitó la

estilo & tradición  
**Baron's**  
Muebles Castellanos  
**CHALETs CABAÑAs APARTAMENTOS**  
CONFIELOS SU DECORACION  
Barón de Pinopar, 6-8

perfil ranurado  
**KIMIER**  
para ESTANTERIAS metálicas desmontables

entrega inmediata

Llámenos al nº 22 54 22 y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso.  
**FRANCISCO SALAS**  
Perez Galdós, 20 Entlo.  
Palma de Mallorca

**GUIA COMERCIAL NAVIDAD Y REYES**

**¡¡GRAN OCASION!!**  
TELEVISORES DESDE 3.000 PESETAS...  
**EL BAZAR DEL TELEVISOR**  
Compra - Venta - Cambio - Reparación  
C/. Luca de Tena, 17. Palma (Junto Mercado P. Garau)

**SAVA**  
VEHICULOS LIGEROS DE ENASA.  
Pegase

Prefiera: «CERVEZA MALLORQUINA»  
**FALCON MOLI BALEAR PRIPPS ROSA BLANCA**  
TAN BUENA COMO CUALQUIER OTRA ASI VD. APOYA A LA INDUSTRIA BALEAR.

**JUGUETES Y CONFECCION INFANTIL**  
**alvi**  
Calle Real, 12 (Edificio San Miguel)

EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD O REYES EN  
**Gregory**  
JOYERO

**foto-cine nolla**  
CAMARAS, PROYECTORES VISTAS FIJAS Y ACCESORIOS EN GENERAL  
Puigdorfila, n.º 35. T. 217656 (Frente a Correos)

Sus **COLCHAS** en **Sánchez y Cía.**  
A. Clavé, 4-Velázquez, 7

LE ESPERAMOS EN:  
**Automoción Balear, S. A.**  
Aragón, 2 - 4  
Palma de Mallorca

**Inmobiliaria BAUZA**  
Avda. Gral. Primo Rivera, 35  
Teléfono: 21 41 62  
**LES OFRECE PISOS EN DIFERENTES ZONAS DE PALMA CON ENTRADAS DESDE 25.000'- ptas.**

**SONRISA**  
RESTAURANTE  
Santa María - Teléfono 45  
• Pavo con lombarda  
• Gulasch  
• Olla de pussta  
• Conejo con cebollas  
Abierto todos los días, excepto lunes no festivos, de 12'30 a 15'30 y a partir de las 19'00.  
Ctra. de Inca km 15 Izqda

**Saint Michel**  
LA POUTIQUE QUE ESTA DE MODA  
ESPECTACULAR Y VARIADO PIELIEGUE DE CREACIONES  
CAPUCHINOS, 3 (EDIFICIO "AZA")

**DON GOMILO**  
BAR  
MUY PRONTO EN  
Plaza Mediterráneo, 1 (Junto a Gomilla)

EN EL ESTADIO BALEAR

# ATCO. BALEARES, 1 - S. D. IBIZA, 1



UNA DE LAS JUGADAS —MUY POCO VISTOSAS, DICHO SEA DE PASO— QUE SE VIERON EN LA TARDE DEL DOMINGO EN EL ESTADIO BALEAR. — (Foto Juanet).

Con una tarde ventosa y fría, se jugó el pasado domingo en el Estadio Balear el partido entre los dos rivales regionales. No asistió mucha gente al partido y lo comprendemos perfectamente. Ni la tarde que hacía ni la clasificación de ambos equipos, invitaba a pasar la tarde sentados en el frío cemento del Estadio.

Y, francamente, nada se perdieron los que prefirieron quedarse en casa, ya que hay que reconocer que fue el del domingo, el peor partido que se ha jugado en este campo en lo que va de temporada. Ninguno de los dos equipos realizó la más mínima jugada de mérito pero si nos apuraran, diríamos que el Ibiza jugó menos mal que el equipo blanquiazul, pues, por lo menos, en sus contraataques daba la sensación de un poquito de orden, que les faltó por completo a los locales.

Hacia tiempo que no veíamos jugar a un conjunto con menos orden y con más desconcierto. El At. Baleares no dio una a derechas en los noventa minutos que duró el

partido. Y este desconcierto fue general, ya que no se salvaron del mismo mas que escasas individualidades. Por líneas no se puede destacar a ninguna de ellas, pues si bien, a nuestro modo de ver, lo poquísimo regularcillo que se produjo en el Atco corrió a cargo de Pico y Monterde, ni aún estos pudieron actuar regularmente como línea, sino que sus jugadas fueron producto de la improvisación y totalmente aisladas de una mínima labor de conjunto. La verdad es que nos causó una verdadera sensación de desaliento lo que vimos en el campo. Se comprende perfectamente la situación que ocupan en la tabla después de ver este partido. A todo se parecía menos a un partido de fútbol sujeto a tácticas y reglamentos. Hubo veces en que el amontonamiento era total, mientras en otras no se encontraba a un hombre bien situado que fuera capaz de decidir una jugada, de meter una pierna o la cabeza para efectuar un remate o de resolver una jugada desde fuera del área. Hablar aquí de «capítulo de distinguidos» nos parecería una

burla. No hubo ni un sólo distinguido en este equipo. A lo sumo podemos conceder que hubiera tres o cuatro jugadores que no estuvieran a tan bajo nivel como sus demás compañeros, pero de aquí no

podemos pasar. Así, pues, vamos a silenciar nombres y a procurar olvidar esta actuación, totalmente desgraciada y negativa. Habrá que trabajar mucho para enderezar las cosas y, aún así, dudamos que se consiga eludir el peligro que se cierne sobre nuestro veterano equipo.

Por su parte, el Ibiza se encontró con un gol a los 10 minutos, que le proporcionó una ventaja que no debían esperar o, por lo menos, esperarla tan pronto. A partir de entonces —como era lógico—, se dedicaron a conservarla todo el tiempo que pudieron, especialmente en vista de que el juego negativo de sus adversarios les hacía totalmente inofensivos. Sin embargo, producto de una falta, vino el gol local a los 35 minutos, en el que consiguieron la igualdad. Y ya, de nuevo, a mantener el empate como antes habían mantenido la ventaja. De todos modos, aún en el segundo tiempo, intentaron los ibicencos algunas escapadas que estuvieron a punto de hacerles cobrar nueva ventaja, pero tampoco ellos supieron aprovechar estas ocasiones.

Y así terminó un partido que no sirvió más que para dar un nuevo disgusto a los fieles seguidores del Atco. Baleares, que tan sufridamente demuestran, domingo tras domingo, un acendrado cariño a sus colores.

Y, para terminar, digamos que el árbitro Sr. Pes-Pérez, estuvo completamente a tono con el partido.

MATEO MORAGUES

## PELICULA DEL PARTIDO

A decir verdad, nunca como en esta ocasión, ha sido más inútil hacer una reseña de lo que ocurrió en el terreno de juego. Pocas, poquísimas jugadas merecen ser reflejadas en el papel, puesto que el soporífero partido, apenas registró dos o tres jugadas que encerraran mérito, emoción o relieve. Por mucho que repasamos nuestro block de notas, pocas cosas encontramos que merezcan la atención de los lectores aficionados que quieran enterarse de lo que ayer ocurrió en el campo de juego del Atco. Baleares.

Sólo dos o tres jugadas peligrosas en cada tiempo, mucho más producto de la improvisación que del buen juego, valdrían la pena de ser reflejadas en el papel impreso, ya que en cuanto a creación de juego, la más completa nulidad fue la tónica general del encuentro.

Por si acaso, y para sernos fieles a nosotros mismos, vamos a reproducir lo que tenemos anotado en nuestras cuartillas.

Minutos 1 y 2, primeras jugadas peligrosas del Atco. Baleares que pasan sin consecuencias.

A los 10 minutos, un avance visitante, desconcierta a la defensa local y da ocasión a que el interior izquierda Jaime tire a puerta y logre el primer gol. 0-1.

A los 22 minutos, un tiro ante la puerta visitante, es repelido hacia atrás por un defensa, haciéndolo tan peligrosamente que

el balón da en el travesaño y sale fuera.

A los 26 minutos es retirado el interior visitante Marin, lesionado, sustituyéndole Martínez.

A los 35 minutos se produce una falta cerca del área del Ibiza. Saca Tomás enviando el balón a Gabica que logra el tanto del empate. 1-1.

A los 2 minutos del segundo tiempo sale Alfonso lesionado y regresa a los dos minutos.

A los 3 minutos, Tomás tira saliendo la pelota fuera por milímetros.

Faltando un minuto para terminar el partido, en uno de los contraataques visitantes, se produce un pequeño lío, llegándole el balón a Jaime, que tira a puerta y Vallespir se encuentra con la pelota entre los brazos, siendo de ello el primer sorprendido.

Y de esta forma termina un partido transcurrido con mucha más pena que gloria.

### ALINEACIONES

A las órdenes del árbitro aragonés señor Pes-Pérez, los equipos formaron así:

ATCO. BALEARES.— Vallespir; Garau, Parma, Jaume; Pico, Monterde; Tomás, Ferragut (Rodr), Tobalo, Asensio y Gabica.  
S. D. IBIZA.— Ordaz; Fonseca, Alfonso, Juanín (Mora); Fita, Prados; Cifre, Marin (Mora). Santiago, Jaime y Sánchez.

M. MORAGUES

## EUROPA, 4 - U. D. POBLENSE, 0

# EL POBLENSE TUVO QUE INCLINARSE ANTE LA ADVERSIDAD -LEESE SIERRA CHARLES, ARBITRO DEL ENCUENTRO- QUIEN EXPULSO A TRES JUGADORES AZULGRANAS

(CRONICA DE S. ALORDA Y FOTOS DE CERVERA, POR GENTILEZA DE LA U. D. POBLENSE)



Jugada de Copovi, que no pudieron prodigarse debido a los pocos efectivos de que disponía el equipo azulgrana.

(Crónica de S. Alorda y Fotos de Cervera, por gentileza de la U. D. Poblense). — Es realmente increíble, que en estos tiempos que estamos, se encuentren señores de tanta hipocresía, nos referimos claro está, al árbitro de turno Sr. Sierra Charles, del colegio catalán. De verdad, que es inconcebible que un señor vestido de negro, haga las delicias del público —de casa, claro está— y se haga aplaudir a rabiar cuando de una manera bochornosa y sin más preámbulo alguno, manda a la caseta a Pons, por el mero hecho de derribar sin malicia alguna a un jugador catalán, en la disputa de un balón eso era en el minuto 36 de la primera mitad, al minuto siguiente y por otra entrada esta vez de Gost, lo manda también a los vestuarios. Por si fuera poco, en el minuto 2 de la segunda mitad, expulsa a Crespi por el mismo motivo que el anterior, por lo que el Poblense se quedaba en el campo con ocho jugadores. Creemos sinceramente que no es manera de proceder de una persona que a pesar de vestirse con la máxima autoridad pueda destrozar a un equipo de la manera que lo ha hecho. Si todos se hubiesen de medir por el mismo patrón, no dudamos que anterior a las citadas expulsiones debía de haber hecho lo propio con los jugadores de casa, con lo que se hubiese quedado en igualdad de condiciones, pero sinceramente creemos, que no había motivo ni para expulsar a unos ni a otros, ya que el partido en sí ha sido correcto.

Del Poblense debemos decir que ha gustado a la afición catalana, a pesar de contar con inferioridad numérica. Sólo basta una observa-

ción de varios espectadores catalanes —como juegan estos chavales, no sé como nos tría de jugar todos—, ello es una prueba palpable, que se tenía al Poblense —pero es que ellos antes del partido debían de ignorar la ayuda, que les daría el Sr. Sierra. El Europa, realmente nos ha decepcionado, a pesar de sus aspiraciones nos ha parecido un equipo más de los que hemos visto, sin menospreciarlo creemos que si ha actuado en una línea de regularidad, poco o nada tiene que hacer en este campeonato.

### PELICULA DEL PARTIDO

Desde el comienzo del partido se nota que el Europa teme al equipo azulgrana, ya que no se lanza a una desenfundada ofensiva, si no que atrasa a sus interiores, para amontonar jugadores en la zona central, el Poblense, asimismo retrasa a interiores y mantiene a sólo dos hombres en punta.

Al minuto 7 llega el primer gol local al recoger Liri un rechace en corto de la defensa poblense, lanzando un soberbio disparo, que Alfonso no puede detener por estar tapado por varios jugadores.

Después de encajado este gol, el Poblense se lanza a la ofensiva, haciendo que los defensas catalanes tengan que emplearse a fondo y con contundencia, así como el meta Rovira en distintas ocasiones. A minuto 36 empiezan las expulsiones que ya hemos narrado anteriormente, por lo que el Poblense se queda con sólo nueve hombres en el terreno de juego, a pesar de ello se mantiene el solo gol en el

marcador, con el que terminaría la primera mitad.

A los 2 minutos de la segunda parte, expulsión de Crespi, que ya queda explicada.

A los 7 minutos expulsa al masajista del foso, no sabemos por qué motivo, quizás porque levantó la voz. ¿Por qué no hizo lo propio con el entrenador local quien puesto de pie, parecía que hacía un discurso.

A los 8 minutos de esta segunda mitad, Terrasa, al ceder un balón a su portero, lo hace con tan mala fortuna, que se convierte en el 2-0 para el Europa.

A los 30 minutos de esta segunda mitad, Oller lanza un disparo, que debido a la fuerza de viento hace un extraño engañando a Alfonso, colándose en el portal azulgrana. Era el 3-0.

En el minuto 40 es Ramoni que de cabeza al rematar un servicio del ala derecha, consigue el 4-0 definitivo, después de rebotar el balón en la ceca del poste.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigir la contienda como ya hemos indicado el Sr. Sierra Charles, del colegio catalán; pésimo, no sólo por las expulsiones si no que continuamente favoreció al equipo local.

U. D. POBLENSE. — Alfonso; Gost, Terrasa, Seguí, Pons; Mir, Meñico, Jiménez, Vallespir y Copovi.

EUROPA. — Rovira; Sánchez, Rutz, Cano; Palmas, Artega; Lirre, Rivera, Garrido, Romoni y Oller.

### DESTACADOS

Por el Poblense debemos destacar a todos los jugadores, sin excepción, a pesar de la adversidad, demostraron con deportividad, que se saben tomar las cosas con resignación. De verdad tenemos que rendirnos ante estos excelentes muchachos.

Por parte del Europa, no creemos haya que destacar a nadie, ya que se encontraron con un Poblenso mermando en sus efectivos y no sabemos que hubiese sido o demostrado sus elementos, de actuar el Poblenso con la totalidad de sus jugadores.

En definitiva, un partido que creemos que no habrá dejado satisfechos, a los vencedores, ni aficionados que acudieron al campo, y aque no pudieron ver en acción al verdadero Poblenso.

Cabe destacar así mismo la caridad de estudiantes mallorquines que se congregaron en las tribunas animando continuamente a nuestro equipo, es cosa realmente digna de agradecer.



La "figura" del encuentro: el Sr. Sierra Charles

## LA QUINIELA GANADORA

Sabadell - Las Palmas	x
Real Sociedad - Gijón	1
Español - Zaragoza	x
Sevilla - Barcelona	2
Valencia - At. Madrid	1
R. Madrid - At. Bilbao	2
Granada - Málaga	x
Elche - Celta	x
Rayo Vall. - Mallorca	x
Santander - Oviedo	1
Córdoba - Burgos	1
Pontevedra - Betis	1
Langreo - San Andrés	x
Hércules - Coruña	x

PRESENTADA POR

BARTOLOME  
MAS MARTI  
SERVICIO DIESEL  
Y ELECTRICO



Juan Alcover 59

Lea «BALEARES»

## IMPORTANTE EMPRESA necesita REPRESENTANTE

para la venta de AGENDAS «DIETARIOS» en esta provincia. Preferentemente relacionado con la venta de reclamos a Empresas Mayoritarias de papetería y objetos de escritorio. Comisión muy elevada y grandes posibilidades de venta. Interesados dirigirse al Apartado 215 de Bilbao, mencionando «Agendas». La persona seleccionada recibirá confestacion detallando cuidadosamente el trabajo y condiciones. Absoluta reserva.

# HASTA EL DIA 20 DE DICIEMBRE DIBALSA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

LE PAGA MAS QUE NADIE POR SU

## COCHE USADO

PIDA VALORACION SIN COMPROMISO

CARRETERA DE INCA Km. 2

TELEFONOS: 27 47 00 - 27 26 10



ASI VAN LAS COSAS

PRIMERA DIVISION

Se produjo la primera derrota del Atlético de Madrid. Y esa derrota le hace perder la cabeza. Lo malo es que ahora la ocupa el Barcelona, tras vencer a un Sevilla al que de nada le valió disponer de la mejor "hinchada" de España.

El Real Madrid, tras su asombroso triunfo internacional, ha vuelto a apurar el cáliz de sus amarguras ligeras. Claro que lo sucedido a los blancos de Muñoz siempre puede esperarse cuando el oponente es un Atlético de Bilbao.

Ocho equipos son, con el Madrid, los que integran el largo vagón de cola cuyos últimos asientos ocupan el Zaragoza y el Español. Todos ellos están entre 1 y 5 negativos.

SEGUNDA DIVISION

Alguien dirá que el Mallorca ha conseguido un empate más. No. Este empate no es un empate cualquiera. Ahora se ha empatado con un Rayo que se jugaba la cabeza de la tabla.

Reflexionemos: El Córdoba y el Rayo Vallecano encabezan la Segunda División. Y la encabezan ¡con dos puntos positivos!

Como en Primera División, también imperó en Segunda la "ley del cerrojo". Y como consecuencia de la aplicación de esa ley hubo empates en Vallecás, en Langreo, en Castellón y en Alicante.

Al Mallorca ya se le conoce también por "El rey del empate".

TERCERA DIVISION

Casi con lágrimas en los ojos tuvimos noticias de la encerrona que le jugaron al Poblense en el campo del Europa. Un árbitro --dicen que leridano-- bien pudiera ser el causante de la ruptura de la marcha victoriosa del Poblense en Tercera División.

Otra vez "tablas" en el Estadio Balear. Otro punto que vuela lejos de la Isla. Menos mal que se queda en casa: En la hermana Ibiza. Es un pequeño consuelo, pero el Boleares tiene que hacer "lo que sea" para poner fin al tristísimo papel que está realizando.

SIDERAL

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Sabadell, 0 - Las Palmas, 0 Valencia, 1 - At. Madrid, 0 R. Sociedad, 3 - Gijón, 1 R. Madrid, 1 - At. Bilbao, 2 Español, 0 - Zaragoza, 0 Granada, 1 - Málaga, 1 Sevilla, 0 - Barcelona, 1 Elche, 1 - Celta, 1

DRY IMPALA GIN LA MEJOR GINEBRA

Table with columns: EQUIPOS, J. G. E. P. GF. GC. Ptos. +/-

SEGUNDA DIVISION

R. Vallecano, 0 - Mallorca, 0 Onteniente, 2 - C. Sotelo, 0 Ferrol, 1 - Villarreal, 0 Langreo, 1 - San Andrés, 1 Santander, 3 - Oviedo, 2 Castellón, - Cádiz, 1 Córdoba, 3 - Burgos, 0 Hércules, 0 - Coruña, 0 Pontevedra, 5 - Betis, 2 Logroñés, 4 - Moscardó, 1

JUDO CLUB PALMA Gimnasia Femenina Juan Maragall, 21 - Teléfono: 22 60 21

Table with columns: EQUIPOS, J. G. E. P. GF. GC. Ptos. +/-

TERCERA DIVISION

Mestalla, 2 - Gandía, 1 Mataró, 1 - Badalona, 2 Tarragona, 0 - Acero, 0 At. Baleares, 1 - Ibiza, 1 Europa, 4 - Poblense, 0 Papiporta, 1 - Gerona, 1 Barcelona At., 0 - Alcoyano, 1 Algemés, 2 - Tortosa, 0 Júpiter, 1 - Calella, 1 Tarrasa, 4 - Levante, 1

Table with columns: EQUIPOS, J. G. E. P. GF. GC. Ptos. +/-

PRIMERA REGIONAL GRUPO A

At Rafal, 1 - Pontente, 0 Collerense, 5 - Palma, 0 Sta. Catalina, 0 - Soledad, 0 Marratxi, 3 - Industria, 0 España, 1 - Andraitx, 0 S. Cotoneret, 2 - Independiente, 1 Bellavista, 3 - International, 2 Cide, 2 - La Paloma, 1

Table with columns: EQUIPOS, J. G. E. P. GF. GC. Ptos. +/-

GRUPO B

Artá, 4 - Montuiri, 2 Constanica, 2 - Alaró, 0 Serverense, 3 - Porreras, 1 Llosetense, 1 - Binisalem, 0 Consell, 4 - Felanitx, 1 Campos, 4 - Manacor, 0 Murense, 2 - Margaritense, 0 Petra, 1 - Pollensa, 1

Table with columns: EQUIPOS, J. G. E. P. GF. GC. Ptos. +/-

INDUSTRIALES HOTELEROS VISITEN HOGAROTEL 10 El 22 Noviembre <DIA DE MALLORCA> VUELO ESPECIAL Salida: a las 9.00 Regreso: a las 21.00 Precio: 1.000 Ptas. INCLUIDO: Traslados en Palma y Barcelona Billete avión ida y vuelta Entrada a la Feria Guía acompañante Informes y reservas: VIAJES ORBITA (Grupo A - Tit. 101) Avda. Jaime III, 41 Teléfonos 22 70 40 - 22 15 00

\*confianza \*seguridad \*estilo VIVES muebles metálicos Font y Monteros 56-58-Tel. 21 50 72

GOMILA PARK Calvo Sotelo, del 1 al 59 (Terrenos antiguo Tenis Club) PARQUE INFANTIL - MINI-GOLF - PISTA DE PATINAJE - SOLARIUM - PISCINAS - CANCHAS DE TENIS - CAFETERIA Con la ventaja de disponer de aparcamiento propio

bombas sumergidas EMU-INDAR Casa B. NADAL Héroes de Manacor, 88 Tel. 271200 271274 Palma de Mallorca PARA AGUAS SUCIAS PARA AGUAS RESIDUALES Y FECALES

# hipodromo

EN «SON PARDO»

## EL VIENTO IMPIDIO SE REGISTRARAN MEJORES PROMEDIOS

La baja calidad técnica de las carreras del domingo se debe al handicap del viento. Así y todo fue excelente la marca de Turfiste Pélo y record en el hipódromo manacorense la de Orondel. Un buen trio en Palma (el verde) y desierto el de Manacor que hacía mucho tiempo no sucedía.

### DOS GRUPOS

Se formaron dos grupos. En el primero militaban Okey B., Nadir, Okepina y Norton mientras los demás corrían atrasados —no es que estos rezagados no deban correr sino que deben inscribirse más para tener su categoría—. La llegada fue apretada Nadir pudo con Okey B. éste se desmontó sobre la meta malogrando la carrera.

- |            |      |
|------------|------|
| 1. Nadir   | 39-  |
| 2. Okepina | 37-1 |
| 3. Norton  | 39-1 |
- Diez participantes. — Retirado: Obufo. — Quiniela a 81 ptas. Y OSTOS SIGUE SUMANDO

Ostos ya había alcanzado a Natala, Fedora y Oh Piroška —que formaban el primer grupo— antes del toque de campana asegurando su victoria. Lady Rodney se esforzó sin fruto y Lord Kid tuvo un remate que le valió la clasificación a pesar de su deficiente comienzo.

- |             |      |
|-------------|------|
| 1. Ostos    | 32-6 |
| 2. Lord Kid | 35-  |
| 3. Natala   | 37-  |

Ocho participantes. — Retirado: Intrépida. Quiniela a 36 ptas.

### EL TRIUNFO DE LA

### REGULARIDAD

Nevada perdió su privilegiado puesto cerca de la meta y May May ya se había desmontado y quedaron Miss Kid y Belinda que

habían figurado siempre en buena posición peleando muy seguros. Arrancadas malogradas de Lin Sol y Oberive.

- |             |      |
|-------------|------|
| 1. Miss Kid | 32-1 |
| 2. Belinda  | 32-3 |
| 3. Lin Sol  | 33-7 |

Diez participantes. — Retirados: Nevada Y y Milán. — Quiniela a 788 ptas.

### IAPIS II PARECIO

### RECUPERADO

Iapis II no dejó le arrebataran el puesto de cabeza a pesar de los ataques de Masina y Natalia. Esta última tuvo una decisiva desmontada así como Lora d'Or siendo más fructífera la pelea de Nirvana. Momentos de Jirel.

- |             |      |
|-------------|------|
| 1. Iapis II | 32-  |
| 2. Massina  | 31-3 |
| 3. Nirvana  | 29-9 |

Diez participantes. — Retirado: Entendido. — Quiniela a 188 ptas.

### LOS PRIMEROS

### QUÉDARON REZAGADOS

Gengis Khan y Harmonisley que habían marcado la pauta, se vieron superados al final por un Royal Amour tras ellos colado en una carrera en la que todos se vieron cerca de la cabeza. Espectacular remate de Vic Saint Dizier y Lin Hanover y comprobación fotográfica para los puestos de colocado.

- |                     |      |
|---------------------|------|
| 1. Royal Amour      | 27-1 |
| 2. Lin Hanover      | 27-2 |
| 3. Vic Saint Dizier | 27-2 |

Nueve participantes. — Retirados: Taquirou Royal, Twist y Pretty V. — Quiniela a 47 ptas.

### TURFISTE PELO VERDA

### DERAMENTE PELIGROSO

Fue convincente la victoria de

## EN MANACOR

## MUCHOS DISTANCIADOS Y EL TRIO DESIERTO

El fuerte viento reinante fue decisivo tanto para las marcas registradas como en la asistencia de público de la reunión matinal celebrada en el hipódromo manacorense. Nota característica fue el distanciamiento de algunos favoritos y también el trio desierto, algo que no ocurría desde hacía mucho tiempo.

### LASKID R. PARECE MEJORAR

Oropesa mandó durante cierto tiempo, concretamente hasta la penúltima vuelta en la que fue absorbida en tromba por Oda II, Laskid R. y Montpier II, estos últimos habiendo tenido que vencer un notable handicap. La debutante Onda evidenció algunas condiciones.

- |             |       |
|-------------|-------|
| 1. Laskid R | 41"-2 |
| 2. Oda II   | 44"-6 |
| 3. Montpier | 42"-8 |

Ocho participantes. Retirados: Olé y Martín del Gato. Quiniela a 219 ptas.

### DURA LUCHA EN LOS

### PRIMEROS PUESTOS

Nitrógeno y Marsal nos ofrecieron una pelea que duró todo el recorrido decidiéndose a favor del primero en la misma línea de llegada. A cierta distancia Lolita y Miss superados al final por un Orondel que conseguía una excelente marca. Oasis se dejó sentir.

- |              |       |
|--------------|-------|
| 1. Nitrógeno | 37"-8 |
| 2. Marsal    | 37"-9 |
| 3. Oronde    | 36"   |
- Diez participantes. Quiniela a 72 ptas.

### CAMBIOS EN EL MOMENTO

### DE LAS DECISIONES

Nesalina pudo con Mojoli y Jutón que peleaban en vanguardia mientras Nadie les seguía destacado de un segundo grupo. Cuando todo parecía decidido vino, la desmontada de Nesalina y la de Nadie —ambas castigadas— con lo que se dejó campo libre a Mojoli que venía destacando seguido por Nilcon e Intrépida.

- |              |       |
|--------------|-------|
| 1. Mojoli    | 40"   |
| 2. Nilcon    | 36"   |
| 3. Intrépida | 37"-4 |

Nueve participantes. Retirado: Donna Maria. Quiniela a 295 ptas.

### LOBA VENCIO

### HOLGADAMENTE

Loba mantuvo una distancia prudente con sus seguidores y nunca vio en peligro su victoria. Tras ella un grupo encabezado por Felio que, al final, se vio desplazado por Jorbán. Remate infructuoso de Mallorquina e intentos malogrados de Lady Kid y Magno.

- |           |       |
|-----------|-------|
| 1. Loba   | 37"-5 |
| 2. Jorban | 36"-4 |
| 3. Felio  | 38"-9 |

Diez participantes. Quiniela a 40 ptas.

### JIM D'OR LE HA

### TOMADO EL GUSTO

Otro triunfo de Jim d'Or que se encontró al principio con Egall y por Jineta que fueron distanciadadas siéndolo también Mar-

turfiste Pélo lanzado en el momento oportuno y claro dominador de la situación cuando ya tenía muy cerca a Stia y Quel Atout reaccionaba. Mairena y Nick Hanover, Raclio y Upsus formaban un pelotón algo destacado del resto.

- |                  |      |
|------------------|------|
| 1. Turfiste Pélo | 25-3 |
| 2. Raclio        | 27-2 |
| 3. Mairena       | 26-5 |

Nueve participantes. — Quiniela a 61 ptas. **IDO LA GRAN RSCUPERADA**

También demostró estar en forma Idó que junto a Junior Fox se mantenía tras la barrera que desde el principio habían formado Alliance Hanover, Lancia y Port Royal, apeados de sus puestos a la hora de la verdad. La definitiva batalla la ganó Idó a Junior Fox que como ella esperaba el momento oportuno. Espectacular el remate de Surprenant y Bufón revolucionaria pudo ser la embestida de Pharis e Imagen de culminar como parecía.

- |                  |      |
|------------------|------|
| 1. Idó           | 29-9 |
| 2. Junior Fox    | 30-8 |
| 3. Surprenant C. | 29-4 |

Doce participantes. — Quiniela a 152 ptas.

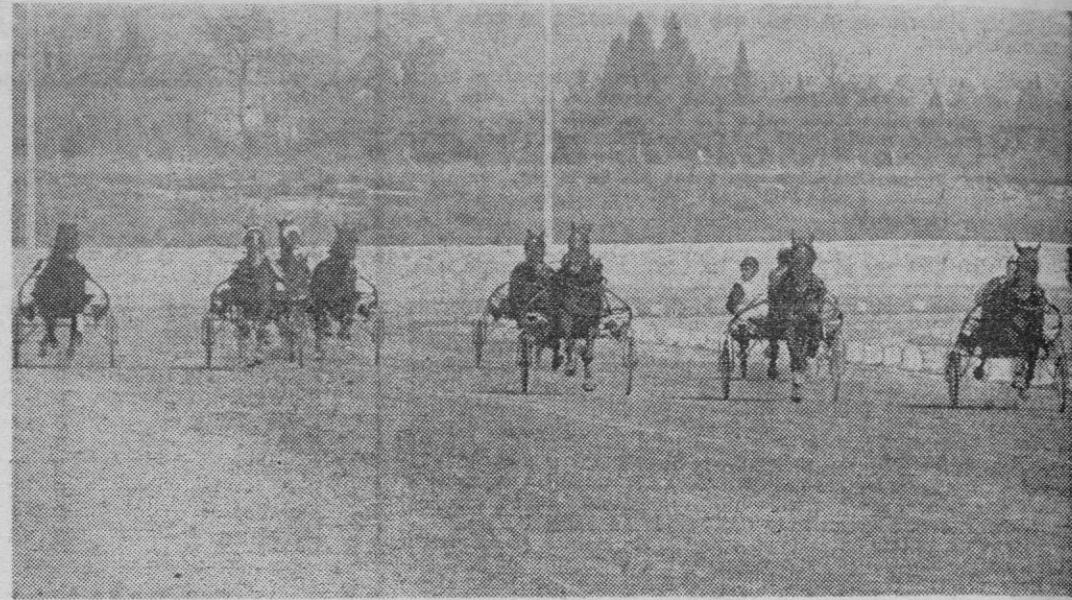
### VORONEJ VA A MAS

Team Royal y Marisol se vieron desplazados del primer puesto por Quolonces que luego cedió siendo dominados por Voronej que ganó con suma facilidad mientras Son Petit Lou no podía con Team Royal.

- |                     |      |
|---------------------|------|
| Trio a 17.590 ptas. |      |
| 1. Voronej          | 26-3 |
| 2. Team Royal       | 27-5 |
| Son Petit Lou       | 26-7 |

Doce participantes. — Quiniela a...

Trio a... Centauro



## LLEGARON LOS CABALLOS RUSOS DESPUES DE UNA LARGUISIMA SINGLADURA

Toda España pudo darse cuenta de la llegada de los trotadores y galopadores rusos adquiridos por el Sr. Buchet en Moscú ya que en la noche del domingo se difundió un reportaje por la televisión. El dinámico Sr. Buchet nos ha hecho una buena propaganda ya que quedó bien claro que eran ocho trotones y dos galopadores los que embarcaron para Palma procedentes de la Unión Soviética tras una larga y algo accidentada singladura de la que fue víctima el caballo de alta es-

cuela ruso que debía figurar en la cesta de BALEARES. Sin embargo el Sr. Buchet nos comunicó que estaba asegurado y el regalo sería sustituido por otro. Los jóvenes trotadores y galopadores se dirigieron de Moscú a Leningrado, embarcaron en la antigua capital de los zares, cruzaron el Báltico y suponemos que por el canal de Kiel pasaron al mar del Norte desembarcando en El Havre. Ya en tierra se dirigieron hacia París y allí estuvieron varios días descansando

emprendiendo de nuevo viaje hasta Barcelona y desembarcando en Palma en la mañana del domingo. A esperar que el clima de nuestra isla sienta bien a los jóvenes corredores y que de entre ellos salga el campeón que anhela el Sr. Buchet que tanto con los potros como con las yeguas hace un verdadero servicio a nuestra cría caballar necesitada de una mayor selección.

Centauro

# EMOCION DODGE Línea GT y GLE ENTREGA INMEDIATA



Ofrecemos: ●Tomar su coche usado. ●Cómodos plazos mensuales. ●Demostraciones sin compromiso. ●Visítenos con su familia.

## DIBALSA

DISTRIBUIDORA BALEAR DE AUTOMOVILES, S. A.

Carretera de Inca, Km. 2 - Tels. 27 47 00 y 27 26 10 PALMA DE MALLORCA

CONCESIONARIO DE  CHRYSLER ESPAÑA

Usted puede; disfrute el poder de un Dodge

SI NO VOTAS AHORA, NO TENDRAS DERECHO A LAMENTARTE DESPUES

VOTA EN LAS ELECCIONES DE CONSEJEROS LOCALES DEL MOVIMIENTO Y EN LAS DE CONCEJALES



Pablo Lluís **PABLITO** INTERROGA A



# SE SIGUE BIEN: YA ENTRARA EL BALON...

Otro empate para el "Mallorca". Y esta vez importante. Vallecas no es un jardín donde regalen flores. El punto que se ha traído esta vez nuestro "Mallorca" será muy valioso... Estaba yo en esos razonamientos cuando me ha interrumpido Pablito:

—Esta es la danza del vaivén. Se puntúa fuera, se pierde en casa... Supongo que ahora, el domingo, tocará darle algo de "Logroñés".

—No seas cenizo. Déjanos disfrutar. —Era broma. Comprenderás que no cambio de un día para otro. Soy el mismo de la semana pasada. Yo tengo fe en el "Mallorca", precisamente desde el día que empató con el "Ferrol".

—Pero el lunes tú hablabas en el convencimiento de que seguía entrenando Saso, tu amigo. Ahora es Forneris...

—No importa. También tengo fe en Forneris. Muy malo tendría que ser para destruir todo lo que ya estaba construido.

—¿Y si el domingo próximo fracasara el equipo otra vez?

—Tal como está, incluso no me extrañaría. Está bien visto que el balón sigue sin querer entrar. Por lo que me cuentan, anteayer incluso pudo ganar en Vallecas, de no haber continuado la mala suerte. De todas formas, ese mal no puede durar cien años. Repito lo del lunes pasado: jugando así, va bien. Ya entrará algún día el balón.

—El lunes pasado, una vez tu y yo hubimos hablado, le dieron



S.A.S.S

la baja a Saso. No nos hemos referido a esto...

—Ni vale la pena. Ya le dije al Presidente lo que pienso de esto. Se lo dije personalmente, no le mandé recado. Fue un fallo como otro cualquiera.

—¿Qué le dijiste?

—Es fácil de adivinar. Se dejó impresionar por la masa, con su cancioncilla del día del "Ferrol" ¡Cómo si él no viera que el equipo comenzará a marcar goles cualquier día de estos!

—¿Y Saso qué hace?

—Me contaron que se va a quedar de Secretario Técnico, o cosa así, para llevar a cabo una labor a largo plazo. La idea no es mala... si se tiene paciencia para llevarla a término.

—En fin... —Seguimos donde estábamos. Todo irá bien, ya verás.

—¿Todo?

—Bueno. Me refiero al "Mallorca". Como que nunca me preguntan cosas del Atlético Baleares... —Ese es otro tema.

—Y grave. Ahí sí que hay gravedad extrema. Primero fue el "Constancia". Ahora los del "Estadio Balear"... ¿Qué les pasa a los equipos mallorquines?

—¿Me lo preguntas a mí? Y además, no es elegante generalizar. Ten en cuenta que hay un "Poblense".

—Menos mal, aunque ayer... —Sí, desde luego. Si nos salimos del tema mallorquinista, que tampoco es muy alegre, el de ayer resulta un lunes para ponerse a llorar...

Y lo hemos dejado, porque no teníamos pañuelos a mano.

# EL CONOCIDO AFICIONADO D. PACO TARONGI, ESTABA EN VALLECAS

«EL MALLORCA HA JUGADO EL MEJOR PARTIDO QUE LE HE VISTO ESTA TEMPORADA»

Anoche se encontraban ya en Palma los expedicionarios del Real Mallorca que estuvieron en Madrid para presenciar el encuentro entre el Rayo Vallecano y nuestros representantes. En sus caras se reflejaba el optimismo. Era verdad cuanto se nos había contado por la radio. El Mallorca estuvo desconocido y hasta jugó con un aire de I División. En esto coincidieron todos los críticos.

—Verdad es que como siempre, no hubo goles, que el Mallorca no encuentra el camino del gol de ninguna manera, pero lo cierto es que regresó imbatido aun cuando el adversario de turno fuese de tanta calidad como lo es ciertamente el Rayo Vallecano.

Hablamos con don Francisco Tarongi, que se había desplazado el viernes para tener el fin de semana en Madrid. No podía disimular su alegría y quisimos que nos las transmitiera:

—¿Qué tal amigo Paco? ¿Cómo anduvieron las cosas por Vallecas?

—Muy bien. Yo sólo puedo decir que en esta ocasión he visto al Mallorca mejor que nunca. Jugó en Vallecas como hubiera podido jugar en Palma, pero cuando en Palma juega bien.

—¿Fue fútbol ligado o todo improvisación?

—Fútbol ligado, fútbol fuerza, fútbol inteligencia y la verdadera lástima es que no se marcaran goles, porque oportunidades las hubo para haberlos conseguido.

—¿Qué tal Alarcía?

—Alarcía tuvo que intervenir en pocas ocasiones, pero tuvo dos intervenciones, solamente DOS que, éstas, dicho sea de paso, merecían ser goles. El portero del Rayo intervino bastante más, pero también con acierto.

—Según tu opinión, ¿qué ha sido el resultado?

—Pues yo creo que el resultado de empate es justo.

—Pero la gente dice que el Mallorca tenía que ganar...

—Bueno. Hizo méritos para ganar. También los hizo el Rayo Vallecano. Inclusive en los últimos instantes del partido, la cosa estaba en cara o cruz por una falta muy delicada que se sacó frente a nuestro portal. No obstante el resultado de empate me parece justo.

—¿Estaba Saso en el campo?

—Sí. —¿Hay optimismo ahora?

—Parece que sí. De todas formas hay que observar que del primero al Mallorca median solamente seis puntos de diferencia y esto es poca cosa.

—¿Viste al Real Madrid?

—Sí. —¿Qué te pareció?

—Pues que el Real Madrid es un equipo más de I División. Ahora no destaca como entonces.

—¿Te ha gustado?

—Ha sido una novedad. Porque no siempre se puede acudir al Bernabeu y ver perder al equipo de casa.

—En eso llevas la razón. No obstante...

—No obstante lo que más me ha impresionado es contemplar el Bernabeu —yo no lo había visto nunca— completamente lleno y con el letrero de agotadas las entradas.

—Entonces es que hay otra vez afición por el fútbol...

—A juzgar por eso. —Pues que acompañes muchas veces al Mallorca, a ver si te conviertes en el amuleto y seguimos sacando positivos, que es lo que interesa.

RAT

TUBO manguera, plástico verde estriado.



a 6pts. metro CASACODINA

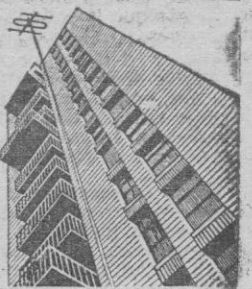
Gral. Mola, 22 Galerías Avda. 14

una sola antena para todo el edificio

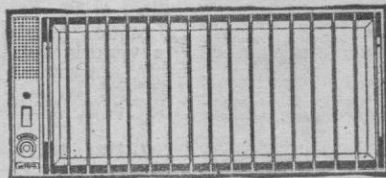
CONSTRUCTORES - INMOBILIARIAS - COMUNIDADES  
CONFIE A UNA EMPRESA DE RESPONSABILIDAD Y GARANTIA LA INSTALACION DE ANTENAS COLECTIVAS

SOLICITE PRESUPUESTO A ANTHENA/SL

DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA ATIAC  
CARRIT Y BASSA, 20 22 Tel. 23 38 07



## DONDE NO HAYA SOL... PONGA CALEFACCION



# sol-Thermic<sup>sa</sup>

LA CALEFACCION QUE VENCIO AL FRIO ESPACIAL

Elegida por la NASA, en sus vuelos espaciales por cumplir las exigencias de:

**NO RESECAR EL AMBIENTE - DAR CALOR INSTANTANEAMENTE - 30 A 40 o/o MENOS DE CONSUMO - CALDEAR MUCHO Y UNIFORMEMENTE - CREAR BIENESTAR**

5 años de garantía. Servicio técnico de mantenimiento

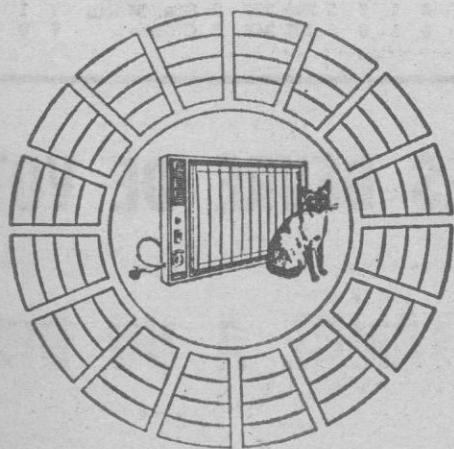
De venta solamente en Establecimientos Oficiales. Exija la marca patente SOL-THERMIC

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS DE CALEFACCION SIN COMPROMISO

DISTRIBUIDOR OFICIAL BALEARES

THERMIC BALEARES, S. A. Berengario Tornamira, 12 b.  
Teléfonos: 224797 - 214868

VENDEDORES OFICIALES EN BALEARES



Desconfíe de imitaciones

**PALMA:**

Eléctrica Española. — Costa y Llobera, 15. Tel. 215341  
Thermic Baleares S. A. — Matías Montero, 5 (Esquina Olmos)  
Consortium S. A. — Barón Sta. María del Sepulcro, 49. Tel. 224534

**FELANITX:**

D. Juan Fiol Vadell. — C/. Ferret Nuño Sanz, 10. Tel. 340

**CAMPOS:**

D. Miguel Perelló Suñer. — Acequia, 10. Tel. 37

**LA PUEBLA:**

D. Gerónimo Bennasar. — Mercado, 8. Tel. 137

**MENORCA:**

Hijos de J. Sintes. — Gral. Goded, 10 (Mahón). Tel. 351120

**BUÑOLA:**

Catalina Lladó. — C/. Santa Catalina Thomás, 2

**INCA:**

D. Lorenzo Massutí Nicolau. — Lloseta, 20. Tel. 788

**MANACOR:**

Almacenes Nicolau. — C/. Juan Llitesas, 70. Tel. 227 - Pza. Antonio Maura, 5. Tel. 799

**LLUCHMAYOR:**

D. Jaime Oliver. — Pl. España, 44. Tel. 221

**CALA MILLOR:**

D. Miguel Nadal Matamalas. — Tel. 208

**SANTAÑY:**

D. Andrés Suau Vicens. — Ferrareta, 4. Tel. 258

**IBIZA:**

Antonio Marí Tur. — Vía Púnica, 34 (Ibiza). Tel. 311587  
Eléctrica Turbo. — José Antonio, 10 (Ibiza)

**SOL-THERMIC - LA CALEFACCION DEL FUTURO PARA EL HOGAR DE HOY**



# BALONCEST

Por ANTONIO PUJOL

## EL TRIUNFO DEL PERLAS SOBRE EL MEDINA, DA UN MAYOR ALICIENTE AL CAMPEONATO FEMENINO

VARIAS FUERON LAS SORPRESAS QUE SE REGISTRARON EN LA JORNADA DEL DOMINGO

Fueron de gran diversidad las notas destacadas de la jornada del domingo, en la que para no faltar nada hubo una incomparancia, aparte el que se produjeron varios resultados del todo inesperados, junto a otros que dan un mayor aliciente a la competición.

### III DIVISION

En el Campeonato de III División, ninguna anomalía, resolviéndose todos los encuentros bastante claros.

Primera victoria del J. Mariana en la competición, a costa del Español, que en todo momento se vió superado por los locales, que al llegar al descanso contaba con una ventaja de 28-18, ampliándola después hasta conseguir al final, un favorable 56-38. Arbitró el Señor Amengual.

Hasta el minuto nueve del primer tiempo el Molinar no pudo conseguir su primera canasta en Manacor y ello dió ocasión a que el Perlas desde el comienzo se impusiera, para llegar al término del primer periodo con 28-17, que iría ampliando luego hasta conseguir un 66-33 a su favor. Arbitró el señor Cirer.

Como se esperaba, el Patronato logró una victoria relativamente fácil en la pista del Levante, al que superaba por 12-29 en la primera mitad, convirtiéndolo luego la ventaja en 37-67. Arbitró el señor Vidal.

Los primeros minutos del San José-Cide fueron muy igualados, pero a partir del minuto catorce

del primer tiempo, empezó a despegarse el Cide para lograr un 22-30 al término de la primera parte. Luego, en la segunda, fue aumentando la diferencia el conjunto visitante hasta lograr un claro 36-69. Arbitró el Sr. Martorell.

No se jugó el Lluchmayor-Hispania, que se disputará el próximo jueves.

### FEMENINOS

La victoria lograda por el Per-



las a costa del Medina, en la categoría femenina, le da un mayor aliciente a la competición, al ser ahora tres los equipos empatados en cabeza, todos con una sola derrota, ya que a los dos citados

hay que añadir el Español.

Fue extraordinario el encuentro jugado por Medina y Perlas, con abundantes buenas jugadas por parte de ambos equipos y con un marcador alterno hasta casi el mismo final. 30-28 para las locales al llegar al descanso y 48-54 favorable a las de Manacor al final, después de un partido en todo momento muy interesante y jugado con extraordinaria corrección por parte de todas las jugadoras. El Perlas, que ha mejorado muchísimo en unas sema-

del Sr. Mercant.

Victoria fácil del Patronato sobre el San José, al que venció por 47-9, después de que en el primer tiempo la ventaja fuera también para las locales por 21-7. Arbitró el Sr. Serra.

Claro y merecido triunfo del Español en Buñola, imponiéndose por un expresivo 6-63, que era un 4-28 en la mitad del encuentro. Arbitró el Sr. Salas.

Sorpresa en el segundo grupo, al ser vencido L'Estel en su propia pista por el Binisalem, por 21-27, siendo las visitantes las que en todo momento llevaron ventaja en el marcador, que en el descanso era de 10-17. Arbitró el Sr. Morey.

Un triunfo más que se apuntó el Destilerias Valls, frente a su visitante La Salle Manacor, venciendo por 49-11, en un encuentro que ya estaba decidido en el descanso, con el marcador 31-6. Arbitró el Sr. Morey.

Meritoria victoria del Español en Sóller, al vencer al J. Mariana por 16-45, siendo las visitantes las que siempre llevaron ventaja, que en el descanso era de 8-22. Arbitró el Sr. Amengual.

Esperado ya el triunfo del At. Andraitx, frente al La Salle Pont d'Inca, al que venció por 33-7, sin que las visitantes pudieran lograr punto alguno en la primera mitad, mientras las locales conseguían dieciséis. Arbitró el Sr. Hidalgo.

El Udyr-Seráfica, correspondiente al primer grupo, se jugará esta noche a las nueve.

triunfo final del Cide por 45-42. Arbitró el Sr. Torres.

Aunque el Patronato venciera por 86-41 al Binisalem, los comienzos no parecían predecir esta diferencia, ya que hasta los ocho minutos el juego estuvo muy igualado, si bien entonces comenzó el Patronato a tomar ventaja que al llegar al término del primer periodo era de 44-22, para convertirse luego en el citado. Arbitró el Sr. Serra.

El Buñola también se adjudicó una victoria clara al vencer al Santa Maria por 50-23, después de un primer tiempo de neta superioridad local, con 23-4 a su favor.

### JUVENILES

La nota destacada en juveniles la constituyó el empate registrado en Manacor entre el Perlas y el Molinar. El primer tiempo fue de color visitante, con 20-26 a su favor. En el comienzo del segundo tiempo, el Perlas salió decidido a remontar la ventaja, consiguiendo empatar a treinta y cuatro puntos en el minuto once, continuando luego con muy escasa diferencia en el marcador, pero con ventaja del Molinar, si bien el local J. Pol fue el que logró el empate definitivo a cuarenta y cuatro puntos. Arbitró el Sr. Cirer.

Clara victoria del San José sobre el Levante, venciendo por 68-24, con 26-16 en el descanso. Arbitró el Sr. Martorell.

También venció con facilidad el patronato al Luis Vives a domicilio, por 35-73, siendo igualmente la ventaja en el descanso para los visitantes, por 16-45. Arbitró el Sr. Vallés.

Menos amplia de lo esperado, la victoria del Cide en Lluchmayor, anotándose un favorable 26-54, que en la primera mitad era de 16-45. Arbitró el Sr. Ripoll.

En el grupo segundo hay que registrar la incomparecencia del Cideco, para disputar su encuentro frente al J. Mariana, que de esta manera se anotó un triunfo mucho más fácil de lo que cabía esperar.

El Español de nuevo logró sobrepasar los cien puntos, frente al Santa María al que venció por 109-41, después de que en la primera mitad, ya se había anotado un favorable 51-19. Con este triunfo, el Español continúa en cabeza y sin conocer todavía la derrota.

### III DIVISION

Perlas, 66 - Molinar, 33  
Levante, 37 - Patronato, 67  
Mariana, 56 - Español, 38  
San José, 36 - Cide, 69

### JUNIORS

Otra sorpresa estuvo a punto de producirse en la categoría Junior, si no hubiera sido por el nada brillante proceder del Cideco, que le tenía ganada la partida a su hermano mayor el Cide, pero al entrar en el periodo de los tres minutos, consideraron que ya estaba bien de hacerles hacer el ridículo y decidieron que el Cide conservara su impatibilidad. 17-20 para el Cideco en el descanso y

Patronato	7	7	0	0	524	373	14
Perlas	6	6	0	0	428	264	12
Cide	6	5	0	1	421	281	10
San José	7	3	0	4	345	419	6
Lluchmayor	5	3	0	2	251	337	6
Hispania	5	2	0	3	238	234	4
Molinar	7	2	0	5	324	368	4
Luis Vives	6	2	0	4	224	345	4
J. Mariana	7	1	0	6	333	402	2
Español	6	1	0	5	290	370	2
Levante	6	1	0	5	257	348	2

### FEMENINOS

#### Grupo I

Udyr-Seráfica (Se juega hoy)  
Medina, 48 - Perlas, 54  
Patronato, 47 - San José, 9  
Buñola, 6 - Español, 63

Perlas	6	5	0	1	404	124	10
Medina	6	5	0	1	406	157	10
Español	6	5	0	1	233	162	10
Hispania	6	4	0	2	331	124	8
Udyr	5	3	0	2	223	143	6
Patronato	7	3	0	4	196	207	6
J. Seráfica	5	2	0	3	94	138	2
San José	6	0	0	6	52	433	0
Buñola	7	0	0	7	72	527	0

#### Grupo II

Mariana, 16 - Español, 45  
Andraitx, 33 - La Salle P. D., 7  
L'Estel, 21 - Binisalem, 27  
Destilerias Valls, 49 - La Salle Manacor, 11.

D. Valls	6	6	0	0	266	122	12
Español	6	5	0	1	259	143	10
A. Andraitx	6	5	0	1	184	115	10
La Salle M.	7	3	1	3	159	192	7
L'Estel	6	2	1	3	167	144	5
Binisalem	7	2	1	4	142	153	5
S. Isabel	6	2	0	4	115	165	4
La Salle p.d.	6	1	0	5	86	196	2
J. Mariana	7	0	1	6	104	277	1

### JUNIORS

Patronato, 86 - Binisalem, 41  
Cide, 45 - Cideco, 42  
Buñola, 50 - Santa María, 23  
Hispania-San José (Suspendido)

Cide	7	7	0	0	492	257	14
Patronato	7	5	1	1	344	274	11
San José	6	4	1	1	336	198	9
Buñola	7	4	0	3	278	316	8
Cideco	7	3	0	4	336	280	6
Hispania	6	1	0	5	222	330	2
Binisalem	7	1	0	6	208	416	2
S. María	7	0	0	7	214	502	0

### JUVENILES

#### Grupo I

San José, 68 - Levante, 24  
Lluchmayor, 26 - Cide, 54  
Luis Vives, 35 - Patronato, 63  
Perlas, 44 - Molinar, 44

San José	7	7	0	0	499	218	14
Patronato	7	6	0	1	502	279	12
Cide	7	5	0	2	370	252	10
Perlas	7	3	1	3	369	326	7
Molinar	7	2	2	3	375	357	6
Luis Vives	7	2	1	4	237	372	5
Levante	7	1	0	6	239	422	2
Lluchmayor	7	0	0	7	155	500	0

#### Grupo II

La Salle P. D., 48 - Seráfica, 19  
Cideco, 0 - Mariana, 2  
Español, 109 - Santa María, 41  
La Salle M.-Hispania (Sus.)

Español	7	7	0	0	473	222	14
La Salle p.d.	7	5	0	2	345	208	10
Hispania	6	4	0	2	274	189	8
La Salle M.	6	4	0	2	291	213	8
J. Mariana	7	3	0	4	292	308	6
J. Seráfica	7	2	0	5	178	304	4
Sta. Maria	7	1	0	6	221	431	2
Cideco	7	0	0	7	106	319	0

### La genuina línea inglesa



... muy fácilmente la descubrirá cuando observe a un hombre elegantemente vestido. También podrá admirarla en los Establecimientos que han sido seleccionados, en España, para ofrecer la Línea Austin Reed.



En los buenos establecimientos de: Madrid - Valencia - Zaragoza - La Coruña - San Sebastián - Bilbao - Sevilla - Palma de Mallorca - Granada - Málaga - Vigo.

**NO CUMPLINT ES DEURE DE VOTAR**

**SE RENUNCIA TAMBE A UN DRET**

**ELECCIONS DE CONCELLERS**

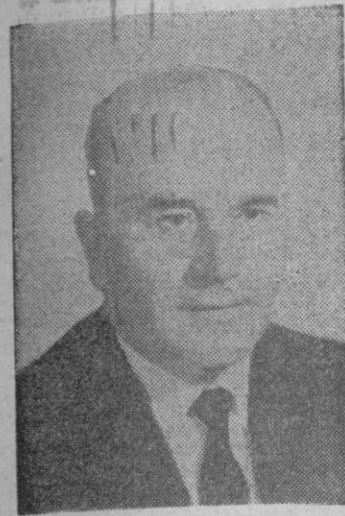
**LOCALS DES MOVIMENT I DE**

**REGIDORS MUNICIPALS**

# LA PUEBLA EL PROBLEMA DE LA ENSEÑANZA EN VIAS DE SOLUCION

## IMPLANTACION DEL II CICLO DE ENSEÑANZA GENERAL BASICA

### Declaraciones del Alcalde D. Rafael Serra Company



Rafael Serra, Alcalde de La Puebla

Gracias a una atenta comunicación del Sr. Alcalde de La Puebla, don Rafael Serra Company, hemos sido informados de que, había recibido un escrito de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Baleares, que significa para La Puebla, y especialmente para la población escolar un motivo de profunda satisfacción.

Efectivamente, la Junta Provincial de Construcciones Escolares aplicó la construcción en este Municipio de una ampliación de cuatro aulas, en el Grupo Escolar General Primo de Rivera; otra ampliación de cuatro aulas en la Graduada de Niñas, y la construcción de doce aulas destinadas al segundo ciclo de la Enseñanza General Básica.

Para la inmediata realización de todas estas ampliaciones y nuevas construcciones, la Junta Provincial de Construcciones Escolares precisa la aportación de los solares suficientes por parte de este Ayuntamiento. Sobre este

requisito, el Sr. Serra Company, nos informó que ya dispone de catorce mil metros adquiridos en su día, y destinados al servicio de la enseñanza, problema que como alcalde le estaba preocupando desde antaño. Y para las ampliaciones se dispone de terrenos adyacentes a los Grupos Escolares existentes.

Así, en un plazo relativamente más breve se solucionará definitivamente la Enseñanza General Básica, implantada por la Ley General de Educación, siendo posiblemente La Puebla, una de las primeras poblaciones en tener resuelta la cuestión escolar. Y, si a todo esto añadimos fundadas posibilidades de que en un futuro inmediato La Puebla contará con un Centro de Bachillerato Polivalente, el porvenir cultural y educativo de La Puebla, está perfectamente encauzado.

Agradecemos al Sr. Serra Company, el dinámico alcalde de La Puebla, la deferencia tenida con nosotros.

# INCA EL PROXIMO JUEVES LA GRAN DIADA DEL «DIJOUS BO»

Dentro de pocos días, el próximo día 19, Inca celebrará la gran fiesta anual del «Dijous Bó», en la que miles de mallorquines de toda la isla y de los puntos más alejados darán color y vida a nuestra ciudad.

Una vez más nuestra población sentirá el gozo y la alegría de saludar a viejos y nuevos amigos que acuden puntualmente a la cita anual del Dijous Bó para celebrar el festival de convivencia, para pasearse por sus calles y contemplar las exposiciones y comer en los cellers.

A todos los visitantes Inca desea que pasen un día agradable, pues todos serán nuestros huéspedes de honor de nuestra ciudad que solo sabe recibir de una manera, con el corazón y los brazos abiertos.

### PROGRAMA OFICIAL DE LA FERIA DEL «DIJOUS BO»

Martes día 17 de noviembre  
A las 15 horas: IV Concurso de Dibujo al aire libre para escolares de Enseñanza Primaria y Media en la plaza de Santa María la Mayor, organizado por el Ayuntamiento de Inca y la Delegación Local de la Juventud.

A las 22 horas: Concierto por la Banda de la Policía Municipal de Palma, bajo la dirección del prestigioso director D. Julio Ribelles y Recital a cargo de la Capella Mallorquina, en el Teatro Principal.

Miércoles día 18 de noviembre  
A las 15:30 horas: Demostración



## Dr. JUAN MATEU MATEU

GARGANTA - NARIZ - OIDOS

Durante esta semana sólo visitará el miércoles, 18.  
HORAS CONVENIDAS  
General Riera, 62, 1.º Teléfono 25 32 15.

## ANDRAITX

### A CUMPLIR CON UN DEBER

(Crónica de G. J. M.) —La gran familia andraitxola, se apresta, para el día de hoy acudir a cumplir con el deber de buen ciudadano y votar al que, según su propio criterio, pueda cumplir para el cargo de servir a los intereses de la villa, desde la plaza de concejal de nuestro Ayuntamiento y también a los que como Consejeros Locales del Movimiento, presentan su candidatura.

Desde las primeras horas del día de hoy, Andraitx cumplirá con su deber y todos los cabezas de familia, acudirán a emitir su voto, al igual que todos los mayores de 18 años.

Por el tercio de representación familiar, son tres las candidaturas presentadas y de las cuales una candidatura quedará proclamada, para Concejal, los señores que han presentado su candidatura son los siguientes:

Don Simón Pérez Barceló; don Matías Bonet Pascual y don Juan Pieras Pujol.

Las candidaturas presentadas para la votación y elección de Consejeros Locales del Movimiento, son seis, de las cuales cuatro plazas deberán ser elegidas, siendo los señores que han presentado la candidatura los siguientes:

Don Francisco Alemany Serra; don Gabriel Enseñat Covas; don Juan Flexas Vich; don Guillermo Pujol Palmer; don Jorge Roca Jofre y don Antonio Vera Moll.

Quedando para fecha próxima la elección de los concejales, que por la representación de Sindicatos y Corporaciones, cubrirán las dos plazas restantes.

Mucha suerte a todos a la hora de la verdad y que salgan elegidos los mejores, para el bien de la comunidad.

### SETAS, SI

Pues bien, cuando parecía que la temporada de busca de tan delicado y exquisito manjar, iba a pasar sin pena ni gloria, ya que las encontradas eran escasas, han empezado a hacer su aparición las mismas, contándose en cantidades harto elocuentes las setas encontradas, esperando que con estas últimas lluvias, serán muchas más las que aparezcan. La

noticia nos alegra, ya que la fama de las setas que en los montes de la comarca se encuentran, son de las más apreciadas en los mercados.

### NUEVAS SEÑALIZACIONES DE TRAFICO

En estos últimos días y por obros de la brigada del Ayuntamiento, se han venido colocando en las calles que concluyen a la plaza de España, unos discos indicadores de las direcciones que los conductores de vehículos deben seguir, a fin de ordenar una total circunvalación alrededor de la plaza de Abastos y Mercado.

También otros discos, han sido colocados o lo serán en fecha breve, indicadores de la parte de la calzada, en la cual no pueden ser aparcados coches en las mismas, durante los días que en el propio disco se mencionan; señalización que suplirá a la que hasta ahora se ha venido siguiendo.

Sabias medidas ambas y las cuales servirán para una mejor circulación rodada y de estacionamiento, en nuestra villa.

### CAMPAÑA DE ALUMBRADO Y NUEMATICOS

Dentro de la mencionada campaña, que lleva a cabo la Jefatura Central de Tráfico, se desplazó a esta villa el pasado día 11, una patrulla de las pertenecientes a la misma, para efectuar entre los vehículos de la localidad, las debidas revisiones, a pesar de ser voluntaria dicha revisión, un elevado porcentaje de coches locales, acudieron a cumplir dicho requisito. Nos alegra ver el elevado grado de responsabilidad, que nuestros conductores aprecian.

de maquinaria agrícola a cargo de las distintas firmas expositoras, en los terrenos próximos al campo de Fútbol del Juventud Sallista.

A las 18 horas: En el salón de Actos del Ayuntamiento, imposición de la Medalla de Plata de la Cruz Roja Española, por el Presidente Provincial de Baleares, a doña Francisca Gilabert Verd.

A las 19 horas: III Circuito Pele de Inca, organizado por la Delegación Local de la Juventud, otorgándose 45 premios para las categorías: alevín, infantil y juvenil.

A las 20 horas: Conferencia a cargo del Ingeniero agrónomo don Antonio Pons, sobre el tema «Pasado, presente y futuro de la Almería en Mallorca», en el Salón de actos de la Escuela de Aprendizaje Industrial.

A las 22 horas: En los Salones del Círculo de Arte y Cultura, bajo la organización de la sociedad, conferencia a cargo de don Javier Macías, Director General de Asistencia Social, que hablará sobre «Vicios y Virtudes de la Empresa Mallorquina».

### Jueves día 19 de noviembre Gran Diada Feriá

A las 9 horas: Apertura de la Exposición de Maquinaria Agrícola e Industrial y Transportes Pesados en la Avenida de Gran Vía de Colón.

A las 11:30 horas: Recepción, en la entrada principal de la Plaza de José Antonio, de las primeras Autoridades Provinciales Militares y Civiles e invitados.

A las 12 horas: Visita de las Exposiciones de la Plaza de José Antonio, Plaza del Ganado, Mercado

de Abastos y Avenida Gran Vía de Colón por las Autoridades Provinciales.

A las 16:15 horas: Gran novillada sin picadores con la actuación del rejoneador D. Pedro Caldentey y los espadas Manolo Muñoz, Antonio Martos (Carrquito) y José Muñoz (Joselito), lidiándose novillos de la ganadería de los Sres. Herederos de D. Nemesio González del Corral.

A las 18 horas: Gran exhibición tenística en las pistas «Salero Tennis Club» con la participación del Campeón de España de profesionales, Luis Fior, contra el campeón de Baleares, Jimmy Morey.

### IV CONCURSO DE DIBUJO AL AIRE LIBRE

Con motivo de las fiestas del «DIJOUS BO» 1970, Ayuntamiento de Inca conjuntamente con la Delegación Local de la Juventud organizan un Concurso de dibujo al aire libre de acuerdo con las siguientes bases:

1. — Podrán participar todos los chicos y chicas residentes en Inca, o matriculados en las Escuelas de Enseñanza Primaria y Colegios de Enseñanza Media de la localidad, así como los afiliados a la O.J.E.

2. — Se establecen cuatro categorías según la situación escolar: Categoría A: Alumnos de Enseñanza Primaria de 9, 10 y 11 años cumplidos.

Categoría B: Alumnos de Enseñanza Primaria de 12, 13 y 14 años cumplidos.

Categoría C: Alumnos de Enseñanza Media de primer, segundo y tercer cursos.

Categoría D: Alumnos de Enseñanza Media de cuarto, quinto y sexto cursos.

3. — Premios: Los cuatro mejores dibujos de cada categoría según su clasificación serán premiados.

4. — Los concursantes deberán encontrarse en la Plaza de Santa María la Mayor a las tres de la tarde del martes día 17 de noviembre. Todos los participantes deberán llevar consigo lápices y carpetas para apoyar. La Organización entregará la cartulina para el dibujo.

5. — Todos los concursantes en la parte posterior de la hoja del dibujo deberán consignar los siguientes datos:

a) Nombre y apellidos. b) Edad en el día de la fecha, en años y meses. c) Escuela o Colegio. d) Curso. e) Domicilio particular del concursante.

6. — El tiempo máximo para realizar el dibujo será de dos horas.

7. — Los premios serán entregados el día y hora que se indicará oportunamente.

### PARA SU MUDANZA

**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZO ZARA SU TRASLADO.  
CENTRAL EN BARCELONA:  
M. CAMPO SAGRADO, 2L  
Teléfono 241 23 26  
SIETE ESQUINAS, 5. Tel. 212297

## usted



mañana puede estar así ¡¡evítelo!!



Examine HOY MISMO el estado de su cabello, y si en el observa:

Grasa caspa caída progresiva ect. acuda con URGENCIA nosotros sin compromiso le solucionaremos su problema.

## INSTITUTO MEDICO CAPILAR ALEMAN

BAJO DIRECCION FACULTATIVA

con el personal, servicios y medios técnicos, procedentes de nuestro Departamento de Investigación, en Alemania

Avenida JAIME III, 135 - 5.º

RESERVE SU HORA DE 11 A 20 H. AL TELF. 210756

Palma de Mallorca  
INST. EN VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA

# Puedes VOTAR Debes VOTAR VOTA

HOY, MARTES 17, DE 9 DE LA MAÑANA A 5 DE LA TARDE

## FIN DE SEMANA EN ZARAGOZA

Salida: Sábado, día 21, a las 9 horas  
Regreso: Domingo, a las 21 horas

VIAJES EN AVION - ALOJAMIENTO EN HOTEL DE PRIMERA CATEGORIA - TODO INCLUIDO

2.350 Pesetas

OCASION UNICA PARA VISITAR A LOS FAMILIARES CUMPLIENDO EL SERVICIO MILITAR EN LA BASE AEREA DE ZARAGOZA Y EFECTUAR UNA MARAVILLOSA EXCURSION AL MONASTERIO DE PIEDRA.

Información y reservas en:

## VIAJES POLITUR

(A. G. T. n.º 85) — Plaza Weyler, n.º 3  
Teléfonos: 210614 - 210615 - 227958.

# ELECCIONES MUNICIPALES

17 de Noviembre, Martes.

**En  
nombre de  
Palma  
gracias por  
tu voto.**

